

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

14 listopada 2008 r., nr 46 (919) Cena 1,50 zł (w tym 7% VAT)

Spotkanie w Domu Kombatanta RP w os. Górali

90 LAT NIEPODLEGŁOŚCI



Fot. Marcin Pietrzyk

W tym roku przypada „okrągła” 90. rocznica odzyskania przez Polskę niepodległości. Po 123 latach niewoli i zakończeniu I wojny światowej odrodziła się wolna Polska, na którą czekały pokolenia Pola-

ków. Z tej okazji Małopolska Fundacja Dom Kombatanta RP Muzeum Czynu Zbrojnego zorganizowała spotkanie w Domu Kombatanta w os. Górali 23.

(CIĄG DALSZY NA STR. 2)

www.glos-tn.krakow.pl

**RADIO TAXI
PARTNER**
96-88
UCZCIWOŚĆ, CZYSTOŚĆ I KULTURA – TO NASZA DEWIZA
SOLIDNE TAXI!
0800 33-96-33

Mieszkania od 5.200 zł/m²
Inwestycja przy ul. Architektów
Spółka Mieszkaniowa „Pogórze” Sp. z o.o.
ul. Chmieleniec 39/A, Kraków
tel. 012-263-77-29; 012-357-60-68
www.smpogorze.pl

Ósma edycja konkursu „Od Wandy do Sendzimira”

NOWA HUTA – PRODUKT TURYSTYCZNY

Większość z nich po raz pierwszy miała okazję wejść do „Pałacu Dożów”, czyli budynku dydaktycznego krakowskiego oddziału ArcelorMittal Poland, i widzieć, że zarówno sam budynek jak i wnętrza z epoki „socrealizmu”, z kolumnami, marmurami i wielkim kryształowym żyrandolem naprawdę robiły wrażenie na młodzieży, która zgłosiła akces do konkursu „Od Wandy do Sendzimira”.

– Okres, którego dotyczy ósma już edycja konkursu, obejmuje czas od budowy miasta i huty do dziś. Uznaliśmy więc, że wielka sala konferencyjna w budynku dyrekcji huty, jak ją dawniej nazywano, jest właściwym miejscem na inaugurację. Tym bardziej, że ósma edycja zbiega nam się z jubileuszem huty i miasta Nowa Huta, który będzie obchodzony w przyszłym roku – podkreśla Wiesława Wykurz zast. dyrektora Ośrodka Kultury im. C.K. Norwida, który ten autorski konkurs organizuje od 2001 roku. Placówka i huta mają jeszcze jeden wspólny element – „Norwid” to dawny dom kultury krakowskiej huty. Konkurs wspierają Muzeum Historyczne Miasta Krakowa, a w szczególności jego nowohucki oddział oraz Stowarzyszenie na rzecz Rozwoju Nowej Huty. Wpisuje się on w



program „ścieżek regionalnych” realizowanych przez szkoły, i oczywiście w misję ośrodka kultury, którą jest edukacja historyczna z elementami obrzędowości, kultury i tradycji.

W każdej z dotychczasowych edycji udział brało średnio 18, 20 szkół: gimnazjów i szkół ponadpodstawowych, reprezentowanych w finale przez drużyny. Ich zadaniem będzie przygotowanie prezentacji multimedialnej. W tym roku na najbardziej aktualny temat, czyli przedstawienie Nowej Huty jako produktu turystycznego.

Najpierw jednak młodzież musi poznać fakty z historią Nowej Huty związane. Te w swoim wykładzie przedstawił kierownik nowohuckiego oddziału Muzeum Miasta Krakowa – „Dzieje Nowej Huty”, Leszek Sibila. Mówił o budowie miasta i kombinatu metalurgicznego w latach 1949–1959. To był czas budowy huty i miasta w pierwotnie zaprojektowanym kształcie: huty, która miała produkować 1,5 mln ton stali, oraz miasta dla 100 tys. mieszkańców, zamkniętego linią ulicy Kocmyrzowskiej.

(CIĄG DALSZY NA STR. 9)

DELIKATESY ZIKO

✓ Szynka wiejska 1 kg	20,40 – 17,79
✓ Makaron nitki Lubella 500 g	3,70 – 3,09
✓ Masło kremowe Moriki 200 g	2,85 – 2,69
✓ Herbata Saga 100 ex.	5,30 – 4,90
✓ Płyn do płukania Cocolino 1l	9,30 – 5,50

OS. PIASTÓW 60

MARAX
www.marax.pl
NAGRZEWNICE POWIETRZA
PRĄD
GAZ
OLEJ
(przepracowany)
Kraków, ul. Makuszyńskiego 24
tel./faks 012 644 13 12 w. 24 i 25
012 643 66 01 w. 24 i 25
e-mail: biuro@marax.pl

**REMEDIUM
APTEKA**

os. Kazimierzowskie 37, tel. (012) 647 14 48
pon.-sob.: 8:00-22:00, niedziela: 8:00-18:00
Dogodne miejsca parkingowe oraz dojazd komunikacją miejską:
przystanek „D.H. WANDA”

Linie tramwajowe:
9, 10, 14, 16, 17
20, 21, 40.

Linie autobusowe:
125, 132, 142, 152,
172, 425, 502, 604.

**NASZE CENY MÓWIĄ
SAME ZA SIEBIE!**

Plus
NOWE
TELEFONY
PRZEDŁUŻANIE UMÓW
ALEJA RÓŻ 16
Nowa Huta

Jesienna wyprzedaż odzieży
i butów firmy „KAPPA”
PRZECENA DO 80%
LISTOPAD, godz. 9–16
Kraków, ul. Ujastek 5B/9
Informacje tel. 012/644 09 89

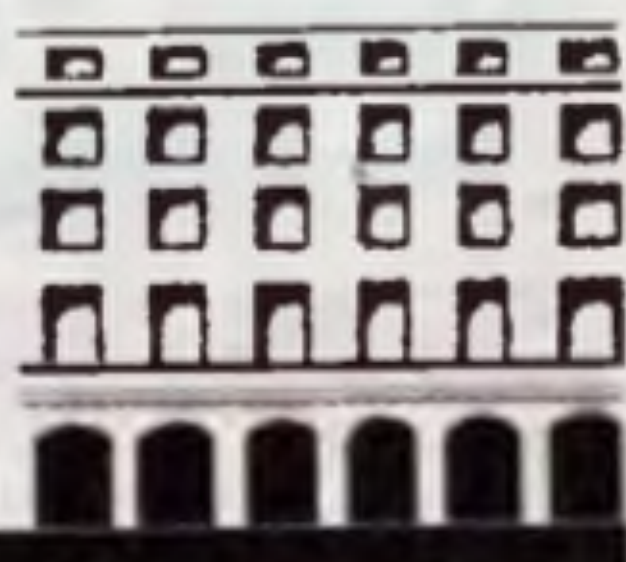
INTROLIGATOR
Centrum B, bl. 7
Tel. 644-12-25

RADIO TAXI BARBAKAN
96-61
0800 400 400





CENTRUM I OKOLICE



KRÓTKO O DZIELNICY

W tym tygodniu będą wystawione kontenery na odpady wielkogabarytowe w Dzielnicy XVI Bieńczyce. W piątek 14 bm. od godz. 9.00 kontenery staną w następujących miejscach: ul. Stadionowa (za „Lidlem”), cypel Fatimskiej i Kocmyrzowskiej, ul. Odmogile, ul. Kaczeńcowa, ul. Fatimska (parking między kościołem a apteką), os. Kazimierzowskie 29 (przy wiacie śmietnikowej od ul. Broniewskiego), os. Kalinowe – ul. Samorządowa oraz parking przy pl. „Kalinex”. Odbiór odpadów nastąpi w sobotę 15 bm. o godz. 17.00. Przypominamy, że do odpadów wielkogabarytowych należą m.in. stare meble i sprzęt RTV, ale nie gruz. (P)

Miejsce spotkań dla smakoszy i nie tylko, czyli...

JARMARK STAROPOLSKI W M1 PRZY AL. POKOJU

W najbliższy weekend, od 14 do 16 listopada Centrum Handlowe M1 Kraków zaprasza na kolejną edycję Jarmarku Staropolskiego. Wszyscy, którzy w tych dniach odwiedzą M1, będą mogli cieszyć swoje podniebienia smakiem prawdziwych, tradycyjnie przygotowanych potraw oraz zakupić regionalne produkty, m.in. chleb wypiekany w piecach opalanych drewnem z maki orkiszowej, kilkanaście rodzajów mięs i wędlin, miód, chrzan nadwarciański, obwarzanki odrzywolskie, przetwory z warzyw, oscypki, sery korycińskie, wędzonki w Podhala, miodowe piwo, jajka od kurki zielononóżki, pierogi biłgorajskie i wiele innych. Oprócz produktów spożywczych prezentowane będą również wyroby z drewna, wikliny i wosku.

Serdecznie zapraszamy w najbliższy piątek, sobotę i niedzielę na nasz Jarmark Staropolski. Chleby, miody i kielbasy, sery i napitki, a wszystko zdrowe, że ho! – zachęcają organizatorzy. Wstęp wolny. (f)

ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce podajemy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin zamieścimy dodatkowe informacje.

Helena CHMIELEK-SUŚLIK, lat 89
Stefania DYNGOSZ, lat 86, żołnierz, sanitariuszka BCh
Maria GIL, lat 58
Tadeusz KOSIOROWSKI, lat 77, długoletni pracownik MPEC
Mirosława ŁUCZYŃSKA, lat 53

Ogłoszenia zakładów pogrzebowych i nekrologi drukujemy na str. 16.

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk. Redaguje zespół. Telefon red.: 643-44-33. Faks 643-66-33. E-mail: redakcja@glos-tn.krakow.pl. Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków. Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków. SKŁAD, ŁAMANIE: „Graf-Press”. DRUK: DRUKARNIA POLSKA Sp. z o.o., ul. Centralna 51, 31-586 Kraków. Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582. Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść zamieszczanych ogłoszeń.

90 LAT NIEPODLEGŁOŚCI



Zastępca prezydenta Krakowa Elżbieta Łęcznarowicz z odznaczonymi medalami Honoris Gratia.

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

Tym razem przybyli na nie nie tylko kombatanci, ale także młodzież z XI LO im. Marii Dąbrowskiej. Było to zatem prawdziwe spotkanie pokoleń. Spotkanie otworzył prezes Fundacji Sławomir Pietrzyk, witając gości, a wśród nich zast. prezydenta M. Krakowa Elżbietę Łęcznarowicz i przewodniczącą Rady Dzielnicy XVIII Nowa Huta Edwarda Porębskiego. W pierwszej części spotkania wręczono medale i odznaki. Medale Honoris Gratia otrzymali: Stanisława Rudnik, Józef Rośkiewicz, Henryk Szpila, Andrzej Woźniak, Eudokia Wlazło oraz Kazimiera Szala-Jurek, Emil Rychlicki, wiceprezes Zarządu Okręgu Małopolskiego Światowego Związku Armii Krajowej, wręczył odznaki przyznane przez Zarząd Główny SZŻAK członkom Zespołu Redakcji „Okruchy Wspomnień z Lat Walki i Martylogii AK”: Krzysztofowi Wędrzychowskiemu, Zbigniewowi Sobeńko, Wiktorowi Pentalowi, Zbigniewowi Labe, Pawłowi Czarnikowi i Zdzisławowi Chwastowskiemu. Przewodniczącą Rady

Dzielnicy XVIII Edwarda Porębskiego uhonorowano Medalem 40-lecia Muzeum Czynu Zbrojnego. W części merytorycznej poświęconej Kresom Wschodnim swoimi wspomnieniami podzielili się „kresowiaczy”: płk. Zbigniew Sobeńko, pochodzący ze Stanisławowa oraz Czesław Łotarewicz, urodzony w Popaszach k/Lidy w woj. nowogrodzkiej. Red. Marian Oleksy w imieniu nieobecnego Huberta Szarejki urodzonego w Wołkowysku przypomniał jego losy i historię sztandaru nazywanego „Świętym Skarbem Sybiraków”. Zebrana młodzież z uwagą wysłuchała wspomnień i jak po spotkaniu komentowała, była to niepowtarzalna lekcja historii. Na pewno pogłębieniu wiedzy z lat walki o niepodległość Polski posłużą Zeszyty Historyczne poświęcone Kresom Wschodnim, wydane przy wsparciu Wydziału Kultury i Dziedzictwa Narodowego UMK. W części artystycznej wystąpił zespół „Jesień Życia” z Ośrodka Wsparcia dla Osób Starszych, prezentując wiązanek pieśni patriotycznych. (p)

Fot. Marcin Pietrzyk

Z cyklu: Koncerty Mogilskie

KONCERT CECYLIAŃSKI

Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida oraz parafia św. Bartłomieja w Mogile zapraszają 16 listopada 2008 r. o godz. 19.00 do bazyliki oo. Cystersów (ul. Klasztorna 11) na kolejną odsłonę cyklu: Koncerty Mogilskie – Koncert Cecyliński. Wystąpią: Chór „Organum”, Zespół Instrumentalny „Ricercar”, Stanisław Ziolkowski – bas oraz Bogusław Grzybek – dyrygent. W programie utwory G. Góreckiego, A. Vivaldiego, J. Łuciuka oraz „Pieśni kalwaryjskie” w opracowaniu J. Targosza. Wstęp wolny. (mh)

WIEJSKI ZAKĄTEK

Okolice, ul. GUSTAWA MORCINKA, os. Zesławice

MIESZKANIA WŁASNOŚCIOWE



TERMIN REALIZACJI
IV kwartał 2008

► kameralne osiedle trzech budynków

mieszkalnych, miejsce idealne dla osób lubiących ciszę i spokój

► 72 mieszkania o powierzchni 38 - 85 m²

► cena: od 4 601 zł do 4 922 zł za m² brutto

w cenie mieszkania:

- komórka lokatorska
- balkon
- parking ogólnodostępny dla mieszkańców

► 24 garaże, w cenie: 22 000 zł netto + 22 % VAT

► teren ogrodzony

► plac zabaw dla dzieci

► sprawdzony inwestor

► w planach zagospodarowania:

- teren przeznaczony pod budownictwo mieszkaniowe
- planowany rozwój infrastruktury drogowej zapewni szybki i bezkolizyjny dojazd do centrum Krakowa



TBS „KraSystem” S.A.
ul. Śliwkowa 6, Kraków 31-982
tel. 12/ 644 99 88, 642 02 20
www.krak-system.com.pl

Ogólnopolski Konkurs
Muzyki Kameralnej
dla młodzieży szkół muzycznych II stopnia

Wokół Vivaldiego w 350 rocznicę urodzin kompozytora

Program

17 listopada (poniedziałek)
godz. 10.00 - Prezentacja konkursowa
godz. 16.00 - Klavier - instrumenty fundamentu w epoce baroku
warsztaty, wykład - prof. Bogumiła Giebert-Stadnicka

18.00 - Koncerty: Paulina Blazczyk (klawier), Róża Kozłowska (gitara)

18 listopada (wtorek)
godz. 10.00 - Prezentacja konkursowa
godz. 16.00 - Porównanie możliwości instrumentalnych skrzypiec barokowych i współczesnych
warsztaty, wykład - mgr Anna Śliwa

18.00 - Ogłoszenie wyników konkursu oraz koncert laureatów

19 listopada (środa)
godz. 10.00 - Prezentacja konkursowa
godz. 16.00 - Klavier - instrumenty fundamentu w epoce baroku
warsztaty, wykład - prof. Bogumiła Giebert-Stadnicka

20 listopada (czwartek)
godz. 10.00 - Prezentacja konkursowa
godz. 16.00 - Klavier - instrumenty fundamentu w epoce baroku
warsztaty, wykład - prof. Bogumiła Giebert-Stadnicka

21 listopada (piątek)
godz. 10.00 - Prezentacja konkursowa
godz. 16.00 - Klavier - instrumenty fundamentu w epoce baroku
warsztaty, wykład - prof. Bogumiła Giebert-Stadnicka

22 listopada (sobota)
godz. 10.00 - Prezentacja konkursowa
godz. 16.00 - Klavier - instrumenty fundamentu w epoce baroku
warsztaty, wykład - prof. Bogumiła Giebert-Stadnicka

23 listopada (niedziela)
godz. 10.00 - Prezentacja konkursowa
godz. 16.00 - Klavier - instrumenty fundamentu w epoce baroku
warsztaty, wykład - prof. Bogumiła Giebert-Stadnicka

24 listopada (poniedziałek)
godz. 10.00 - Prezentacja konkursowa
godz. 16.00 - Klavier - instrumenty fundamentu w epoce baroku
warsztaty, wykład - prof. Bogumiła Giebert-Stadnicka

25 listopada (wtorek)
godz. 10.00 - Prezentacja konkursowa
godz. 16.00 - Klavier - instrumenty fundamentu w epoce baroku
warsztaty, wykład - prof. Bogumiła Giebert-Stadnicka

26 listopada (środa)
godz. 10.00 - Prezentacja konkursowa
godz. 16.00 - Klavier - instrumenty fundamentu w epoce baroku
warsztaty, wykład - prof. Bogumiła Giebert-Stadnicka

27 listopada (czwartek)
godz. 10.00 - Prezentacja konkursowa
godz. 16.00 - Klavier - instrumenty fundamentu w epoce baroku
warsztaty, wykład - prof. Bogumiła Giebert-Stadnicka

28 listopada (piątek)
godz. 10.00 - Prezentacja konkursowa
godz. 16.00 - Klavier - instrumenty fundamentu w epoce baroku
warsztaty, wykład - prof. Bogumiła Giebert-Stadnicka

29 listopada (sobota)
godz. 10.00 - Prezentacja konkursowa
godz. 16.00 - Klavier - instrumenty fundamentu w epoce baroku
warsztaty, wykład - prof. Bogumiła Giebert-Stadnicka

30 listopada (niedziela)
godz. 10.00 - Prezentacja konkursowa
godz. 16.00 - Klavier - instrumenty fundamentu w epoce baroku
warsztaty, wykład - prof. Bogumiła Giebert-Stadnicka

Kraków 17 - 18 listopada 2008 r.

www.mickorczak.pl

UCZY ŻYCIA I POKONYWANIA TRUDNOŚCI

„Gdy śmieje się dziecko, śmieje się cały świat” – mówił Janusz Korczak, pedagog, którego imię nosi Poradnia Psychologiczno-Pedagogiczna nr 4 i to hasło jest mottem jej działania. Udzielanie pomocy psychologicznej, pedagogicznej, logopedycznej polegającej na diagnozowaniu problemu, poszukiwaniu sposobów jego rozwiązania oraz terapii to zadania obchodzącej w tym roku jubileusz 50-lecia działalności placówki.

Do tej poradni trafiają dzieci i młodzież z problemami edukacyjnymi skierowane przez nauczycieli, przyprowadzane przez rodziców lub trafiające tu z własnej inicjatywy. Poradnia powstała w październiku 1958 roku z inicjatywy Zarządu TPD i Wydziału Oświaty Dzielnicy Rady Narodowej jako Poradnia Wychowawczo-Zawodowa. Powstała w małym lokalu w os. Stalowym 9. By sprostać potrzebom społecznym rodzin przybyłych do Nowej Huty ze wszystkich stron kraju, pracownicy poradni zaczęli zajmować się dziećmi nieradzącymi sobie w nauce, zaniedbanymi, opóźnionymi w rozwoju.

Należało również rozwiązać sytuację dzieci upośledzonych umysłowo oraz zaniedbanych wychowawczo. Już w 1959 roku powstały pierwsze klasy specjalne przy Szkole Podstawowej nr 92. Były one zaczątkiem powstałej później Szkoły Specjalnej w os. Sportowym.

Dziś dyskutujemy o dojrzałości szkolnej sześciolatków, wtedy z początkiem lat sześćdziesiątych Poradnia Psychologiczno-Pedagogiczna działająca w Nowej Hucie, jako pierwsza, przystąpiła do badania dojrzałości szkolnej dzieci podejmujących naukę w klasach pierwszych, a od 1968 roku – do organizowania ognisk i klas wyrównawczych dla dzieci opóźnionych w rozwoju i zaniedbanych wychowawczo.

Od 1969 roku rozpoczęto pracę dydaktyczną w zakresie reedukacji dysleksji i dysgrafii. Rok 1973 to pierwsze kroki w zakresie logopedii i pierwszy kurs dla reedukatorów.

W roku 1974 placówka przeprowadziła się na os. Szkolne, gdzie do dziś funkcjonuje. Teraz, wraz z otwarciem 14 pracowni podjęto nowe inicjatywy: systematyczną współpracę z przedszkolami, prace wychowawczą z młodzieżą szkół zawodowych, zajęcia wyrównawcze dla dzieci z odroczonego obowiązkiem szkolnym, terapię logopedyczną.

Rok 1975 to powołanie Zespołu Orzekającego, rok 1976 – podjęcie pracy wychowawczo-terapeutycznej w Liceach Ogólnokształcących.

Nasilenie się różnorodnych problemów edukacyjnych stawia przed poradnią nowe i trudne zadania. Od wielu lat kładziemy nacisk na bezpośrednią pracę na terenie placówek, organizując stały dyżur psychologa średnio raz w miesiącu, w każdej z placówek – podkreśla **Elżbieta Piwowarska**, dyrektor poradni.

W ramach poradni działa zespół orzekający, kwalifikujący dzieci i młodzież na podstawie opinii psychologa i innych specjalistów do różnych form pomocy: nauczania indywidualnego, szkolnictwa specjalnego, klas integracyjnych etc. Poradnia Psychologiczno-Pedagogiczna ma również swoją filię – otwartą w 1988 roku w os. Tysiąclecia.

Tylko życie poświęcone innym warte jest przeżycia – tę myśl Alberta Einsteina przywołał małopolski kurator oświaty **Artur Dzigański** podkreślając, że poradnia w Nowej Hucie była miejscem wielu pionierskich inicjatyw w dostrzeganiu i rozwiązywaniu problemów uczniów z dysortografią i dyslek-



sją. Gratulował pedagogom psychologom satysfakcji i życzył poczucia zawodowego spełnienia.

– Inne placówki szczycą się miejscami w rankingach, miejscami w olimpiadach. Ta placówka jest specyficzna. Praca tu nie jest wymierzalna, sukcesem tutaj bywa to, że uczeń nie rzuca szkoły, że przechodzi z klasy do klasy. – mówił **Jan Żądło**, dyrektor Wydziału Edukacji Urzędu Miasta Krakowa.

Z okazji jubileuszu w podziękowaniu za pracę i osiągnięcia w pracy dydaktycznej Nagrodą Ministra Edukacji Narodowej Małopolski Kurator Oświaty uhonorował **Mirosławę Nowak**, a nagrodę Małopolskiego Kuratora wręczył **Oldze Pelc-Pękali**.

Docenieniem zasług placówki ze strony miasta był honorowy Medal 750-lecia Lokacji Miasta Krakowa, przyznany jej przez prezydenta **Jacka Majchrowskiego**.

Nagrodę prezydenta otrzymały również dyrektor placówki **Elżbieta Piwowarska** oraz **Anna Osys-Fabjaniak** i **Ewa Świerczewska**.

Problemów nie ubywa. Dziś Poradnia Psychologiczno-Pedagogiczna obejmuje swą opieką około 40 tys. dzieci i młodzieży ze 100 szkół i przedszkoli. Dobrze, by miała oparcie w odpowiednim zapleczu. Zwróciła na to uwagę **Stanisława Urbaniak**, była wiceprezydent Krakowa, wcześniej dyrektorka Policealnej Szkoły Pracowników Służb Społecznych w os. Stalowym. Dziękowała za wieloletnią współpracę i to, że poradnia była placówką szkolenia praktycznego dla uczniów szkoły.

Kwiatów i podziękowań oraz adresów składanych na ręce dyrektorki placówki, w Teatrze Ludowym, gdzie jubileusz się odbywał, było bardzo wiele: od przewodniczącej Rady Miasta Krakowa, Rady Dzielnicy XVIII, na której terenie placówka działa, od Rady Dzielnicy XIV, Zespołu Szkół Specjalnych, domów kultury, wizytatorów, MOPS.

Dla wszystkich zaśpiewały „Promyki Krakowa”, a po oficjalnej uroczystości odbył się recital **Pawła Orkisz**.

(krys)

TURNIEJ RECYTATORSKI IM. BURSY

Do 18 listopada można przysyłać zgłoszenia do tegorocznej edycji Turnieju Recytatorskiego im. Andrzeja Bursy, którego organizatorem jest MDK im. Andrzeja Bursy na os. Tysiąclecia 15.

Turniej odbywa się od 1990 roku, a jego celem jest przybliżenie twórczości poety oraz upowszechnianie poszukiwań w dziedzinie interpretacji poezji współczesnej. Turniej jest imprezą w hołdzie pamięci patrona MDK, adresowany jest do gimnazjalistów i uczniów szkół ponadgimnazjalnych województwa małopolskiego oraz wszystkich miłośników twórczości Bursy. Uczestnicy przygotowują dowolnie wybrany

utwór poetycki lub fragment prozy Andrzeja Bursy i drugi tekst z dorobku autorów pokolenia poety bądź późniejszych. Poza utworami Bursy będzie można wysłuchać recytacji utworów m.in.: Edwarda Stachury, Wisławy Szymborskiej, Ludwika Jerzego Kema, Haliny Poświatowskiej, Adama Zagajewskiego, ks. Jana Twardowskiego czy Agnieszki Osieckiej. W Turnieju poza recytatorami mogą brać udział również

wykonawcy poezji śpiewanej, dla których organizatorzy przygotowali oddzielną kategorię. Tradycja jest, że na Finał Turnieju zapraszani są przyjaciele i rodzina Poety. Oni też, spośród wszystkich nagrodzonych, wybierają najlepiej interpretującego poezję Andrzeja Bursy (niezależnie od werdyktu oficjalnego jury), któremu przyznają nagrodę w postaci rzeźby Ludwika Szymborskiej, żony poety, wykładowcy Krakowskiej Akademii Sztuk Pięknych. Na turniejowe zmagania organizatorzy zapraszają 24 i 25 listopada o godz. 10.00, zaś na finał Turnieju 1 grudnia – godz. 17.00. Szczegółowe informacje i regulamin Turnieju na stronie www.mdk.krakow.pl.

(mam)

MSZA BARBÓRKOWA

Małopolski Niezależny Związek Represjonowanych Politycznie Żołnierzy-Górników w Krakowie, zaprasza swoich Członków z rodzinami oraz wdowy na mszę świętą „Barbórkową”, która odbędzie się w kościele garnizonowym pod wezwaniem św. Agnieszki w Krakowie, przy ul. Dietla nr 30 o godz. 10.00 w dniu 6 grudnia 2008 r. Związek zrzeka osoby represjonowane politycznie w okresie PRL. Oczywiście w mszy mogą wziąć także udział sympatycy i osoby, którą chcą uczcić pamięć represjonowanych i tragicznie zmarłych górników.

(mp)

BAJKOWY BAL Z CZERWONYM KAPTURKIEM

Sala Tańca Ośrodka Kultury im. C. K. Norwida, os. Górali 4 (tel. 0-12 644-38-98 lub 0-12 642-28-70) serdecznie zaprasza w niedzielę 16 listopada br. o godz. 11.00 dzieci w wieku 3-7 lat i ich rodziców na „Bajkowy Bal z Czerwonym Kapturkiem”. Bal poprowadzą Katarzyna Kopczyk, Paweł Mróz i Barbara Piotrowska, a do tańca zagra zespół WW Band.

Na czytelników gazety, którzy pierwszy zadzwonili do redakcji, czeka zaproszenie dla dwójki dzieci oraz ich rodziców. Odbiór zaproszenia (z aktualnym numerem gazety) w Sali Tańca.

(f)

JESIENNA PANI MAŁGORZATA PFISTERER

Tegoroczna jesień obfituje w niezwykle wydarzenia kulturalne. Ważną rolę na tym polu jak zwykle odgrywa Ośrodek Kultury Kraków Nowa Huta. Owocem jego współpracy z Małopolskim Stowarzyszeniem Twórców Kultury w Krakowie jest wystawa malarstwa **Małgorzaty Pfisterer** „Jesienny Kraków”, w Klubie „Wersalik” na os. Ogródowym. Zaproszeni na wernisaż połączony z czytaniem przez artystkę swoich wierszy goście mogli podziwiać oryginalne prace malarskie artystki, wykonane różną techniką. Prezentują one Kraków widziany z perspektywy malarki. Zaskakują niebanalnym ujęciem tematu czy interesującym portretowaniem barwy. Wystawie prac plastycznych towarzyszył wieczór poezji, zatytułowany „Jesienna Pani”. Tematem wierszy była jesień jako niezwykła pora roku, budząca natchnienie poetów. Autorka zaprezentowała wybrane utwory: „Pożegnanie lata”, „Jesiennie złoto”, „Jesiennie

mgły”, „Jesienna Pani”, „Jesienny deszcz”, „Kraków”, „Mówią wieki”, „Nostalgia”, „Etiuda poranna”, „Odeszło bezpowrotnie”, „Jesień życia”. Poetce akompaniował na gitarze **Zenon Wojnar**. Małgorzata Pfisterer jest członkiem Małopolskiego Stowarzyszenia Twórców Kultury w Krakowie. Działa także jako pedagog plastyk. Jej dokonania uhonorowano Złotym Krzyżem Zasługi, Medalem Komisji Edukacji Narodowej i Medalem Zasłużonego Działacza Kultury na Biennale Plastyków Pedagogów. Swoje prace wystawia zarówno w Polsce, jak i za granicą. Bierze udział w wielu plenerach i warsztatach. Ostatnie lata ujawniły także talent literacki wybitnej artystki, spod której pióra wyszło wiele świetnych utworów. Najnowszą wystawę prac plastycznych Małgorzaty Pfisterer „Jesienny Kraków”, można podziwiać w Klubie „Wersalik”, w os. Ogródowym 15, do 24 listopada b.r.

(mp)

Patrząc na toczące się wokół codzienne życie, można dojść do wniosku, że mamy słabe państwo. Słabe między innymi dlatego, że powszechnie łamane jest prawo, a nikt się tym specjalnie nie przejmie. By nie szukać daleko, pozwól sobie przytoczyć parę przykładów z Nowej Huty. Kaliber tych przykładów łamania prawa może być niewielki, ale jak uczą amerykańskie doświadczenia, tolerowanie drobnych wykroczeń prowadzi do upo-

Tydzień Słabe państwo

wszechnienia się pospolitych przestępstw, a tolerowanie przestępstw pospolitych, prowadzi do przestępstw poważnych. Dzieje się tak, bo wszyscy, którzy łamią prawo, czują się bezkarni.

Ale wróćmy do Nowej Huty. Wszyscy wędkarze wiedzą, że nocą nad zalewem uprawiane jest pospolite kłusownictwo. Na bezczelnego. Nawet wtedy, gdy wyciągane ryby znajdują się pod ochroną. Co prawda, czasami wieczorem przejeżdżają tamtych okolicach policyjni radiowóz czy samochód straży miejskiej, ale noc należy do kłusowników. Tajemnicą poliszynela jest też handel narkotykami w niektórych nowohuckich lokalach. Wiele osób o tym wie, ale niewiele z tego wynika. Trzeci przykład. Na os. Szkolnym znajduje się ośrodek wychowawczy dla trudnej młodzieży. Od czasu do czasu dochodzi z jego okien wulgarnie okrzyki. W porze wieczornej wrzaski rozchodzą się nieraz na pół osiedla. Kiedyś byłem świadkiem, jak w trakcie takich wrzasków ulicą przed budynkiem przejeżdżał radiowóz. Zatrzymał się. Na widok policyjnego auta krzyki jeszcze się wzmożyły, a w kierunku policjantów poleciały najgorsze wyzwiska. Funkcjonariusze najwyraźniej nie zareagowali. Radiowóz powoli odjechał...

Wymienione przykłady, to w sumie drobne zdarzenia, ale suma takich zdarzeń składa się na poczucie, że jest przyzwolenie na łamanie prawa. Dlatego tak wielu mieszkańców jest przekonanych, że łatwiej oberwać po głowie niż liczyć na pomoc policji czy miejskich strażników.

Jan L. FRANCZYK

PO PIĘCDZIESIĄTKĘ – BEZ PRACY

Czy Polacy po „pięćdziesiątce” nie chcą pracować? Choć zazwyczaj odpowiedzialność za ten stan rzeczy zrzuca się na pracodawcę, to tak naprawdę polscy pracodawcy nie chcą doświadczonych pracowników, co oznacza osoby po pięćdziesiątce.

Firmy – jeśli tylko zachodziła taka możliwość – wywierały presję na to, by pracownicy odchodzili na wcześniejsze emerytury i pomostówki. W ub. tygodniu Sejm przyjął rządowy plan zmniejszenia przywilejów emerytalnych, pozabawiając prawa do tzw. „pomostówek” 750 tys. osób. Rząd tłumaczy, że ma to być jedna z metod zapobiegania upadkowi systemu emerytur, gdyż społeczeństwo się starzeje i niedługo mniejsza grupa pracujących (niż demograficzny!) pracować będzie na dużą grupę emerytów. Jednak nie wszystko jest takie proste i korzystanie z wcześniejszych emerytur, to nie tylko wolny wybór pięćdziesięciolatków.

Badania przeprowadzone przez firmę Manpower pokazują, że to pracodawcy niechętnie dają pracę osobom starszym. A to niezbyt dobrze wróży rządowym planom zaktywizowania tej grupy.

Okazuje się, że Polska ma najniższe wskaźniki jeśli chodzi o odpowiedzi na pytanie czy firma opracowała program ułatwiający zatrudnienie osób powyżej 50. roku życia. „Tak” odpowiedziało tylko 3 proc. respondentów firm, podczas gdy średnia europejska wynosi 13 proc. Do najbardziej otwartych na starszych pracowników należą Niemcy (18 proc. badanych firm) oraz Austria (21 proc.). Dla porównania: Belgia – 10 proc., Wielka Brytania – 13, Francja – 6, Czechy – 8 proc.

Na kolejne pytanie – czy firma opracowała program zachę-

cający pracowników w wieku emerytalnym do pozostawania w pracy – twierdząco odpowiedziało 5 proc. polskich firm. Najwięcej odpowiedzi na „Tak” odnotowano w Austrii (14 proc.), Wielkiej Brytanii – 24 proc., Irlandii – 26 proc. Dla porównania w Czechach – 13 proc. firm.

W Polsce dziś pracuje tylko 28 proc. osób w wieku od 55 do 64 lat. W Szwecji odsetek pracujących w tym wieku wynosi 70 proc., w Unii Europejskiej – 42,5 proc.

I to nie jest tylko wina pracowników, ale pracodawców. Jak wynika z badań, w których Polska zajęła niechlubne pierwsze miejsce, tylko nieliczne polskie firmy robią cokolwiek, by ułatwić życie dojrzałym pracownikom. Specjaliści od rynku pracy sugerują, że tak słabe wyniki biorą się być może ze złych rozwiązań prawnych. Pracodawca nie może zwolnić pracownika, któremu do emerytury brakuje mniej niż cztery lata, więc zatrudnianie osób po pięćdziesiątce jest dla pracodawcy niewygodne. Ale być może źródła tego leżą w niewłaściwym podejściu do problemu samych szefów firm, ich mentalności. W naszym kraju cały czas pokutuje przekonanie, że osoba starsza jest gorszym pracownikiem niż młoda. Ale część pracodawców zaczyna ten problem postrzegać nieco inaczej doceniając doświadczenie starszych pracowników, często świetnie przygotowanych do zawodu, z dużą wiedzą i kontaktami.

Do zmiany tego podejścia przyczyniła się na pewno sytuacja na rynku pracy. W ciągu ostatnich 2,5 roku stopa bezrobocia spadła w naszym kraju o połowę. Szybszy wzrost gospodarczy i emigracja w poszukiwaniu pracy sprawiły, że na polskim rynku zaczęło brakować rąk do pracy i firmy musiały zatrudniać starsze osoby. (za „Pulsem Biznesu”)

„GALEON” PROPONUJE

Biuro Podróży „GALEON” zostało laureatem konkursu „ODYS 2007” za NAJLEPSZĄ OFERTĘ WŁASNĄ W TURYSTYCE MŁODZIEŻOWEJ. Do konkursu startowało ponad 140 obiektów z Małopolski. „Galeon” został zgłoszony przez klientów biura. Biuro było także nominowane i przeszło do II etapu konkursu „ODYS 2007” w kategorii „ZA NAJLEPSZĄ OFERTĘ WŁASNĄ W TURYSTYCE WYJAZDOWEJ KRAJOWEJ I ZAGRANICZNEJ”.

ZAPRASZAMY ORGANIZATORÓW GRUP

WYCIECZKI – POLSKA (74 propozycje), m. in.: Bajkowy Las, Rancho Pasja, Osada Indiańska, Park Jurajski, Osada Człowieka Pierwotnego, Szlak Orlich Gniazd, Puszcza Niepołomska, Pieniny, Zakopane, Sandomierz, Czarnolas i Kazimierz Dolny, Tarnowskie Góry, Świętokrzyskie, Warszawa, Wrocław, Kotlina Kłodzka, Szlak Piastowski, Dolina Rospudy itp.

WYCIECZKI – ZAGRANICA (45 propozycji), m. in.:

Słowacja, Praga, Paryż, Londyn, Rzym, Budapeszt, Wiedeń, 3 Stolic, Lwów, Wilno, Berlin, Drezno, Grecja itd.

ZIELONE i BIAŁE SZKOŁY (40 obiektów) m. in. góry, jeziora, morze, zagranica.

ZIMOWISKA, KOLONIE, OBOZY:

(POLSKA – morze, jeziora, góry, SŁOWACJA, WĘGRY, BULGARIA, WŁOCHY)

Organizujemy kolonie i obozy na zamówienie – np. taneczne, sportowe, kondycyjne, Słowacja, Węgry, Polska – morze – najtaniej w Krakowie).

W PRZYGOTOWANIU OFERTA ZIMOWA:

✓ NARTY ✓ FERIE
✓ SYLWESTER

„ZIELONA SOBOTA” W KRAKOWIE

Centrum Medyczne UJASTEK i Hutnicza Fundacja Ochrony Zdrowia i Pomocy Społecznej zapraszają 29 listopada 2008 roku pracowników

huty, spółek hutniczych i członków ich rodzin na dzień otwarty – „Zieloną Sobotę”.

Z medycznych konsultacji będzie można skorzystać w Centrum Medycznym UJASTEK, ul. Ujastek 3, w Krakowie.

Bezpłatnie można będzie skorzystać z następujących konsultacji:

- ✓ konsultacji dermatologicznych (z badaniem videodermatoskopem)
- ✓ konsultacji neurologicznych,
- ✓ konsultacji lekarza POZ w zakresie prewencji choroby nadciśnieniowej i miażdżycy
- ✓ konsultacji kardiologicznych ✓ konsultacji laryngologicznych,
- ✓ konsultacji okulistycznych ✓ konsultacji ginekologicznych (z badaniem USG narządu rodnego),
- ✓ badanie densytometryczne ✓ szczepienia ochronne przeciw grypie dla członków Fundacji.



Istnieje możliwość rejestracji telefonicznej (012) 68-33-942 oraz osobistej od godz. 7.00 do godz. 18.00. Zapraszamy.



BIURO PODRÓŻY „GALEON”

Biuro Podróży „GALEON”,
31-959 Kraków, os. Górali 5.
Telefon 012 642-26-20,
tel. kom. 606-394-103.
www.galeon.krakow.pl,
e-mail: galeon@galeon.krakow.pl



UNIHUT NA ŚWIĘTA

Związkowe Biuro Turystyczne UNIHUT ma w sprzedaży bogatą ofertę wyjazdów związanych z nadchodzącymi świętami.

Jarmarki Świąteczne

– Budapeszt, Praga (29-30.11.08), (6-7.12.08), (13-14.12.08) – 135 zł;
– Berlin (28-30.11.08), (5-7.12.08) – 165 zł;
– Wiedeń (22-23.11.08), (29-30.11.08), (13-14.12.08) – 135 zł;

Jednodniowe zwiedzanie:

– Budapeszt, Lwów, Praga, Wiedeń
– Jednodniowe wyjazdy na baseny termalne: Oravice;
– EGİPT – duże RABATY za wcze-

sną rezerwację (do 31.10.08)!

Sylwester 2008/2009:

– Czechy – Praga (29.12.08 – 01.01.09);
– Węgry – Budapeszt (29.12.08 – 01.01.09);
– Ukraina – Lwów (29.12.08 – 01.01.09);
– Grecja – Riwiera Olimpijska (28.12.08 – 2.01.09);
– Chorwacja (29.12.08 – 3.01.09);
– Słowacja na nartach (27.12.08 – 1.01.09).

Wczasy krajowe

– Koninki – Ostoja
Turnus świąteczny (23 – 26.12.08),
cena – 289 zł/osoba;

Turnus sylwestrowy (29.12.08 – 1.01.09), cena – 538 zł/osoba;

Piwniczna – Beskid

Turnus sylwestrowy (26.12.08 – 4.01.09), cena – 840 zł/osoba, w tym Bał Sylwestrowy;

Wisła – Limba:

Turnus świąteczny – sylwestrowy (20.12.08 – 4.01.09).

Pobyt minimum 5 dni, cena pobytu od 85 zł/osoba, dopłata do wyżywienia świątecznego 70 zł/osoba. Bał Sylwestrowy – 230 zł/osoba.

Unihut zaprasza również do „Chaty pod Pustą” w Wierchomla. Zniżka dla związkowców – 20 proc. od ceny noclegu!

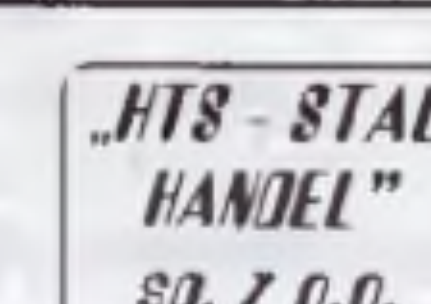
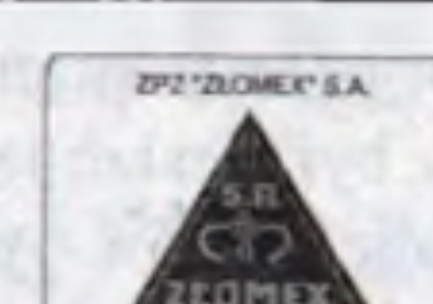
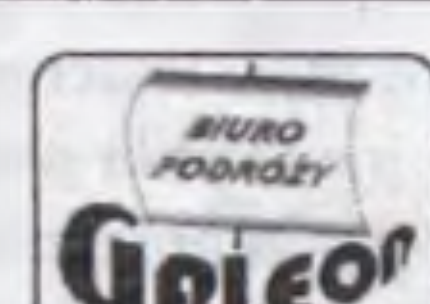
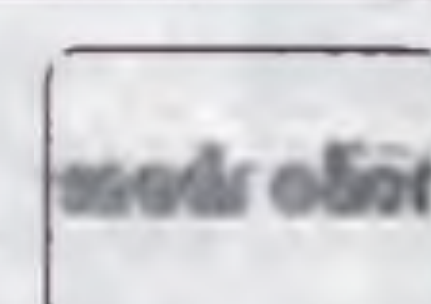
Cena wyżywienia – całodzienne, 40 zł; Śniadanie i obiadokolacja – 32 zł/osoba.

Na zlecenie Unihut organizuje Zielone Szkoły!

ZWIĄZKOWE BIURO TURYSTYCZNE

„UNIHUT” S.A.

„UNIHUT” S.A. Związkowe Biuro Turystyczne zaprasza od poniedziałku do piątku w godz. 9.00 do 15.00. Centrum Administracyjne PHS-HTS budynek „S”, klatka D, pok. 125 A.
Telefon (012) 390-35-64, lub tel./faks 644-68-16, e-mail: turystyka@unihut.pl



STUDENCI NASZYM AMBASADORAMI

6 listopada z udziałem ArcelorMittal Poland odbyły się Targi Pracy na krakowskiej Akademii Górniczo-Hutniczej. Według wstępnych szacunków odwiedziło je ponad 7000 studentów. Głównym patronem Targów na AGH był ArcelorMittal Poland SA.



Jak ocenia szef Działu Rekrutacji i Szkoleń Anna Wyczasany, na AGH zainteresowanie studentów przerosło oczekiwania organizatorów.

– Studenci AGH naszą firmę znają już doskonale – podkreśla Anna Wyczasany. – Wielu z nich słyszało o programie współpracy ArcelorMittal Poland z uczelnią i zna jego zasady. Wielu odwiedza naszą stronę internetową i sprawdza oferty pracy, zapoznaje się z profilem oraz działalnością firmy. Najbardziej zainteresowani pracą w ArcelorMittal Poland zapisują się do Klubu ArcelorMittal, działającego w ramach programu edukacyjnego „Zainstaluj się”. Dzięki informacjom, które uzyskują w ten sposób, stają się naszymi ambasadorami – informują innych studentów o korzyściach, jakie stwarza uczestnictwo w tym programie, przekazują swą wiedzę innym, zachęcając kolegów do odwiedzenia naszej strony internetowej www.zainstalujsie.pl.

Zapewne dzięki nim aula AGH wypełniona była do ostatniego miejsca w czasie prezentacji, którą nasza firma przedstawiła podczas Targów. Ci, którzy opowiadali o firmie – Anna Wyczasany i Bartłomiej Skura z Działu Rekrutacji i Szkoleń, Paweł Nowakowski, kierownik projektów w ArcelorMittal Poland, oraz Dorota Strzezińska z Polskiego Stowarzyszenia Zarządzania Kadrami, manager programu „Zainstaluj się”, łatwo nawiązali do-



żyści podejmą pracę w Grupie poza granicami kraju.

– Korzyści z przystąpienia do Klubu ArcelorMittal, w ramach programu „Zainstaluj się” to między innymi możliwość udziału w bezpłatnych warsztatach branżowego języka angielskiego oraz warsztatach „Zarządzanie projektami”. Zapraszamy na nie najlepszych kandydatów – podkreśla Dorota Strzezińska. – Potem 10 osób będzie miało możliwość wyjazdu na kursy językowe do Wielkiej Brytanii. Nawiązaliśmy też kontakt ze stowarzyszeniem studenckim The Best Kraków AGH i z tą współpracą wiążemy duże nadzieje.

Zdaniem Rafała Krempla, wiceprzewodniczącego Uczelnianej Rady Samorządu Studentów AGH, program ArcelorMittal Poland, który ruszył 1 października, zapo-

wiada się ciekawie. Stoisko ArcelorMittal Poland, gdzie firmę reprezentowały osoby z Działu Rekrutacji i Szkoleń – Maria Bartoszek, Ewa Gajownik i Małgorzata Kowalska – zarówno przed, jak i po prezentacji – było najbardziej obleganym miejscem w hali AGH. Przy stoliku studenci wypełnili w tym dniu kilkaset nowych aplikacji.

Dodatkową atrakcją Targów było losowanie laptopa wśród członków Klubu ArcelorMittal. Najwięcej szczęścia miał Piotr Majchrzyk, student III roku automatyki i robotyki AGH, mieszkaniec Ormontowic na Śląsku. Jak sam przyznał, nie zastanawiał się jeszcze, gdzie będzie pracował, ale wskazując na laptopa dodał, że „w tej sytuacji” na pewno spróbuje w ArcelorMittal. Gratulujemy jemu i wszystkim ambasadorom, którzy chcą z nami współpracować!

VIOLETTA KALUŻNY

Uroczystym przekazaniem związkowcom nowego sztandaru rozpoczęła się 7 listopada br. Konferencja Sprawozdawcza NSZZ Pracowników ArcelorMittal Poland: taką nową nazwę związku uchwalili jej delegaci i taki szyld widnieje na sztandarze. Wręczył go Januszowi Lemańskiemu, przewodniczącemu związku w ArcelorMittal Poland Jan Guz, przewodniczący OPZZ.

Konferencja sprawozdawcza NSZZ Pracowników ArcelorMittal Poland

NOWY SZTANDAR DLA ZWIĄZKU



Gośćmi konferencji byli także honorowy przewodniczący Alfred Miodowicz, przewodniczący FHZZ Eugeniusz Sommer i przewodniczący TP OPZZ Józef Król. Zaproszenie do udziału w konferencji przyjął prezes Zarządu ArcelorMittal Poland Gregor Muenstermann. Wraz z nim przybył dyrektor krakowskiego oddziału Jacek Woliński oraz dyrektor personalny Andrzej Wypych, jego zastępca Andrzej Węglarz i dyrektor Biura Komunikacji Społecznej Andrzej Krzyształowski.

W swoim wystąpieniu inauguracyjnym Janusz Lemański apelował do pracodawcy, by ten wykorzystał czas kryzysu na przeprowadzenie remontów, szkolenia pracowników i by nie dopuścił do urlopów i przerw technicznych. Zaznaczył, że związek nie jest zadowolony z poziomu płac, tym bardziej, że w ostatnich latach załoga wypracowała zyski. Przypominając o terminie obowiązywania pakietu socjalnego, upomniał się o potrzebę zawarcia nowego porozumienia społecznego.

W podobnym tonie utrzymane było stanowisko spółek zależnych, przedstawione na Konferencji prezesowi Zarządu ArcelorMittal. Ich przedstawiciele wyrazili swoje zaniepokojenie brakiem zamówień i zmianami organizacyjnymi uderzającymi w spółki zależne. Polityka wydłużenia okresów płatności faktur i zastępowania pracowników spółek remontowych pracownikami ArcelorMittal przy realizacji remontów w hucie oraz zakaz wykonywania usług na

zewnątrz w konsekwencji doprowadzą do upadłości spółek – taką opinię wyrazili w liście do prezesa reprezentujący spółki związkowcy.

– Wiem, że teraz wszyscy niepokoją się i pytają, która z hut w Polsce będzie zamykana: w Dąbrowie czy w Krakowie – powiedział prezes Muenstermann do zebranych w sali teatralnej związkowców. – Rozważamy jednak trzecią opcję: naprzemiennej pracy obu pieców. To będzie dobre dla pracowników, a także dla naszych klientów. Nie chcemy ich stracić. Musimy zachować elastyczność produktów i zaspokajać oczekiwania klientów w każdym asortymencie, produkowanym w Krakowie i w Dąbrowie. Ostateczna decyzja jeszcze nie zapadła, ale skłaniamy się ku tej właśnie opcji...

Prezes poinformował delegatów konferencji o fakcie wygaszenia niemal połowy wielkich pieców w europejskiej części koncernu produkującej produkty płaskie. Dodał, że nie zmienia to naszej sytuacji, ale daje pewien obraz rozmiarów kryzysu. Przy podejmowaniu decyzji o tym, które piece zostaną zatrzymane, znaczące są koszty produkcji. W tym zestawieniu Polska nie wypada najlepiej, dlatego rozważa się zamknięcie pieców właśnie tu.

Wiele miejsca podczas Konferencji poświęcono sprawom pracowniczym. Obawy związkowców budzi nie tylko los pracowników spółek zależnych, ale i zatrudnionych w Koksowni, która zmuszona jest ograniczać produkcję.

DZIEŃ SENIORA



Klub Seniora, działający od wielu lat w Klubie „Wersalik” na os. Ogrodowym, uroczystie obchodził Dzień Seniora. Na tę uroczystość przybyli wszyscy członkowie Klubu. Imprezę poprowadziły członkinie Zarządu Klubu Seniora: kierownik **Janina Buda** oraz **Adela Cybulska**, prezes Klubu. Podczas uroczystej gali wręczono dyplomy dla zasłużonych członków Polskiego Komitetu Pomocy Społecznej w Krakowie w ramach podziękowania za długoletnie i bezinteresowne niesienie pomocy ludziom w potrzebie. Okazją do wręczenia dyplomów było 50-lecie Małopolskiego Zarządu Wojewódzkiego PKPS. W ten szczególny sposób uhonorowane zostały następujące osoby:

Aleksandra Gromadzińska, **Genowefa Johannesson**, **Koleryk Vohlin**, **Teresa Lembas** oraz **Joanna Kowacka-Kraj**, kierownik Klubu „Wersalik”. Podziękowania złożono również członkom Klubu Abstynentów „Trzeźwość” oraz akompaniatorom Zespołu „Złota Jesień”: **Marianowi Soi** i **Mieczysławowi Szwejcy**. Uroczystość uświetnił występ Zespołu „Złota Jesień”, który umilał czas zebranych swoimi popisami wokalnymi. Szacunek i pamięć o czcigodnych Jubilatach wyraziły także dzieci ze świetlicy w Klubie „Wersalik”, prowadzonej przez **Ewę Kasprzyk**, składając zebranych życzenia i wręczając wykonane przez siebie upominki.

(mp)

Notowania cenowe

NA ZIELONYM RYNKU

Piękna i ciepła jesień sprzyja zbiorom plonów. Okazuje się, że tegoroczne zbiory warzyw i owoców są całkiem niezłe. Wreszcie jabłka zeszły poniżej 3 zł/kg i dorodne można już kupić za 2-2,50 zł/kg, a są nawet po 1 zł/kg. Ceny warzyw okopowych też osiągnęły chyba już najniższe ceny. Ziemniaki są w cenie 1 zł/kg, a w półhurdzie można je kupić nawet taniej. Tylko nieco droższe są buraczki, które kosztują 1,20-1,50 zł/kg. Cena marchewki jest nieco większa i rozpoczyna się już od 1,20 zł/kg, ale dorodna marchew kosztuje 2 zł/kg. Pietruszka i seler w tym roku są nieco tańsze i w I gat. kupujemy te warzywa w granicach 4 zł/kg, chociaż u producentów możemy je zdobyć nieco taniej. Pory kupujemy na sztuki i można je dostać już od 0,50 zł. Cebula jest b. tania i jej cena rozpoczyna się od 1 zł/kg. Natomiast nieco droższa jest w tym roku kapusta. Za białą (duże główki) zapłacimy 2 zł/szt., czerwona 2-3 zł, a włoską nawet powyżej 3 zł/szt. Kalafior i brokuły kupujemy już od 1,50 zł, ale za dorodne trzeba zapłacić 2 zł/główka. Brukselka jest w cenie 3-5 zł/kg. Dorodna fasola jasek, świeża, którą możemy ugotować bez moczenia kosztuje 10 zł/kg. Podrożały już pomidory i ogórki, które obecnie kupujemy ładne ze szklarni a kosztują w granicach 6-7 zł/kg. W brud jest zieloniny i za pęczek koperku, cebulki, rzodkiewki, szczypioru czy pietruszki płacimy w granicach 1 zł. Sałata jest nieco droższa, bo zwykła kosztuje od 1,50 do lodowej 3 zł/główka. Kiszzone warzywa są stosunkowo drogie, bo za ogórki płacimy 6-7 zł/kg, a za kapustę 3,50 zł/kg. Na pl. w Bieńczycach mamy pełny wybór jarzyn. Polecam zakupy na stoisku państwa Myszków, gdzie kupimy warzywa w pierwszym gatunku i dostaniemy bonusu w postaci dodatków. Jaką jest pęczek zieloniny lub do przygotowanej jarzyny extra marchewkę i pietruszkę. Pani Ala lub jej syn Arek obsłużą nas szybko i z uśmiechem.

(sp)

WALUTA

Po złych informacjach ze Stanów Zjednoczonych, gdzie zagrożony jest przemysł motoryzacyjny w tym General Motors, który jest w Polsce, złotówka znów zaczęła słabnąć.

W kantorze na pl. Bieńczyce, paw. 24, tel. 641-46-29 zanotowano następujące kursy walut: USD: 2,91-3,01 zł, euro: 3,68-3,78 zł, GBP: 4,50-4,60 zł, CHF: 2,40-2,49 zł.

(mp)

„POD BRZÓZKAMI”

Plac Targowy „Tomex”

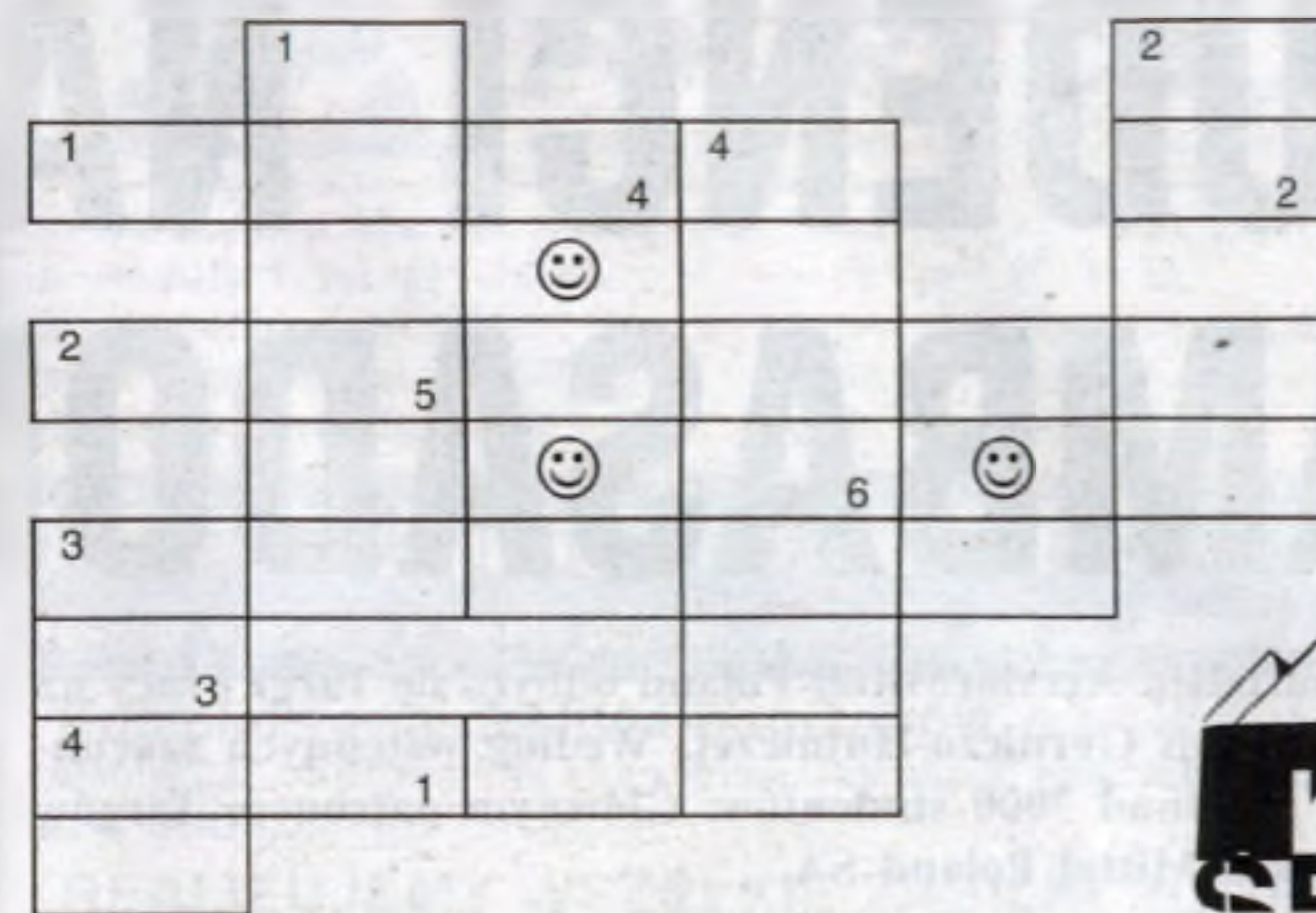
- smaczna domowa kuchnia
- pieczone kurczaki
- kebab
- „knysz” z grilla
- tanie zestawy z coca-cola

TV SAT TELEBIM

TANIE OBIADY FIRMOWE

wejście od strony „Tomeksu”
– czynne do godz. 18.00
wejście od os. Niepodległości (rondo Kocmyrzowskie) – do godz. 22.00

FILMOWA KRZYŻÓWKA „SFINKSA”



POZIOMO: 1. porucznik Columbo lub były anioł z filmu „Niebo nad Berlinem”, 2. tym kraju rozgrywa się akcja filmu „Fala”, 3. imię Raaga, reżysera filmu „Nasza klasa”, 4. piosenki tego zespołu budują klimat filmu „Mamma Mia!”.

PIONOWO: 1. imię granego przez Bruno Ganzę anioła, który stał się człowiekiem w filmie „Niebo nad Berlinem”, 2. imię Streep – szalonej hippiski z filmu „Mamma Mia!”, 3. w tym kraju rozgrywa się akcja filmu „Operacja Samum” – W. Pasikowskiego, 4. „Harry Potter i ... Tajemnic”.

Litery z ponumerowanych pól w prawym dolnym rogu tworzą hasło. Poprawne odpowiedzi wezmą udział w losowaniu miesięcznego karnetu do Kina Studyjnego „Sfinks”. Odpowiedzi należy przysłać pocztą na adres: Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida, Kino Studyjne „Sfinks”, os. Górali 5, 31-959 Kraków, lub na nasz adres e-mailowy: sfinks@okn.edu.pl.

Na odpowiedzi czekamy do 12 listopada 2008 r. Prosimy o podanie numeru telefonu – o wygranych będziemy informować telefonicznie – lub adresu e-mail. W mailach bardzo prosimy podać imię i nazwisko.

Rozwiązanie krzyżówki z nr 45 „Głosu-Tygodnika Nowohuckiego” z dnia 7 listopada br. brzmi: SKOLIMOWSKI. Za rozwiązanie krzyżówki z nr 44 „Głosu-Tygodnika Nowohuckiego” z dnia 31 października 2008r. nagrodę otrzymał p. **Wojciech Broda**. Gratulujemy!

„ONCE” W DKF KROPKA

Kino Studyjne SFINKS Ośrodka Kultury im. C.K. Norwida (os. Górali 5) zaprasza już 13 listopada br. o godz. 19.00 do DKF KROPKA na jednorazowy pokaz filmu „Once” w reż. Johna Carneya.

Prosta, klasyczna historia o dwójce nieco samotnych i opuszczonych ludzi, zagubionych na ulicach gwarnej Dublina. W błyskawicznie rozwijającym się mieście oni oboje są outsiderami, szamoczącymi się ze swoją muzyką i uczuciami. Stopniowo, dzięki wspólnej pasji, ich dwa odrębne światy spotykają się. „Once” można traktować jako musical, ponieważ opowiada tę historię miłosną za pośrednictwem piosenek, jednak nie do końca mieści się on w tym schemacie. Piosenki są tu kluczem do odkrycia prawdziwego sensu historii. Zaśpiewane z tak wielką pasją, że trudno nie dać się im porwać! Film pełen naturalnego uroku, irlandzkiego klimatu, muzyki i wietrznej pogody.

Projekcja odbędzie się w ramach przeglądu „Portrety miast”, podczas którego obejrzeć będzie można również filmy: „Rzym” – Federica Felliniego, „Między słowami” – Sofii Coppoli, a na zakończenie, 4 XII film niemy z muzyką, na żywo w wykonaniu jazzującego składu 10000 szelek! Szczegółowe informacje: Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida, Kino Studyjne SFINKS, os. Górali 5, tel. 012 644 27 65, sfinks@okn.edu.pl, www.kinosfinks.pl.

Od 14 do 20 listopada br.

W KINIE STUDYJNYM „SFINKS”

♦ „Obiecay mi”. Niezwykła historia pewnej obietnicy autorstwa dwukrotnego zdobywcy Złotej Palmy w Cannes Emira Kusturicy. Cane żyje na odległym wzgórzu razem z dziadkiem i krową Cvetką. Pewnego dnia dziadek na łożu śmierci prosi wnuka o złożenie obietnicy. Najpierw każe mu sprzedać Cvetkę, potem kupić pewną ikonę oraz rzecz, której zapragnie. Na końcu Cane ma wrócić do domu z żoną. Z ostatnią częścią obietnicy będzie poradzić sobie najtrudniej. Właśnie wtedy przed szkołą Cane spotka Jasnę... Świat według Kusturicy nie jest bajką, jest pełen przemocy, niebezpieczeństw i czarnych charakterów. Ale jeśli ktoś ma otwarte, dobre serce, nic mu nie będzie. Owszem, zanim znajdzie swoje szczęśliwe zakończenie, może zostać nieźle poturbowany, ale, koniec końców, wszystko będzie dobrze. Wspaniały poprawiacz nastroju. Wyjątkowo ciepły film, z którego emanują radość, nadzieja i niepoprawny optymizm.

♦ „Elitarni” – Film nominowanego do Oscara scenarzysty „Miasta Boga” Bráulio Mantovani w reżyserii Jose Padilha. Bohaterami filmu są członkowie specjalnej policyjnej jednostki działającej na terenie Rio de Janeiro, a sama fabuła rzekomo opiera się na prawdziwych wydarzeniach z roku 1997, zbiegających się z kolejną wizytą w Brazylii Jana Pawła II. Oddziały milicji narkotykowej mają całkowitą kontrolę nad fawelami (takim mianem określa się lokalne slumsy), a policja prowadzi brudne interesy na zewnątrz. Elitarna jednostka policyjna ma za zadanie zwalczać handel narkotykami, jednak stosuje taką samą brutalną przemoc jak handlarze, by wytypować dostawców i szefów gangu. Coraz trudniej odróżnić dobro od zła i sprawiedliwość od zemsty. „Elitarni” przy okazji swojej efektownej formy pokazują obrazek chyba najbardziej skorumpowanego, w sferze administracji państwowej, miejsca na ziemi. Nagrodzony Złoty Niedźwiedź na festiwalu w Berlinie film Jose Padilha to z całą pewnością elektryzujący kawałek kina, aspirujący do wejścia w poczet prestiżowego grona gorzkich policyjnych dramatów o wielkich ambicjach.

ACC

KLUBOWE SPOTKANIA SENIORÓW



W domach kultury, klubach i świetlicach spotykają się systematycznie seniorzy Nowej Huty. Uczestniczą w imprezach kulturalnych, spotkaniach integracyjnych, obchodzą uroczystości ważne święta państwowe, a także wydarzenia z własnego środowiska.

W Ośrodku Kultury Kraków Nowa Huta os. Zgody swoją przystań mają seniorzy z Koła nr 24 PZERII, którego przewodniczącą od wielu lat i niekwestionowaną „duszą towarzystwa” jest **Maria Szymuś**. Wspiera jej działania, służąc radą i pomocą organizatorską kierowniczką Klubu **Elżbieta Ratajewska**. Tutaj niedawno organizowano Dzień Seniora, wieczór poezji sybiraków i wieczór z okazji 11 Listopada. Atrakcją odświeżających spotkań są występy kabaretu „Zawilec” z towarzyszeniem świetnego duetu muzycznego. Aktualnie seniorzy już przygotowują się do zabawy Andrzejkowej.

(R) Fot. autorka

NOWOHUCIANIE JADĄ NA WYSTAWĘ

W tym roku Poczta Polska obchodzi 450. rocznicę swojego powstania. Z tej okazji odbyła się już wystawa filatelistyczna w krużgankach Bazyliki oo. Franciszkanów. W dniach 21-30.11 br. we Wrocławiu odbędzie się wielka XX

Ogólnokrajowa Wystawa Filatelistyczna pod hasłem „450 lat Poczty Polskiej”. Na wystawę wybierają się nowohucy filatelisci na czele ze Zdzisławem Furgalem.

(mp)

MAM SŁABOŚĆ DO TEJ DZIELNICY...

... wyznała Maria Peszek, która wystąpi w sobotę w Teatrze Łaźnia Nowa ze swoją płytą „Maria Awaria”.

Najnowsza płyta Marii Peszek zdążyła już zyskać sobie szerokie grono zwolenników. Choć są również i tacy, którzy mają jej coś do zarzucenia, za niewątpliwy sukces należy uznać fakt, że mało kto pozostaje wobec „Marii Awarii” obojętny. Warto przypomnieć, że płyta jest częścią projektu, który powstawał pod roboczym tytułem „hedonia” od gr. Hedone = przyjemność, a jej uzupełnieniem jest książka. Artystka przeświadczona o tym, że język, jakim posługuje się popkultura mówiąc o tak ważnych sprawach jak miłość i kochanie, jest niewystarczający, postanowiła go „odezarować”. O miłości, seksie i wszystkim co ludzkie mówi w sposób bezpośredni, udowadniając, że sprawy te nie są jej obce. Głównym celem artystki było skuteczne wyrażenie emocji, aby były to piosenki bliskie ludziom, czyli takie, które można zanucić w różnych sytuacjach, zaśpiewać komuś do ucha i wymruczeć pod kołdrą, przesłać przez telefon, ale i do których można zatańczyć w kuchni z kimś, za kim się tęskniło cały dzień.

„Marzyłabym o tym, aby ludzie śmiali się i płakali, czytając książkę, a słuchając płyty odczuwali nieodpartą ochotę, aby się kochać” – podsumowuje swój najnowszy projekt Maria. Już w najbliższą sobotę, w Teatrze Łaźnia Nowa, szczęśliwcy, którym udało się kupić bilety, będą mogli spotkać się z tą artystką i jej muzyką. Udało mi się porozmawiać chwilę z Marią i dowiedzieć m.in. o tym, jak powstają jej teksty oraz dlaczego wybrała na miejsce koncertu akurat Hutę.

Dlaczego krakowski koncert odbędzie się właśnie w Nowej Hucie, która wciąż jest przez niektórych postrzegana jako dzielnica z defektem?

Maria Peszek.: Mam słabość do tego miejsca, mój krakowski koncert „miasto manii” odbył się właśnie w Nowej Hucie, w Łaźni u Bartka Szydłowskiego, który jest moim serdecznym znajomym. Ta dzielnica jest tak brzydka, że aż piękna. Również z „Maria Awaria” chciałam wystąpić w Hucie.

Jakiej publiczności, jakiego koncertu spodziewasz się w Krakowie? Czy na koncertach śpiewasz z ludźmi czy dla nich?

M.P.: Dotychczasowe koncerty „Marii Awarii” były fantastyczne! Ludzie tańczyli, krzyczeli, tupali. Istne szaleństwo, bardzo potrzebne do naładowania akumulatorów, bo nie ukrywam, że jestem teraz trochę zmęczona. To naprawdę re-

welacyjne, że ludzie tak żywiołowo reagują na „Marię Awarię”. To mnie rozważa w najbardziej pozytywnym sensie. Bilety wyprzedane, ludzie trącają barierki, zrywają po koncercie playlisty. A kogo się spodziewam, trudno powiedzieć: na koncerty przychodzą tatusiowie z córkami, przychodzą tatusiowie z mamusiami, przychodzą pary gejowskie i lesbijskie. Przychodzą też samotnicy, i zakochani.

Czy będziemy śpiewać razem, to zależy od ludzi, nie da się czegoś takiego zaplanować

Czy „Maria Awaria” jest płytą dla samotników? Czy nie wpędzi ich w depresję, nie wzbudzi tęsknoty za byciem z kimś?

M.P.: Ale ona ma wzbudzać tęsknotę za miłością. Ta płyta ma być katalizatorem zakochiwania się. Miłość to jest to...warto się zakochać nawet nieszczęśliwie.

Chciałam też zapytać o to, jak powstają Twoje teksty. Czy pomysły lęgły się w Twojej głowie jak robaki? Czy budzą cię w środku nocy? A może układasz swoje teksty podczas „spacerów po działkach”?

M.P.: I tak, i tak. Zdarza się, że w środku nocy budzi mnie jakaś myśl, wstaję, żeby ją zapisać. Częściej jednak teksty rodzą się w bólach, jestem wyrobnikiem, górnikiem w kopalni. Rzadko kiedy tekst jest gotowy od razu. Potrzeba ciężkiej pracy, wielu skreśleń, przeróbek. Tak naprawdę nie wiem, czegoś takiego jak natchnienie. Tylko jeden tekst „spłynął na mnie z góry” i był gotowy od razu.

Mówię tu o Superglue. Zdarza się, że w nocy jestem zakochana w swoim dziele, po to by rano po przebudzeniu stwierdzić, że to nie to. Nie jestem geniuszem.

I ostatnie pytanie kiedy myślisz „Maria za 10 lat” widzisz?

M.P.: Dużą ilość zmarszczek wokół oczu...Ostatnio zachwyciła mnie teoria Franciszka Starowieyskiego, stwierdził, że zmarszczki wokół oczu kobiety to ślady przeżytych orgasmów. Takie stemple rozkoszy. I że kobiety powinny je nosić z dumą jak mężczyźni ordery.

Dziękuję za rozmowę przeprowadzoną trochę w biegu. Przed Marią Peszek koncerty zagraniczne, do Polski wróci dopiero 15 listopada, prosto do „Łaźni Nowej”. Mam nadzieję, że sobie razem pomurczymy i choć jakiś czas temu zadeklarowała, że w Krakowie czuje się już gościem, przez chwilę poczuje się u nas... jak u siebie. **Agnieszka Łoś**

PUŁAPKI PRAWA

20 listopada (czwartek), o godz. 18.00 w sali 203 NCK swój wykład z cyklu Pułapki Prawa zaprezentuje mecenas **Ewa Bauer**, prawnik z długoletnim doświadczeniem w zakresie prawa rodzinnego i gospodarczego. Absolwentka Wydziału Prawa Uniwersytetu Jagiellońskiego. Ukończyła aplikację sędziowską i adwokacką. Pani mecenas będzie opowiadała o tym, jak uzyskać alimenty, gdy zobowiązany nie chce lub nie ma możliwości płacić, oraz o nowych uregulowaniach prawnych, funduszu alimentacyjnym i wpisie do rejestru dłużników. Wstęp wolny. Inf.: tel. 012 644-28-63, pok. 201b, bud. A. (mp)

ZMYSŁOWY ŚWIAT HERBATY

Ośrodek Kultury im. C.K. Norwida, os. Górali 5 oraz Stowarzyszenie Entuzjastów Yerba Mate zapraszają w środę 18 listopada 2008 o godz. 17.30 na pierwsze spotkanie z cyklu „Apetyt na zdrowie” pt. „Zmysłowy świat herbaty”. Spotkanie poprowadzi miłośnik herbaty, prezes Stowarzyszenia Entuzjastów Yerba Mate **Bartłomiej Chodyń**. W programie specjalna prezentacja multimedialna, pokaz parzenia herbaty Ciemnego Smoka – Oolong, degustacja herbaty Rosyjska Karawana, poczęstunek oraz losowanie trzech zestawów prezentowych. Po spotkaniu możliwość zakupu herbat po promocyjnych cenach. Sponsorem spotkania jest herbaciarnia Herba Thea z ul. Kupa 2. (mh)

NOWOŚCI W BIBLIOTECE

Biblioteka Klubu „Kuźnia”. os. Złotego Wieku 14 poleca:

✓ **Małgorzata Szejnert, Czarny ogród**, Wydawnictwo Znak 2007. „Czarny ogród” to fascynująca reportażowa opowieść o śląskich dzielnicach robotniczych. Jest to historia powstania Gieschewaldu (dziś Giszowiec, dzielnica Katowic), miasta-ogródu, którego nowoczesne domy zbudowane są na wzór chłopskich chałup. To także opowieść o dziejach rodziny Giesche i innych śląskich rodach, opowiedziana w kronikarskim porządku.

✓ **Wojciech Kuczok, Senność**, Wydawnictwo W.A.B. 2008. „Senność” to nowa powieść Wojciecha Kuczoka, jednego z najzdolniejszych pisarzy swego pokolenia. Jak określa sam autor, jest to książka o ludziach, „którzy przesypiają swoje życie”, gdyż w ich życiu zacierza się granica pomiędzy rzeczywistością a snem. (jb)

KLUB „POZNAJ ŚWIAT”

18 listopada (wtorek), o godz. 18.00, w sali 203 NCK będzie kolejny wykład z cyklu Klub Poznaj Świat. **Zofia Zalewska** zaprezentuje swoją relację z podróży i pokaże zdjęcia z doliny Rodanu. Wstęp wolny. Informacje: tel. 012 644 28 63, pok. 201b, bud. A. (mp)

SALON LITERACKO-MUZYCZNY

18 listopada (wtorek), o godz. 18.00, na sali estradowej NCK odbędzie się wieczór piętnasty Salonu Literacko-Muzycznego. Przy Stolicy Literackim – wieczór autorski poetki **Ireny Kaczmarek**, przy Muzycznym – „Historie nie z palca wyszane” – recital **Dominiika Kwaśniewskiego**, artysty Kabaretu Loch Camelot. Spotkanie poprowadzi **Marcin Urban**. Wstęp wolny. Informacje: tel. 012 644-02- 66, w. 207, pok. 216b. (mp)

W GALERII „CENTRUM”

15 listopada (sobota), do NCK o godz. 12.00, zaprasza **Zbigniew Zubek** na swój wernisaż wystawy. Artysta urodzony we Lwowie, od kilkudziesięciu lat gliwiczanie, jest założycielem grupy plastycznej FAUN. Jest laureatem wielu nagród za działalność twórczą nieprofesjonalną. Maluje od 38 lat z wielką wprawą, posługując się różnymi technikami. Wystawa czynna będzie do 7 grudnia br. (mp)

KALENDARZ NOWOHUCKI

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.
Kościół św. Bartłomieja: 9, 10.15, 11.30
Szklane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.
Arka Pana: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16, 17.30, 19.
Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
Dywizjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 20.
Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.
Kalinowe: 7, 9, 11, 13, 18.
Wzgórza Krzesławickie: 7, 8.15, 9.30, 11, 12.30, 16, 19.
Boh. Września: 6.30, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.15, 16.30, 18, 19.30.
ul. Bulwarowa: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18, 20.
Teatralne: 7, 8.30, 10.00, 11.30, 13.00, 16.30, 18, 19.30.
Krzesławice: 9.30.
Pleszów: 7.40, 11.10.
Kantorowice: 9.00, 11.00, 19.00, od X do IV – 18.00.
Ruszcza: 7, 9, 11, 16.
Górka Kościelnicza: 7, 12.
Kościelniki: 10.30, 19.
Wolica: 9, 18.
Lubocza: 8, 10.30, 17.

Słowa na niedzielę

Nie śpijmy przeto jak inni, ale czuwajmy i bądźmy trzeźwi.
(por. 1 Tes 5)

Zachęta do trzeźwości nie dotyczy jedynie sprawy nadużywania alkoholu czy innych środków odurzających. Chrześcijańska trzeźwość to inaczej realizm w ocenie rzeczywistości i swojego w nim miejsca.

Jeśli jestem dzieckiem Boga powinienem mieć z Nim taki kontakt, jakiego uczył mnie Jego Syn. A On chciał, aby naturalnymi sposobami rozwoju życia duchowego chrześcijanina była modlitwa, Eucharystia i pozostałe sakramenty święte.

ks. Piotr Gąsior

DYŻURY SZPITALI

● **Ostre dyżury w zakresie chirurgii dziecięcej przez cały tydzień pełnią:** Instytut Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11 i Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

Nie obowiązują już dyżury z zakresu chirurgii ogólnej i urazowej. Pacjenci mają zgłaszać się do szpitalnych oddziałów ratunkowych (w Nowej Hucie funkcjonują dwa takie oddziały – przy Szpitalu im. S. Żeromskiego i przy Szpitalu im. L. Rydygiera). Szczegóły pod numerem informacji medycznej 661-22-40.

DYŻURY APTEK

● **Od piątku do czwartku:** os. Centrum A, bl. 3, tel. 425-75-40 (całą dobę).
● **Ponadto przez cały tydzień dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30,** tel. 648-59-57 – od poniedziałku od piątku w godz. 8–22, w soboty od 8 do 20 i w niedziele od 8 do 15.

PRZYCHODNIE PEŁNIĄCE DYŻURY LEKARSKIE

● **Opiekę całodobową nad pacjentami Niepublicznych Zakładów Opieki Zdrowotnej pełnią:** Ambulatorium Opieki Całodobowej, os. Jagiellońskiej nr 1, tel. 648-00-44 oraz os. Niepodległości nr 2, tel. 647-02-44.

MUZEUM HISTORYCZNE: DZIEJE NOWEJ HUTY

Muzeum Historyczne Miasta Krakowa, Oddział „Dzieje Nowej Huty”, os. Słoneczne 16, czynne od wtorku do soboty w godz. 9.30–17.00 oraz w drugą niedzielę miesiąca w tych samych godzinach.

MUZEUM CZYNU ZBROJNEGO

Małopolska Fundacja „Dom Komatanta RP – Muzeum Czynu Zbrojnego” zaprasza na stałą ekspozycję do Muzeum Czynu Zbrojnego mieszczącego się na os. Górali 23 (pod czołgiem). Muzeum czynne: poniedziałek–piątek w godz. 10–16. Informacje pod adresem: <http://members.chello.pl/s.pietrzyk>.

KINA

SEINKS: ● **14.11 (piątek) – godz. 17.00** „Elitarni” (Brazylia, 15 lat), **godz. 19.05** „Obiecaj mi” (Serbia-Francja, 15 lat). ● **15.11 (sobota) – godz. 15.15** „Wyprawa na Księżyc” (3D) (Belgia, b.o.), **godz. 17.00** „Obiecaj mi”. **godz. 19.25** „Elitarni”. ● **16.11 (niedziela) – godz. 15.15** „Wyprawa na Księżyc” (3D), **godz. 17.00** „Elitarni”, **godz. 19.05** „Obiecaj mi”. ● **17.11 (poniedziałek) – kino nieczynne**. ● **18.11 (wtorek) – godz. 17.00** „Elitarni”, **godz. 19.05** „Obiecaj mi”. ● **19.11 (środa) – godz. 17.00** „Obiecaj mi”, **godz. 19.25** „Elitarni”. ● **20.11 (czwartek) – godz. 17.00** „Elitarni”, **godz. 19.05** DKF – „Rzym” (Włochy, 15 lat).

W TEATRZE LUDOWYM

◆ **Duża Scena, os. Teatralne 34:** ● **14 XI (piątek), godz. 11** – Książę i żebrak albo zagadka cyberprzestrzeni. ● **15 XI (sobota), godz. 10** – Pyza na polskich drózkach. ● **18 i 19 XI (wtorek i środa), godz. 11** – Błysk rekina. ● **20 XI (czwartek), godz. 10** – Królowa śniegu.
◆ **Scena Nurt, os. Teatralne 23:** ● **15 XI (sobota), godz. 11** – Studio improvizacji.
◆ **Scena Pod Ratuszem, Rynek Główny 1:** ● **14 i 15 XI (piątek i sobota), godz. 18 i 20.30** – Wszystko o mężczyznach. ● **16 XI (niedziela), godz. 11** – Sen Menaszego; **godz. 19** – Zwierzenia pornogwiazdy. ● **19 i 20 XI (środa i czwartek), godz. 19** – Poważny jak śmierć, zimny jak głąz.

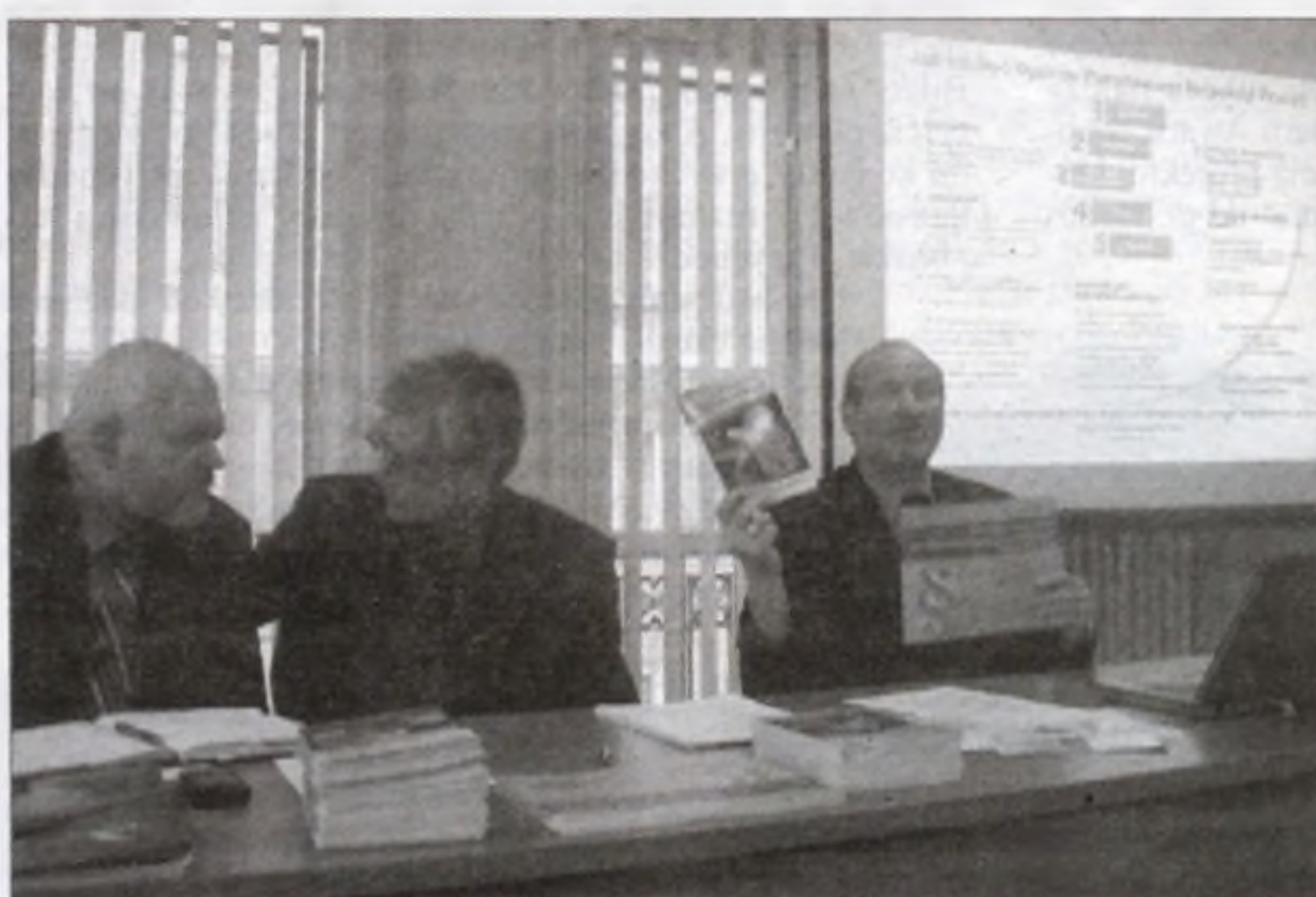
NA RZECZ MAŁEJ PRZEDSIĘBIORCZOŚCI

Małopolskie Stowarzyszenie Kupców i Przedsiębiorców zaprasza do Centrum „Małej i Mikro” Przedsiębiorczości współfinansowanej przez Gminę Miejską Kraków, w os. Centrum C 10, Kraków Nowa Huta. Jak nazwa wskazuje, usługi Centrum są adresowane do właścicieli i pracowników małych i mikro firm, a także osób fizycznych chcących podjąć działalność gospodarczą na własny rachunek. Zadaniem Centrum „MM” jest gromadzenie, przetwarzanie, systematyzowanie, a następnie przekazywanie zainteresowanym informacji biznesowych istotnych dla prowadzonej przez nich działalności gospodarczej. MSKiP pragnie przybliżyć beneficjentom wszelkiego rodzaju informacje gospodarcze, społeczne przydatne im w ich działalności.

MSKiP działania swoje realizuje poprzez: ✓ spotkania informacyjne z zaproszonymi ekspertami, ✓ spotkania otwarte przedsiębiorców, połączone z dyskusją oraz omawianiem lokalnych problemów, ✓ całonocny dyżur osoby zbierającej informacje oraz pomagającej rozwiązać drobne problemy, ✓ dyżury członków zarządu MSKiP, doświadczonych przedsiębiorców, ✓ dyżur psychologa służącego pomocą w rozwiązywaniu problemów z zakresu: zarządzania personelem, budowania wizerunku firmy, skutecznego komunikowania się z klientem i współpracownikami (rozwiązywanie konfliktów, prowadzenie negocjacji), zarządzania sobą (czasem, emocjami, zmianą). W najbliższym czasie przewidziany jest indywidualny coaching dla właścicieli firm polegający m.in. na autoanalizie sposobu zarządzania firmą i budowaniu planów rozwoju indywidualnego. Informację telefoniczną można uzyskać pod nr tel. (012) 642-21-54 wew. 28 (można zadzwonić do centrum i zgłosić problem, który zostanie rozwiązany w miarę naszych możliwości). Informacja mailowa jest dostępna pod adresem: centrum.mmp@gmail.com. Ponadto infor-

macje zamieszczone są na stronie www.mskip.org. MSKiP publikuje i dostarcza pakiety informacyjno – edukacyjne. **Dyżury w CMMP:** poniedziałek – piątek w godz. 9–14; **Dyżury członków MSKiP:** poniedziałek w godz. 9–11, środa w godz. 8–15.30, czwartek w godz. 11–12.30. **Dyżury psychologa i coaching indywidualny:** czwartek w godz. 11–13. **Kontakt:** Miejski Ośrodek Wspierania Inicjatyw Społecznych os. Centrum C 10, sala 3, 31-931 Kraków, tel. 667-700-815, (012) 642-21-54 wew. 28.

Niedawno MSKiP zorganizował spotkanie kupców i przedsiębiorców z przedstawicielami Państwowej Inspekcji Pracy w Krakowie. Tadeusz Fic, Okręgowy Inspektor Pracy mówił o możliwościach współpracy PiP z firmami niedużych przedsiębiorców. Poinformował, że można bezpłatnie uzyskać materiały informacyjne, a nawet wzory gotowych dokumentów, które ułatwią prowadzenie firmy zgodnie z przepisami prawa. Otrzymane dokumenty mogą być dodatkowo uzupełnione informacjami przekazanymi przez pracowników PiP. W oparciu o takie przygoto-



wanie pracodawca może bez problemu przeprowadzić szkolenie wstępne pracowników i prowadzić niezbędną dokumentację wymaganą przez PiP w razie kontroli. Okazuje się, że pracodawcy, którzy skorzystają z tej szansy i odbędą szkolenia prowadzone przez inspektorów PiP mogą otrzymać Dyplom Państwowej Inspekcji Pracy potwierdzający umiejętność pracodawcy w prowadzeniu firmy zgodnie z prawem wymaganym przez PiP. Mało tego, firma, której pracodawca uzyskał taki dyplom, nie jest kontrolowana przez inspektorów PiP przez co najmniej 6 miesięcy. Nadinspektor Pracy **Ryszard Iwaniec** przybliżył problematykę różnego rodzaju niebezpieczeństw, które zagrażają pracownikom niedużych firm. Wbrew pozorom nawet w małej firmie na pra-

cownika czekają różne sytuacje w wyniku których pracownik może ulec wypadkowi. Poniżej podajemy najważniejsze braki jakie mogą wystąpić w małych sklepach z zakresu BHP i prawie ochrony pracy. Wynikają one z kontroli prowadzonych przez inspektorów PiP w placówkach zatrudniających od 1 do 9 pracowników.

Po kontrolach w małych sklepach (1 do 9 pracowników)

1) **Braki z zakresu BHP:** ■ szkoleń wstępnych; ■ urządzeń i instalacji energetycznych, w tym pomiarów skuteczności ochrony przeciwpożarowej, eksploatacji maszyn i urządzeń elektrycznych; ■ magazynowania i składowania materiałów; ■ dokumentowania

oceny ryzyka zawodowego; ■ obiektów i pomieszczeń pracy, w tym zabezpieczenia lub oznakowania miejsc niebezpiecznych; ■ wentylacji, ogrzewania, oświetlenia; ■ transportu, w tym ładów i porządku na ciągach komunikacyjnych; ■ ustalania rodzajów środków ochrony indywidualnej oraz odzieży i obuwia roboczego; ■ badań lekarskich; ■ pomieszczeń i urządzeń higieniczno-sanitarnych.

2) **Braki z zakresu prawnej ochrony pracy:** ♦ czasu pracy, w tym prowadzenia ewidencji czasu pracy, zatrudniania pracowników z naruszeniem przepisów odczynku; ♦ stosunku pracy, w tym informowania pracowników na piśmie o warunkach zatrudnienia, prowadzenia akt osobowych; ♦ legalności zatrudnienia, w tym zatrudnienia lub powierzenia innej pracy zarobkowej bez uzyskania pisemnego oświadczenia o pozostawianiu lub niepozostawianiu w rejestrze bezrobotnych i poszukujących pracy; ♦ wypłaty wynagrodzenia za pracę i innych świadczeń, w tym wynagrodzenia za pracę w godzinach nadliczbowych. (Źródło PiP, 166 kontroli od maja do 25 lipca br.).

Inicjatywa Małopolskiego Stowarzyszenia Kupców i Przedsiębiorców jest godna uwagi. W dobie recesji i być może pogłębiającego się kryzysu takie działania ułatwiające działalność małych firm powinny spocząć się z zainteresowaniem. Obiecuję, że będziemy nagłaśniać aktywność MSKiP na rzecz „małej” i „mikro” przedsiębiorczości na naszych łamach.

ŚLAWOMIR PIETRZYK
fot. autor

I LOVE NIEPODLEGŁOŚĆ

Niekonwencjonalnie uczczono 90. rocznicę Niepodległości w Nowohuckim Centrum Kultury w dniu 11 listopada. Organizatorami imprezy byli: Ogólnopolskie Stowarzyszenie Osób Represjonowanych w Specjalnych Obozach Wojskowych w latach 1982–1983, Stowarzyszenie „Koliber” oraz Stowarzyszenie Federacji Młodzieży Walczącej. Leszek Jaranowski bez zbędnych formalizmów rozpoczął imprezę w sali estradowej. Jej głównym akcentem był koncert Patrycji Kaczmarek z Zespołem „Trio Łódzko-Chojnowskim” w składzie tym razem uszczuplonym, bo z udziałem Pawła Konopackiego i Tomasza Susmента.

W przerwie koncertu Leszek Jaranowski zaprezentował pracę podziemnej drukarni „Hutnika”, którego był współtwórcą w czasach stanu wojennego i później do czasu odzyskania pełnej niepodległości. Można było zobaczyć maszyny drukarskie z tamtych lat i poznać sposoby druku podziemnej „bibuły”. Po koncercie jego uczestnicy



wysłali życzenia dla Polski balonami napelnionymi helem.

Druga część spotkania odbyła się w Klubie „Still” przy ul. Gołębiej. Tutaj uczestnicy nowohuckich protestów wzięli udział w panelowej dyskusji „Pokolenie 88”, przypominając sobie nawzajem szczegóły różnych wydarzeń i przybliżając młodym ludziom ten czas walki o suwerenną Ojczyznę.

Impreza „I love Niepodległość” została przeszczepiona na grunt krakowski z Łodzi, gdzie jest realizowana od kilku lat w ramach „Projektu Łódź”. Uczestnicy mają nadzieję, że impreza przyjmie się w Krakowie i będzie organizowana co roku. (sp)

Fot. autor

Dzień Niepodległości w klubie „Dukat”

TURNIEJ STRZELECKI

W Klubie „Dukat” Ośrodka Kultury Kraków Nowa, jak co roku, odbyły się obchody rocznicy odzyskania niepodległości. Miniscenografia składająca się z portretu Marszałka Józefa Piłsudskiego, flagi narodowej, zapalanej świecy nastrajała wyjątkowo. Tradycja szczególnych obchodów Święta Niepodległości kultywowana jest w klubie od ponad 10 lat. Tego roku z tej właśnie okazji zorganizowany został Międzyszkolny Turniej Strzelecki z broni pneumatycznej adresowany do uczniów szkół podstawowych i gimnazjów z Dzielnicy XVII. W części oficjalnej wszyscy obecni minutą ciszy oddali hołd poległym w walce o niepodległość oraz odśpiewali hymn narodowy, po którym **Janusz Rojek**, organizator obchodów, odczytał krótki fragment przemówienia wielkiego Polaka i patrioty – Ojca Świętego Jana Pawła II: „Pocałunek złożony na ziemi polskiej ma jednak dla mnie sens szczególny. Jest to jakby pocałunek złożony na rękach matki – albowiem Ojczyzna jest naszą matką ziemską. Polska jest matką szczególną. Niełatwe są jej dzieje, zwłaszcza na przestrzeni ostatnich stuleci. Jest matką, która wiele cierpieć musiała i wciąż na nowo cierpi. Dlatego też ma prawo do miłości szczególnej...”. Kilka słów do obecnych skierował również przewodniczący Rady i Zarządu Dzielnicy XVII Miasta Krakowa **Stanisław Madej**. Zaproszenie na imprezę przyjął także członek tejże Rady **Franciszek Nowak**. Wśród gości znalazł się także wieloletni działacz społeczny **Henryk Kazimierski**. Później odbył się turniej, który został poprowadzony przez reprezentującego Zarząd Nowohuckiego Koła LOK zawodnika i instruktora strzelectwa sportowego **Dariusza Opalskiego**. Na imprezie nie mogło zabraknąć tradycyjnej wojskowej grochówki przygotowanej przez klubową kucharkę – panią **Celinę Zię-**

bę. Po części turniejowej swoich sił postanowili spróbować także opiekunowie drużyn szkolnych, a także goście. Jak każde zmaganie sportowe, tak i to zakończyło się podsumowaniem wyników, w którym swoje miejsca zajęły w kolejności drużyny: 1. *Gimnazjum nr 43 – Dawid Grymek, Paweł Kwater, Karol Pizon;* 2. *Gimnazjum nr 44 – Mariusz Ligas, Michał Bebnista, Arkadiusz Nowak;* 3. *Szkoła Podstawowa nr 129 – Anna Nieroda, Sylwia Łacheta, Zuzanna Michta;* 4. *Szkoła Podstawowa nr 98 – Tomasz Kwiecień, Sebastian Iwastyk, Marcin Wilk;* 5. *Gimnazjum nr 74 – Kamil Podedworny, Kamil Kukliński, Krystian Głowczyk;* 6. *Szkoła Podstawowa nr 78 – Łukasz Szydło, Robert Miś, Rafał Wójcik*. Zwycięskie drużyny otrzymały medale, wszyscy uczestnicy piękne pamiątkowe dyplomy. Były też małe nagrody drużynowe w postaci sprzętu sportowego do wykorzystania na szkolnych salach gimnastycznych. Najlepszym strzelcem okazał się **Paweł Kwater**, który został wyróżniony dyplomem i nagrodą rzeczową w postaci elektronicznego darta. Natomiast największą skutecznością pośród kadry nauczycielskiej i zaproszonych gości wykazał się **Henryk Kazimierski**. (mp) Fot. autor



MAKATKOWE ŻYCIE

Do lat 60. ubiegłego wieku wisiały prawie w każdej polskiej kuchni – w mieście i na wsi. Były wizytówką gospodyni. Drukowane bądź haftowane, różnymi ściegami: sznureczkiem, krzyżkami, płaskim, najczęściej w kolorze niebieskim lub czerwonym. Ich wzory były przekazywane z rąk do rąk. Makatka, kilimek, to rzeczy dziś raczej w naszych odmach niespotykane. Choć, gdyby zajrzeć do Internetu, to w dziale robótki ręczne pod hasłem „makatka”, znajdziemy sporo ofert. Sztuka to użytkowa czy kicz?

– Mam ich ponad 240. Każda z nich ma swoją historię. Wiele przyjechało ze swoimi właścicielkami do Nowej Huty, niektóre zostały wykonane całkiem niedawno – mówi **Jerzy Kujawski**, który w swojej „Chacie u Szpinaka” w Nowohuckim Centrum Kultury, obok innych

Gdy odwiedziliśmy „Chatę” trwały przygotowania do wystawy: część z nich moczyła się w krochmalu, by na wystawie być sztywną i szeleszczącą.

Są na ogół haftowane prostym, ściegiem „za igłą”, łańcuszkiem, są też i drukowane. Na kawałku białego płótna

wyhaftowany odpowiednim ściegiem. Kolorów tu raczej niewiele, figury na ogół są raczej ściegiem zarysowane niż finezyjnie wyhaftowane ze wszystkimi szczegółami.

Tradycja makatek to Polska, Niemcy, Słowacja, Lemkowszczyzna. Być może makatki wzorowano na obrazach wiszących w domach zamożnych. W uboższych – zamiast obrazów – wisiały makatki. Malowane lub haftowane na płótnie w latach pięćdziesiątych i sześćdziesiątych ub. wieku stanowiły nieodłączny element wyposażenia, a raczej ozdoby, kuchennego wnętrza. Typowa makatka komponowana była na osi centralnej: scenka, pejzaż, a na dole podpis.

Oprócz typowych makatek wiszących nad zlewem, albo nad piecem w kuchni, inną odmianą makatki jest makatka-ręcznik, zwykle wiszącą nad umywalką, która często przypominała, że Zimna woda zdrowia dodaje, albo inne sentencje higieniczne związane z wodą i myciem – *Myj się zimną wodą będziesz piękna i młoda*.

Czasami treść ich jest żartobliwa, jak na tej makatce, którą Jerzy Kujawski lubi najbardziej: *Szczypta soli, szczypta pieprzu ale nie szczypta kucharki!*, a ze strictly kuchennych – *Soli i chleba w kuchni potrzeba*. Poza tym wzory naiwne, teksty wychowawcze jak ten nadal aktualny, pasujący dziś do politycznych przepychanek naszego premiera i prezydenta i do każdego, tekst na czasie: *gdzie miłość i zgoda panuje, tam szczęście swe gniazdko buduje*.

Dużo z nich komentuje zachowania żona – mąż: *Gotuj dobrze, nie żartuj, później z Tobą posłirtuj*, albo *Gdy żona smacznie gotuje, drogę do serca męża znajduje*. Na makatce: ona nad kuchnią, on z papierosem kobieta na niego patrzy, mężczyzna ma minę nietęgą – może przypaliła tego kotleta? I kolejna: *Dobra żona tym się chlubi, to gotuje co mąż lubi*. Makatka również ostrzega *Nie mów nikomu co się dzieje w domu*.

Na makatkach umieszczone były także różne obrazki i napisy o treściach religijnych *Kiedy ranne wstają zorze,*



Kto z Bogiem Bóg z nim, a przedstawiające dzieci konstatawały, że Świat małutki nie wie co to smutki, a Leśna kapela wszystkich rozwesela.

– Gdy kilka lat temu prowadziłem imprezę w os. Wzgórza Krzesławickie, powiedziałem głośno, że zbieram makatki. Od tego się zaczęło, a ludzie ciągle nowe makatki donoszą. Tę „ulaną przy studni” (Przy studni siedziała, na ulanę czekała), wzorowaną na obrazach Kossaka otrzymałem od pani Kluskowej, kiedyś miss Nowej Huty, a najnowszym nabytkiem jest ta niemiecka makatka. Napis przetłumaczyła moja córka – „ile ruchu tyle błogosławieństwa”. Dużo – to prezenty od ludzi. Przynoszą je młode mamy opowiadające ich historię. Mam makatkę od pani Łukasik – zaczęła haftować ją wtedy jak urodziła się jej córka, w latach sześćdziesiątych. Pani Łukasik żyje, makatka sobie wisi... – wspomina początki makatkowej „kolekcji” J. Kujawski. – Były już pokazywane w Chalupie u Szpinaka, mają miniwystawę, wykorzystuje je przy okazji prowadzenia dożynek w podmiejskich osiedlach.

Ale mimo obfitości zbiorów nadal szuka makatki z prostą sentencją gdzie kucharek sześć tam nie ma co jeść, takiej jak wisiała niegdyś w jego rodzinnym domu.

– Mówię na nie – to są takie stare, nostalgiczne telewizory, przywołujące na myśl dzieciństwo, dom rodzinny – podsumowuje J. Kujawski.

Można zapytać, czy to kicz, cepelia, czy może jednak dzieło sztuki? Niewątpliwie historycy sztuki szerzej nią się nie zajmowali ani nie zajmują. Ale... powstały z prawdziwej pasji twórczej i potrzeby ozdabiania świata. Każda, mimo powtarzalnych sekwencji i obrazów, w niepowtarzalnym, pojedynczym, autorskim egzemplarzu. A co szkodzi, że ich autorzy, a najczęściej autorki, nie miały dyplomu uczelni artystycznej, a ich nauczycielem było samo życie?

Krystyna Lenczowska

ZAPRASZAMY DO „1949 KLU-BU” w os. Uroczym na wystawę makatek – kucharek /213/ – ze zbioru Jerzego Kujawskiego znanego z „Chaty u „Szpinaka”, rodem z NCK. Na wystawę należy przyjść. Można też przytargać makatkę do uzupełnienia kolekcji. Lista ofiarodawców będzie też. Współtwórcami wystawy są wszyscy, którzy makatki ofiarowali.



przedmiotów służących niegdyś w gospodarstwie domowym, zgromadził także je – makatki. – Mam makatkę, która ma już 70 lat! Przyjechała ze swą właścicielką do Nowej Huty. Zaczęła ją haftować jako sześciolatnia dziewczynka, jeszcze we Lwowie. Wtedy nie zdążyła jej skończyć – zrobiła to po latach. Na makatce widnieje napis: *Kto z Bogiem, Bóg z nim*. Teraz makatki zostaną zaprezentowane szerszej publiczności – na wystawie w klubie 1949.

zastygły obrazki i krótkie sekwencje słowne oddające ludową mądrość zawartą w ludowym porzekadle, mądrość domową, przeniesioną we wspomnieniach domu rodzinnego czy młodości, po latach postrzeganą jako życiowa wskazówka.

Makatkowe prawdy są proste: *Szczęście gości w domu wciąż, gdy pomaga żonie mąż*, albo *Dziewczyno kochana uciekaj od bociana*. Towarzyszy temu prosty obrazkowy przekaz, cierpliwie

W konkursie wiedzy o Cystersach

ZWYCIĘSTWO STARACHOWIC



W poniedziałek, 27 października br. odbył się już po raz drugi Konkurs Wiedzy o Cystersach organizowany przez XVI LO im. K. K. Baczyńskiego oraz Opactwo Cystersów w Mogile. Tematykę konkursu wyznaczyło przypadające w tym roku 800-lecie sakry biskupiej bł. Wincentego Kadłubka.

Na eliminacje przybyli uczniowie szkół ponadgimnazjalnych z Dzielnicy XVIII – Nowa Huta, z Jędrzejowa oraz Starachowic. W sumie, w części pisemnej startowało aż 72 zawodników. Kolejny etap zmagani miał miejsce w prastarych murach opactwa, które dzięki uprzejmości braci i ojców cystersów udało się uczestnikom gruntownie zwiedzić. Do drugiej części rywalizacji zostało zaklasyfikowanych przez jury 10 osób, które w teście zdobyły największą ilość punktów. Na finałowe pytania ekspertów, zdecydowanie najlepiej odpowiadali uczniowie szkół starachowickich: Izabela Miernikiewicz i Angelina Rusin z I LO, które przygotowywał ks. Wojciech Dobczyński oraz Anita Łodej przygotowana do konkursu przez Agnieszkę Samsonowską z Technikum nr 1 w Zespole Szkół Zawodowych nr 1. Zwycięzcom gratulujemy, a chętnych do poszerzania swojej wiedzy o Zakonie Cystersów zapraszamy do współzawodnictwa za rok.

o. Wincenty Zakrzewski OCist

NOWA HUTA – PRODUKT TURYSTYCZNY

(CIĄG DALSZY ZE STR.1)

W miejscu wybranym przez znakomitych specjalistów od budowy hut, inżynierów z radzieckiego Giprometu, (którzy mieli za sobą budowę wielkich kombinatów z Magnitogorskiem włącznie), spośród 12 lokalizacji. Tu w Mogile miejsce było najbardziej odpowiednie: płasko położone, na odkrytym terenie, bez potrzeby pokonywania „natury”. blisko wody, z zapleczem rąk do pracy w biednych małopolskich wsiach.

Leszek Sibila nie ideologizuje – budowa i lokalizacja huty wynikała z prostych czynników ekonomicznych. kraj potrzebował stali dla podniesienia się ze zniszczeń wojennych, a ludzie potrzebowali pracy. I przybywali tam, gdzie nikt ich o przeszłość nie pytał, gdyż liczyła się każda para rąk.

Przybywali przecież nie dla ideologii, a dla poprawienia swojego bytu. Na początku mieszkali w barakach. Gdy zaczęto budować miasto, otrzymywali za darmo mieszkania. To przyciągało do Nowej Huty. Miasto miało być przyjaznym dla ludzi i takim pozostało do dziś, ze swoją zielenią i bliskością sklepów, szkół i przychodni. I choć dziś kojarzy się go z epoką socrealizmu w architekturze, to jego projektanci wzorowali je na „jednostkach sąsiedzkich”, rodem z nowojorskiego Manhattanu.

– Właśnie wykład o początkach Nowej Huty zainteresował nas najbardziej. Nie był zlepką stereotypów, ale informacją podaną przez bezstronnego historyka – oceniają **Sabina Jurkowska i Marta Grzegorska** z XII LO, które z uwagą słuchały słów L. Sibila. Nie one jedne robiły notatki, a wszyscy – z zainteresowaniem – obejrzeni historyczne slajdy z czasów budowy kombinatu i bicia rekordów w „procentach norm” układanych cegieł.

Piotr Ożański pierwowzór „Człowieka z marmuru”, to jeden z bohaterów tamtych czasów. Ale **Maciej Mieziań**, historyk sztuki, w swym wykładzie „Zapomniane dziedzictwo Nowej huty” wymienił też inne, znakomite osobistości z tym terenem związane na dłużej, bądź tych, których bytność krótka, jak choćby patrona Ośrodka Kultury – poety Cypriana Kamila Norwida, tylko odnotowano.

Jadwiga Jurczyk-Motyl z Zespołu Szkół Elektrycznych nr 2 zmobilizowała do uczestnictwa w konkursie grupę uczniów klasy sportowej liceum. Reprezentacja szkoły w tamtym roku zajęła 3 miejsce wśród szkół ponadgimnazjalnych: – Pracuję w bibliotece i zajmuję się edukacją regionalną w naszej szkole i również sama się historią

interesuję. W budynku dyrekcji huty jestem drugi raz i po raz drugi uznaję te wnętrza za bardzo ciekawe. Nasza szkoła wygrała ostatni konkurs „Bliższe Ojczyzny” dla szkół małopolskich. Z tej okazji stworzyliśmy stronę internetową: „Na ziemiach spichlerza Krakowa”, poświęconą tematyce najbliższych okolic Nowej Huty, skąd pochodzą nasi uczniowie. Tegoroczni uczestnicy konkursu „Od Wandy do Sendzimira” będą mogli z niej także skorzystać. A jeśli chodzi o podjęcie szkół do tego typu programów edukacyjnych, to zadziwia fakt, że w konkursie „Bliższe Ojczyzny” z finałem w Krakowie, startowały tylko dwie szkoły z naszego miasta i to obie z Nowej Huty! – zauważa.

Przygotowaniem do finału, w którym wystąpią drużyny szkolne, są comiesięczne, tematyczne spotkania. Już w grudniu – znamiennego dnia – 13 grudnia, w kinie studyjnym, młodzież obejrzy filmy dokumentalne opowiadające o historii Nowej Huty. Zaplanowano również wyprawy edukacyjne po Nowej Hucie, jej najbardziej ciekawych obiektach: od Arki Pana począwszy poprzez Teatr Ludowy z jego dobrze zachowanymi schronami atomowymi, placem przed Krzyżem Nowohuckim, Aleją Róż, reprezentacyjną aleją dzielnic, aż po Łąki Nowohuckie. Być może uda się także wyprawy dla bramy huty, która mogłaby być pierwszym zetknięciem się młodzieży z wielkim przemysłem.

Elżbieta Jagiello jest nauczycielką historii w Gimnazjum 49 i na inaugurację konkursu przyprowadziła swoich uczniów. W Nowej Hucie mieszka od 14 lat i na początku się tu gubiła, bo wszystkie osiedla wydawały się jej do siebie podobne. Lecz gdy bliżej zaczęła się interesować miejscem w którym mieszka, Nowa Huta ją zafascynowała – przyznaje. Co warto zobaczyć w Nowej Hucie najbardziej? – Kopiec Wandy – najbardziej ze wszystkich kopców niedoceniany, dworek Matejki, kościoły nowohuckie ze swoją historią... Szkoda, że do samej huty stali tak rzadko można wejść – zauważa.

Jej uczennice jeszcze nie wiedzą, jak będą promować Nową Hutę, jako miejsce godne polecenia przeciętnemu turyście. Na razie mówią zgodnie: najfajniejszym miejscem w Nowej Hucie jest Nowohucki Zalew. Po uporządkowaniu terenu, wybudowaniu boisk, alejek, to dziś świetne miejsce na spacer dla dzieci, młodzieży czy dorosłych, a frekwencja spacerowiczów w słoneczne weekendy, i nie tylko, też to potwierdza. Finał konkursu „Od Wandy do Sendzimira” nastąpi pod koniec kwietnia przyszłego roku.

KRISTYNA LENCZOWSKA

Z NOTESU KIBICA

16.11 (sobota) – godz. 13, piłkarski Puchar Polski w podokręgu krakowskim: Dragon Szczyglice – Hutnik

16.11 (s) – godz. 15.30, trzecia liga siatkówki mężczyzn: Dwunastka/Politechnika II – MKS Andrychów (hala Politechniki Krakowskiej przy ul. Kamiennej); godz. 17: Wanda/Enion – Okocimski Brzesko

16.11 (sobota) – godz. 17, druga liga piłki ręcznej mężczyzn: SdFP/Kusy – Górnik Sosnowiec (hala ZSOS 1, os. Handlowe 4).

SŁABO, ALBO JESZCZE GORZEJ

AZS AWF/KUSY – AZS UMCS LUBLIN 25-21 (12-10)

AZS AWF/KUSY: Piechniak – Leszczyńska 6, Przytula 6, Aleksandra Głodek 4, Agata Głodek 3, Basiak 2, Nowak 2, Wcześniak 2.

Jedynie w początkowym kwadransie rywalki dotrzymywały kroku krakowskim szczyptornistom. Potem kilkakrotnie Kusy miał po sześć bramek w zapasie, ale wtedy następowały chwile rozluźnienia, jednak zwycięstwo ani przez moment nie było zagrożone. Gospodynie dobrze bowiem spisywały się w obronie i jeśli tylko była taka potrzeba, to przyspieszały znowu powiększając przewagę.

Na czele grupy B pierwszej ligi znajduje się Sośnica Gliwice – 12 pkt. 5. AZS AWF/Kusy – 6.

AZS KATOWICE – SDFP/KUSY 33-29 (14-15)

SDFP/KUSY: Weihonig, Garmulewicz – Gicła 9, Miodoński 7, Kapuśniak 3, Klimek 3, Buras 2, Szkolarzski 2, Żak 2, Zubik 1.

Jeszcze w 54 min piłkarze ręczni z Nowej Huty prowadzili 29-27. Ale ostatnie minuty w ich wykonaniu były fatalne. – Zagraliśmy bardzo słabo, żeby nie powiedzieć, iż jeszcze gorzej – mówi trener krakowian. **Ryszard Tabór** – Zналиśmy taktykę gospodarzy, ale byliśmy jacyś ospali, bez koncepcji. Nie wiem, co nam zaszkodziło, powietrze śląskie czy jakieś inne rzeczy?

Przez całą II połowę krakowianie mieli cztery, pięć bramek przewagi, ale w decydujących momentach byli mocno zdekoncentrowani. W 56 min Miodoński nie wykorzystał karnego, za chwilę Żak nie trafił z akcji, a dwie kontry akademików były skuteczne. Goście zaczęli grać „każdy swego”, ale nic to nie dało.

Liderem tej grupy drugiej ligi jest Stalprodukt Bochnia – 12, 4. SdFP/Kusy – 8. (dan)

NOŻOWNICY W AKCJI

Ostatnie w tym roku spotkanie na Suchych Stawach wywołało spore zainteresowanie. Przyszło sporo widzów, choć byli kibice, którzy chodzą na mecze Hutnika, ale tym razem woleli zostać w domu, obawiając się awantur.

Mieli rację. Godzinę przed meczem starły się grupa szalikowców Hutnika z jednej strony oraz ci opowiadający się za Unią (z Tarnowa i z Wisły). Niestety, w użyciu były noże i trzech mężczyzn opowiadających się za gospodarzami trafiło z ranami ciężkimi do szpitala. Wszyscy odmówili jednak złożenia wyjaśnień – dochodzenie w tej sprawie i tak jest prowadzone – i opuścili szpital. (dan)

HUTNIK – UNIA TARNÓW 2-0 (1-0)

1-0 – D. Bartkowski (1. samob.), 2-0 – Kiwacki (88).

HUTNIK: Brzeziański – Jagła, Czajka, Pasionek, Niechcial – Dziadzio, Tabak 78. Obierak), Świątek, Tarasek Ż. (90. Nosek) – Pyciak (86. Kiwacki), Paszkiewicz (58. Wiącek).

Sędziował Mariusz Wrażeń z Gorlic. Żółte kartki: Tarasek, Nosek – Mikołajczyk, Kazik. Widzów: 2000.

– Nie widziałem tak szybko zdobytej bramki przez Hutnika – mówił po meczu drużyny, od ponad 40 lat związany z klubem, **Waldemar Kocoń**. Także starsi sympatycy Hutnika nie mogli sobie przypomnieć takiej sytuacji. A było tak – zaraz po rozpoczęciu gry został sfaulowany jeden z krakowian, rzut wolny wykonał **Marcin Pasionek**, ktoś przedłużył piłkę głową i wpadła ona do siatki. Dopiero w przerwie okazało się, iż był to zawodnik Unii **Daniel Bartkowski**. Gola tego jednak nie widzieli kibice gospodarzy z „młyna” od strony klasztoru. Przygotowali bogatą oprawę, m.in. związaną z protestem przeciwko grze na nowohuckim stadionie Wisły i Cracovii, rozpalając na samym początku race – może być kara dla Hutnika – a tym tak skutecznie otulił tą część stadionu, że nie było widać. I do końca pierwszej połowy przewagę mieli hutnicy, tylko raz dopuszczając do zagrożenia, ale skutecznie interweniował **Sebastian Jagła**.

Zaraz po zmianie stron znowu popisał się **Pasionek**, w podobny sposób wykonując rzut wolny z 35 metrów, ale tym razem trafił w słupek. Kapitan Hutnika był główną postacią tego spotkania, choć wystąpił chory. W drugiej połowie umiejętnie kierował młodszymi kolegami i mimo, iż „Jaskółki” częściej były przy piłce, to piłkarze z Nowej Huty nie dopuścili do straty, a goście jeszcze w samej końcówce dobił **Szymon Kiwacki**.

– Przede wszystkim bardzo cieszę się z tego zwycięstwa – stwierdził trener Hutnika, **Dariusz Siekliński** – Byliśmy przygotowani na to, że będzie to trudny mecz. Próbowaliśmy zagęścić środek pola. W drugiej połowie może za bardzo się cofnęliśmy, a mieliśmy atakować rywali na 40. metrze. Mogliśmy jednak zapewnić sobie wygraną znacznie wcześniej. Chciałbym podziękować kibicom, którzy byli naszym dwunastym zawodnikiem. Ale, mając przed sobą jedynie bramkarza.

DALIN MYŚLENICE – HUTNIK 1-1 (1-0)

1-0 – M. Górecki (15), 1-1 – Tarasek (78. karny)

HUTNIK: Brzeziański – Jagła, Czajka, Pasionek, Niechcial – Dziadzio, Obierak, Świątek, Tarasek – Pyciak, Paszkiewicz (61. Kiwacki).

Sędziował: **Przemysław Greń** z Oświęcimia. Żółte kartki: Szuba – Pyciak; czerwona kartka: Kałat. Bez udziału publiczności.

Formalnie ze względu na remont widzowie nie byli wpuszczani na stadion, ale mimo to pewna grupa kibiców oglądała ten mecz. Wśród nich byli sympatycy Hutnika, którzy mieli powody do zadowolenia, gdyż ich zespół nie przegrał na trudnym terenie na zakończenie sezonu.

Zwłaszcza, że musieli gonić wynik od 15 min, po tym jak dali się skontrować

gospodarzom. Dwójka piłkarzy Dalinu wymienili pomiędzy sobą kilka podań i **Marek Górecki** uzyskał prowadzenie. Wcześniej to jednak krakowianie przeprowadzili kilka akcji, ale o tym, że trapi ich choroba nieskuteczności wiadomo nie od dzisiaj. Po tej stracie to również hutnicy zdawali się mieć więcej z gry, ale wciąż nie potrafili celnie uderzyć (m.in. **Andrzej Paszkiewicz** trafił w słupek). Dopiero po tym, jak w 77 min sfaulowany został w polu karnym Dalinu **Szymon Kiwacki** udało się gościom doprowadzić do remisu, mimo iż myślenicki bramkarz wyczuł strzelającego z jedenastu metrów **Leszka Taraska**.

Decyzja o rzucie karnym wywołała oczywiście protesty drużyny z Zarabia. – Nie może być tak, że o wyniku decydują sędziowie – mówił trener Dalinu, **Robert Orłowski**. Z kolei szkoleniowiec Hutnika, **Dariusz Siekliński** nie krył niezadowolenia z innego powodu. – Udało się wyrównać, ale z punktu nie jestem zadowolony. (dan)

1. Hutnik	15	30	31-11
2. Bruk-Bet	15	30	31-12
3. Puszcza	15	27	29-15
4. Korona II	15	27	21-12
5. Glinik/Karpatia	15	26	24-10
6. Garbarnia	15	25	21-11
7. Dalin	15	24	25-10
8. Czarni	15	22	21-17
9. Wierna	15	22	15-17
10. Unia	15	19	15-19
11. Naprzód	15	16	16-22
12. Lubrzanka	15	16	18-28
13. Pogoń	15	15	15-30
14. Granat	15	12	14-33
15. Orlicz	15	9	16-31
16. Neptun	15	5	6-40

ZMAGALI SIĘ 0 3 MIEJSCE

PUSZCZA NIEPOŁOMICE – KORONA II KIELCE 3-0 (1-0)

1-0 – Kmak (38), 2-0 – Filipczak (70. karny), 3-0 – Kubiak (86).

PUSZCZA: Kwedyczenko – Maciej Morawski (66. Orzechowski), Kostera, Lewiński, Dziuba (79. Rapacz) – Marcin Morawski, Filipczak, Michał Morawski, P. Morawski – Kmak (87. Dutka), Zubel (66. Kubiak).

Sędziował **Grzegorz Noworolnik** z Tylmanowej. Żółte kartki: Dziuba – Król. Widzów: 200.

Dobre spotkanie rozegrały w sobotę obie drużyny, choć wynik wskazuje, iż gospodarze odnieśli łatwą wygraną. Tak jednak nie było, musieli się oni sporo napracować, grając bardzo uważnie w obronie. Bo rezerwiści Korony mając nawet dwie bramki straty nie rezygnowali, szukając okazji do zdobycia gola.

– Korona także rozegrała dobry mecz. Nasze zwycięstwo

jest chyba nawet trochę za wysokie – mówił o spotkaniu szkoleniowiec Puszczy, **Tadeusz Piotrowski**.

GARBARNIA KRAKÓW – PUSZCZA 0-0

PUSZCZA: Kwedyczenko – Maciej Morawski (46. Zajda), Kostera, Lewiński, P. Morawski – Marcin Morawski, Filipczak, Michał Morawski, Dziuba (76. Orzechowski) – Kmak (90. Kubiak), Zubel (57. Dutka).

Sędziował **Tomasz Piróg** z Krakowa. Żółte kartki: Brak – Marcin Morawski. Widzów: 300.

Stawką tego spotkania było trzecie miejsce po rundzie jesiennej. Remis sprawił, że obroniła je Puszcza, choć mogła zwyciężyć w tym meczu, gdyż miała więcej szans do zdobycia bramki. Już w pierwszej akcji powinien zrobić to **Rafał Kmak**, ale zaczął się kiwać z bramkarzem **Krzysztofem Żylskim**. Taki gol dałby gościom większe możliwości, a tak przez większość meczu toczyła się walka na środku boiska. (dan)

WOJSKO Z NIMI POWALCZYŁO

WAWEL KRAKÓW – WANDA/ENION 1-3 (21-25, 17-25, 27-25, 18-25)

WANDA/ENION: Gulczyński, Klimczak, Klimas, Tomeczyk, Rutkowski, Akała – Malinowski (libero). Księżny.

Kolejny dobry występ nowohuckich siatkarzy, którym gospodarze jednak stawili opór. Ale dzięki temu było to dobre spotkanie. – Wszyscy zasłużyli na uznanie – ocenił trener Wandy, **Grzegorz Silczuk**, który nie chciał nikogo wyróżniać indywidualnie. Najlepsze w wykonaniu gości były drugi i czwarty set, przedzielone partią, w której gracze „wojskowych” wykazali się ambicją i dobrą postawą w obronie. W ostatniej części gry Wanda szybko objęła prowadzenie 6-1 i utrzymywała bezpieczną różnicę do końca.

RODIUM/DOBRY WYNIK – KĘCZANIN 0-3 (22-25, 10-25, 17-25)

RODIUM/DOBRY WYNIK: Musiałek, Pozlutko, Karmowski, Michno, Olszewski, Grot – Kluczyński (libero), Sroga, Mroczek, Kołek, Marek.

Takiej ilości błędów gospodarze w tym sezonie jeszcze nie popełnili. Zepsuli aż 22 swoje zagrywki, dziesięć punktów dając zawodnikom Kęczanina w pierwszej partii, a do stanu 18-18 prowadzili w niej przez cały czas. Równie katastroficznie spisali się w następnym secie. Tak grając nie ma, co myśleć o korzystnym wyniku, zwłaszcza, że siatkarze z Kęt pokazali się z dobrej strony. – Był to nasz najlepszy występ w tym sezonie – stwierdził trener gości, **Marek Błasiak**.

KŁOS OLKUSZ – AZS DWUNASTKA/POLITECHNIKA II 3-0 (25-22, 25-21, 25-21).

Liderem III ligi małopolskiej siatkarzy jest Kłos Olkusz – 17 pkt, 4. Dobry Wyk – 15, 6. Wanda – 14, 9. Dwunastka – 12. (dan)

PIERWSZY RAZ W NOWEJ HALI

BASKET – ALBA CHORZÓW 70-62 (14-22, 31-11, 11-15, 14-11)

BASKET: Suski 21, Moryto 17, Ostrowski 15, Salamon 12, Łabuda 5, Ruchala, Zych.

Było to spotkanie w pewnej mierze historyczne, bo był to pierwszy mecz ligowy, który został rozegrany w niedawno otwartym Centrum Edukacji i Sportu na Suchych Stawach. Długo nawet wydawało się, iż ten występ nowohucki koszykarze, którzy w tym sezonie nie zaznali porażki, będą pamiętali jeszcze z innej przyczyny. Otóż po pierwszej kwarcie zanosilo się na przegraną. Krakowianie mają jednak pewną broń, którą potrafią bardzo skutecznie razić konkurentów. Są to rzuty z dystansu za trzy punkty i w trudnych chwilach użyli właśnie tego argumentu.

Na pierwszym miejscu grupy C drugiej ligi koszykarzy znajduje się UMKS Kielce – 13 pkt, który rozegrał mecz więcej od drugiego Basketu – 12. (dan)

Byłem w Połańcu na drugiej połowie meczu Hutnika z Czarnymi. Zobaczyłem dwie ładne bramki, a mogło być ich znacznie więcej. Bramkarz gospodarzy rozgrywał swój kolejny dobry mecz. Nasi napastnicy na szczęście przełamują „bramkowstręt”, więc będę musiał zmienić opinię o braku umiejętności strzeleckich w Hutniku. Oby jak najszybciej i już na stałe. Kibice pytają się, czy ściągniemy do Hutnika dobrego napastnika.

A skoro mowa o kibicach, to jestem zdziwiony, że właśnie niektórzy z nich są przeciwni rozgrywaniu na naszym stadionie meczów przez zespoły Wisły i Cracovii. Mamy szansę mieć zmodernizowany stadion, być zapleczem treningowym na Euro 2012. Jeśli władze miasta Krakowa chcą, aby na czas remontu stadionów Wisły i Cracovii drużyny te rozgrywały mecze na Suchych Stawach to należy się z tego tylko cieszyć.

Zwłaszcza, że w niezwykle trudnej sytuacji finansowej Hutnika miasto chce nasz stadion zmodernizować, by mecze tej rangi mogły być tu rozgrywane. Zatem – umiemy skorzystać z okazji. Inaczej skorzysta ktoś inny. Propozycje pod adresem obu krakowskich drużyn przygotowują już podobno Katowice i Kielce.

Mieczysław Gil

WIĘCEJ RUCHU

Trzy tygodnie temu oficjalnie otwarte zostało Centrum Edukacji i Sportu na Suchych Stawach. Jest to miejsce, gdzie każdy aktywny znajdzie coś dla siebie. Od 17 listopada w tym działającym w sąsiedztwie stadionu Hutnika (dojazd tramwajami nr 15 i 20) obiekcie ruszy Centrum Rozwoju Com Com Zone, promujące aktywność fizyczną. Każdy bez względu na wiek będzie mógł skorzystać z pływalni, siłowni i hali sportowej (60m x 24m, możliwość gry w piłkę nożną halową, siatkówkę, koszykówkę, piłkę ręczną, badminton).

Basen oraz sala gimnastyczna będą ogólnodostępne w dni powszednie w godz. 17-23 (wcześniej obiekt bezpłatnie użytkują szkoły i ośrodki opiekuńczo-wychowawcze; rezerwacje bezpłatnych zajęć dla instytucji społecznych pod tel. 0 662 266 811), a w weekendy od 8 do 23. Siłownia będzie otwarta codziennie w godz. 8-23. Dla pierwszych 2000 osób, które zakupią bilety na basen lub karnety na siłownię Com-ComZone przygotowało wyjątkowe prezenty. (dan)

Z PIŁKARSKICH BOISK

Małopolska Liga Juniorów. Cracovia – Kusy 1-1 (1-0): **Krzyżak**. Miłą niespodziankę sprawili nowohucki zawodnicy, zdobywając punkt w zaległym meczu, w którym według zapowiedzi mieli nie mieć nic do powiedzenia. W tabeli nic się nie zmieniło i na czele pozostał Hutnik – 38 pkt, 10. Krakus – 18.

Klasa okręgowa: Sokół Kocmyrzów – Pogoń Skotniki 3-4 (3-1): **Pater 2, D. Kalkus**. Prowadzi Jordan Sum Zakliczyn – 34, 11. Sokół – 14.

Klasa A – grupa I. Hutnik II – JKS Żelków 4-0 (1-0): **Szewczyk 2, Wiącek, Gorgon**; Grębałowianka – Spartak Wielkanoc/Gółcza 6-1 (3-1): **Jaros 3, K. Mikołajczyk 2, Sowa**; Tonianka – Kosynierzy Łuczyce 1-1 (1-0): **Maciej Stolarz**; Bibiczanka – Partyzant Dojazdów 6-0 (2-0). Była to ostatnia kolejka rundy jesiennej. Na czele znajduje się Hutnik II – 42, który ma osiem punktów przewagi nad następną w tabeli Proszowianką; 8. Partyzant – 20, 9. Grębałowianka – 19, 10. Kosynierzy – 19.

Klasa B – grupa IV. Zryw Przesławice – Sparta Skrzyszowice 1-2, Wierzbowianka – Strażak Goszcza 2-0. 1. Płomień Kościele – 28, 6. Strażak – 17, 9. Sparta – 11. (dan)

PIĄTEK

14.11

TVP1

5:45 Notacje: Zdzisław Skwara. Młodość górna i chmurna – cykl dokumentalny 6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda 6:05; 6:32, 7:05, 7:33) 7:50 Leksykon PRL – felieton 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:35 Małgosia i bućki (24): Przeszkoda dla kuczka – serial animowany produkcji kanadyjskiej (2003) 9:00 Moli książkowe – magazyn 9:15 ZOO bez tajemnic – cykl dokumentalny 9:30 Ranczo pod Zieloną Siódmką (6): O tym, jak doczekaliśmy się prezentów – serial komediowy produkcji czeskiej (1998) 10:00 Moda na sukces (4086) – serial produkcji amerykańskiej (2003) 10:25 Moda na sukces (4087) 10:50 Psi psycholog (20) – telenowela dokumentalna produkcji TVP 11:15 Celownik – magazyn 11:25 Zapytaj prawnika – magazyn 11:40 Telezakupy 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes 12:20 Gdzie przyszłość przeszłości czapkuje – cykl reportaży 12:40 Plebania (1163) – telenowela produkcji TVP 13:05 Klan (1552) – telenowela produkcji TVP 13:35 Jaka to melodia? (1713) – teleturniej muzyczny 14:00 Piękne umysły: Fenomen Einsteina – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2002); reż.: Petra Hofer, Freddie Roekenhaus 15:00 Wiadomości 15:10 Pogoda 15:15 Mamy mamy (5) – reality show 16:05 Moda na sukces (4088) – serial produkcji amerykańskiej (2003) 16:30 Moda na sukces (4089) 17:00 Teleexpress 17:20 Celownik – magazyn 17:30 Klan (1557) – telenowela produkcji TVP 18:00 Jaka to melodia? (1714) – teleturniej muzyczny 18:30 Plebania (1168) – telenowela produkcji TVP 18:55 300% normy – pytanie 10 19:00 Wieczorynka: Nurkuj, Olly! (11): Szlakiem kalmarów – serial animowany produkcji amerykańskiej (2007) 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:20 Rzym (11) – serial produkcji amerykańsko-angielskiej (2005) 21:20 Piątkowe kino akcji: Na krawędzi – film fabularny produkcji amerykańskiej (1993); reż.: Renny Harlin; wyk.: Janine Turner, Sylvester Stallone, John Lithgow (dozwolone od lat 16) 23:20 Nowe kino: Rozkosze Emmy – film fabularny produkcji niemieckiej (2007); reż.: Sven Taddicken; wyk.: Joris Triebel, Jürgen Vogel, Martin Feifel 1:00 Życie po życiu (3): Daniel pierwszy i drugi – serial produkcji angielskiej (2004) 1:50 Życie po życiu (4): Wiadomość z zaświatów 2:40 Notacje: Krystyna Nowak. Ludzi zasypywali gazowym wapnem – cykl dokumentalny 2:55 Zakończenie dnia

TVP2

6:00 Złotopolscy (96): Listy 6:25 Złotopolscy (97): Zniknięcie Agaty 6:55 Telezakupy 7:10 Dwójka Dzieciom: Globert przedstawia niezwykle świat natury (20/52) 7:40 Dwójka Dzieciom:

Pomocnik św. Mikołaja (9/48): Wielka tajemnica 8:00 Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama 9:00; Pogoda 8:20, 9:35) 10:15 M jak miłość (309) 11:10 Marynia – film obyczajowy produkcji polskiej (1984); reż.: Jan Rybkowski; wyk.: Anna Nehrebecka, Andrzej May, Anna Milewska, Joanna Witter, Jan Englert, Czesław Wollejko, Andrzej Chrzanowski, Waldemar Kowalecki, Bronisław Pawlik, Andrzej Seweryn 13:00 Wojciech Ciejrowski – boso przez świat: Areszt 13:30 Dzięki Bogu już piątek! (9) – magazyn 14:00 Złote Kaczki magazynu Film 2008: Studencie Polskiego Kina – Komedia 14:50 Dla niesłyszących: Czas honoru (10): Spotkania – serial produkcji TVP 15:50 Tak to leciało! (23) – teleturniej 16:50 Bulionerzy (31): Elita – serial komediowy produkcji TVP 17:20 Przygody psa Cywila (6/7): Zbiegowie – serial produkcji TVP 17:50 Magazyn Ekstraklasy „Szybka piłka” – kulisy 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:55 Sport Telegram 18:59 Pogoda 19:05 Dzieciaki górą (10) – teleturniej 19:55 Gwiazdy tańczą na lodzie: Tuż przed – widowisko rozrywkowe 20:05 Gwiazdy tańczą na lodzie: Ikony muzyki 21:05 Gwiazdy tańczą na lodzie: Piękni 16-letni 22:00 Gwiazdy tańczą na lodzie: Dogrywka 22:40 Czas honoru – bohaterowie (6): Maria – felieton 22:45 Czas na miłość: Chłopak pilnie poszukiwany – komedia produkcji amerykańsko-kanadyjskiej (2003); reż.: Robert Berlinger; wyk.: Linda Dano, Sadie LeBlanc, Eva Marriott (dozwolone od lat 16) 0:15 Z kabaretowego archiwum 0:30 Panorama 0:50 Przesilenie zimowe – film fabularny produkcji amerykańskiej (2004); reż.: Josh Sternfeld; wyk.: Anthony Lapaglia, Aaron Stanford, Jason Fuchs, Allison Janney (dozwolone od lat 16) 2:20 Dzięki Bogu już piątek! (9) – magazyn 2:45 Noc Zagadek 3:45 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda 6:05; 6:32, 7:05, 7:33) 7:50 Leksykon PRL 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:35 Budzik: Podziel się! 9:00 Trzy Szalone Zera (9): Tajemniczy gość 9:30 Laboratorium XXI wieku (44) 9:55 Pomorskie krajoznawstwo: Pola i miedze 10:15 „Odessa – powrót do wolności” 10:35 Z daleka, a z bliska 11:15 Polska z bocznej drogi: Szóste pokolenie 11:30 Plebania (1164) 12:00 Wiadomości 12:10 Klan (1546) 12:35 Pamiętaj o mnie 12:50 Bydgoszcz i okolice na weekend 13:15 Hity satelity 13:30 Kłasyka dramatu: „Niedobra miłość” – spektakl produkcji polskiej (1999); reż.: Andrzej Łapicki; wyk.: Dorota Landowska, Jerzy Trela, Magdalena Cielecka, Jan Frycz, Piotr Adamczyk, Leszek Zduń, Urszula Grabowska 14:40 To jest moja Olimpiada 15:10 Śladami księdza Michała Sopoćki 15:35 Okna sztuki 15:55 Studencki Festiwal Piosenki: Indeks '68 – koncert galowy 44. Studenckiego Festiwalu Piosenki (2) 16:40 Elementarz – magazyn 17:00 Teleexpress

17:15 Bajkonurrr, czyli w świecie książek dla dzieci 17:30 Odessa – powrót do wolności 17:55 Bydgoszcz i okolice na weekend 18:20 Hity satelity 18:35 Pamiętaj o mnie 18:50 Plebania (1164) 19:15 Dobranocka: Misiaki (9): Podróż do słońca 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:10 Klan (1546) 20:35 Na dobre i na złe (339): Bolesna pamiątka 21:30 Porozmawiaj z... – talk-show 22:00 Kino Sąsiadów: Skowronki na uwięzi – komedia produkcji czechosłowackiej (1969); reż.: Jirí Menzel; wyk.: Zora Jiráková, Jirina Trebická, Rudolf Hrusínský, Stella Zázvorková, Vlastimil Brodský, Otakar Brousek, Václav Neckář, Eva Rubínová, Jitka Zelenohorská, Eva Blazková 23:35 Piosenki Jonasza Kofity śpiewa Michał Bajor 0:00 Serwis Info Wieczór 0:05 Pogoda Info Wieczór 0:10 Bydgoszcz i okolice na weekend 0:35 Pamiętaj o mnie 0:50 Plebania (1164) 1:15 Powtórki programów



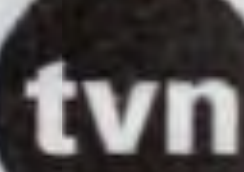
TELEWIZJA KRAKÓW

8:00 Serwis info 8:05 Gość poranka 8:15 Przegląd prasy 8:45 Kalejdoskop regionalny 9:00 Obrady Sejmu RP 16:00 Msza święta dla chorych 16:45 Kronika 16:55 Serwis kulturalny 17:05 Welcome to Kraków 17:15 Komentarz – Świat 17:30 Serwis info 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:35 Welcome to Kraków 18:40 Wejściówka 19:00 Czytelnia 19:25 Wiara i życie 19:50 Wielicki skarbnik 20:00 Minęła 20 20:30 Serwis info 20:40 Minęła 20 21:00 Telekurier bliżej ciebie 21:30 Serwis info 21:45 Kronika 22:00 Jedź bezpiecznie 22:10 Co warto wiedzieć 22:15 Raport gospodarczy Rzeczypospolitej 22:30 Serwis info, pogoda 22:45 16/16 – cykl reportaży 23:00 Sportowy wieczór 23:30 Serwis info



POLSAT

5:45 Wstawaj! Gramy! 6:00 Żar młodości – serial obycz. 7:15 Wielka wygrana 7:50 Dotyk anioła – serial obycz. 8:50 Ranking gwiazd – pr. rozryw. 9:50 Rodzina zastępcza – plus – serial komediowy 10:50 Sabrina, nastoletnia czarownica – serial kom. 11:20 Na kocią łapę – serial obycz. 11:50 Nowe przygody Tequili i Bonettiego – serial sens. 13:00 Fabryka gwiazd – Akademia ekstra 14:00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 14:45 Sabrina, nastoletnia czarownica – serial kom. 15:15 Świat według Bundy'ch – serial kom. 15:50 Wydarzenia 16:15 Interwencja 16:30 Tylko miłość – serial obycz. 17:30 Fabryka gwiazd – program rozrywkowy 18:00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 18:50 Wydarzenia 19:30 Na kocią łapę – serial obycz. 20:00 Fabryka gwiazd – gala – pr. rozryw. (22:00 Lotto) 22:05 Wampir w Brooklinie – horror komediowy USA (1995) 0:15 Carbie – film przygodowy kanad. (1987) 2:00 Ale kasa



5:25 Telezakupy 6:25 Hej-now Show 7:25 Fabryka gry 8:00 Na Wspólnej –

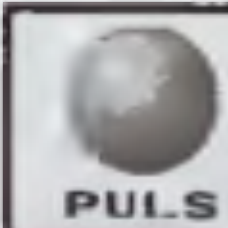
serial obyczajowy 8:30 Dzień dobry TVN 11:00 Republika małych latów – reality show 12:05 Brzydula – serial kom. 12:35 Szymon Majewski Show – pr. rozryw. 13:35 W-11 – Wydział Śledczy – serial sensacyjny 14:15 Detektywi – serial sens. 14:45 Agenci NCIS – serial sens. 15:45 Rozmowy w toku – talk-show 16:55 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 17:55 Brzydula – serial kom. 18:25 Detektywi – serial sens. 19:00 TVN Fakty, sport 19:45 Uwaga! 20:00 Step up: taniec zmysłów – film muzyczny USA (2006) 22:10 Domine Day 2008 – pr. rozryw. 0:20 „To nie tak, kotku” – kulis 0:45 Kuba Wojewódzki 1:45 Uwaga! 2:05 Wrzuć na luz 3:05 Telezakupy 2:25 Nic straconego



7:10 Serce z kamienia – telenowela 8:00 Nocny kurs – serial sens. 9:00 Kochane kłopoty – serial obycz. 10:00 Kuba Wojewódzki 11:05 Ostry dyżur – serial obycz. 12:00 Telezakupy 13:05 Fabryka gry 14:00 Nocny kurs – serial sens. 15:00 Kuba Wojewódzki 16:00 Pomoc domowa – serial kom. 16:35 Kochane kłopoty – serial obycz. 17:35 Ostry dyżur – serial obycz. 18:35 Frasier – serial komediowy 19:05 Pomoc domowa – serial kom. 19:35 Dwóch i pół – serial kom. 20:05 Pociąg skazańców – film sensacyjny USA (1998) 22:00 Bez skazy – serial obyczajowy 23:05 Żyłeta – film s.f. USA (1996) 1:00 Kryminalni – serial sens.

TV 4

5:55 Muzyczne listy 6:50 TV Market 7:25 Kasa na bank 8:25 Beverly Hills 90210 – serial obycz. 9:30 Idiotki nie idą do nieba – telenowela 10:30 mała Czarna 11:30 Idiotki nie idą do nieba – telenowela 12:25 Lalola – telenowela 13:30 Gram.Tv 14:00 Wygraj fortunę 15:00 Beverly Hills 90210 – serial obycz. 16:00 Modne gwiazdy – serial dok. 17:00 Jazda Figurowa – pr. rozryw. 18:00 Wielkie Happy Hour 19:00 Kłamczuch – pr. rozryw. 20:00 Włatec Móch – serial anim. 20:30 Selekcja 21:05 Geneza – serial sens. 22:20 Kłamczuch – pr. rozryw. 23:25 Playboy 1:20 Selekcja



PULS

6:30 Burza uczuć 7:30 Miłość jak czekolada – telenowela 8:30 Zorro – serial przygod. 9:30 Dance, dance, dance – serial obycz. 10:30 Telezakupy 11:00 Octava dies 11:30 Telezakupy 12:00 Puls kultury 12:30 Biana – droga do szczęścia 13:30 Czy jesteś mądrzejszy od piątklasisty? 14:30 Flinstonowie 15:00 Godzina miłosierdzia 15:30 Światowe rekordy Guinnessa 16:00 Miłość jak czekolada – telenowela 17:00 Zorro – serial przygod. 18:00 Flinstonowie – serial anim. 18:30 Simpsonowie – serial anim. 19:00 Czy jesteś mądrzejszy od piątklasisty? 20:00 Buntownik z wyboru – dramat psychologiczny USA (1997) 22:30 Wydarzenia tygodnia 23:00 Simpsonowie – serial anim. 23:30 Tożsamość szpiega – serial sens.

PROPOZYCJE NA PIĄTEK

TVN, GODZ. 20.00

• **STEP UP: TANIEC ZMYŚŁÓW** – Amerykański film muzyczny z 2006 roku. Zbuntowany Tyler marzy o wyrwaniu się z cieszącej się złą sławą dzielnicy Baltimore. Pewnego dnia demoluje audytorium szkoły artystycznej w Maryland. Za karę ma tam przepracować społecznie dwieście godzin. Sprzątając korytarze. Tyler przypatruje się trenującym tancerzom. Jedną z uczennic, Nora, odkrywa, że chłopak ma talent. Proponuje mu wspólny występ na swojej prezentacji dyplomowej.

TVN SIEDEM, GODZ. 20.05

• **POCIĄG SKAZAŃCÓW** – Film sensacyjny produkcji amerykańskiej z 1998 roku. Pięciu kryminalistów przewożonych pociągiem do więzienia terroryzuje strażników i opanowuje skład. Na ich czele stoi Enzo Marcelli. Przestępcy biorą zakładników. Wśród skazańców jest Luke Sinclair, odsiadujący karę za zabójstwo człowieka, który zamordował jego rodzinę. Zostało mu tylko dziewięć miesięcy kary i ma szansę na warunkowe zwolnienie, dlatego nie chce brać udziału w porwaniu pociągu. Postanawia ocalić pasażerów.

TVP 1, GODZ. 21.20

• **NA KRAWĘDZI** – Amerykańsko-francusko-włoski film sensacyjny z 1993 roku. Ratownik górski Gabe Walker obwinia się o śmierć dziewczyny swojego kolegi, Hala Tuckera. Wbrew swojej partnerce Jessie chce rzucić pracę. Tymczasem grupa gangsterów porwa samolot transportujący sto milionów dolarów. Maszyna rozbija się w górach. Gabe i Hal ruszają na pomoc.

TV POLSAT, GODZ. 22.05

• **WAMPIR W BROOKLYNIE** – Horror komediowy produkcji amerykańskiej z 1995 roku. Potomek Nosferatu, Maximilian, przybywa do Nowego Jorku. Chce przedłużyć wygasającą linię swojego rodu. Planuje odszukać i uwieść Ritę, która też należy do rasy wampirów. Kobieta nie jest świadoma swojego pochodzenia. Gdy Maximilian chce zmienić ją w wampirzycę, przyjaciel Rity, Justice, rusza jej na pomoc.

TVP 11, GODZ. 22.45

• **CHŁOPAK PILNIE POSZUKIWANY** – Kanadyjsko-amerykańska komedia romantyczna z 2003 roku. Samotna Jane Grant pracuje w wydawnictwie. Pewnego dnia dostaje zaproszenie na ślub kuzynki Dany. Na uroczystość powinna przybyć z osobą towarzyszącą. Zdesperowana kobieta ma niewiele czasu, by znaleźć odpowiedniego partnera. Zaczyna chodzić na randki z najróżniejszymi mężczyznami.

KOREPETYCJE MATEMATYKA

Tel. 012 644 00 14

TVP1

5:20 Zaopiekuj się mną (46): Interesy 6:00 Zaopiekuj się mną (47): Atak klaunów 6:40 Schudnij 7:00 Dzień dobry w sobotę 7:30 Rok w ogrodzie 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Pod prasą 8:35 Hurtownia książek 9:00 Ziarno 9:30 Siódme niebo IX 10:20 Śmiechu warte (637) 10:45 Stawka większa niż życie (7/18): Podwójny Nelson – serial produkcji TVP; reż.: Janusz Morgenstern; wyk.: Stanisław Mikulski, Wiesława Mazurkiewicz, Iwa Młodnicka, Henryk Bąk, Feliks Żukowski, Aleksander Sewruk, Adam Pawlikowski 11:45 Jaka to melodia? (1714 – teleturniej muzyczny 12:10 Kuchnia z Okrasą: Ryby z Biebrzy 12:35 Szkoda gadać (44) – program rozrywkowy 13:00 Wiadomości 13:10 Budzimy do życia – felieton 13:15 Od słów do głów (1) – magazyn 13:30 Ja wam pokażę! (5/13) – serial obyczajowy produkcji TVP 14:25 Czwarty tenor – komedia produkcji amerykańskiej (2002); reż.: Harry Basil; wyk.: Rodney Dangerfield, Anita De Simone, Annabelle Gurwitch, Robert Davi 16:05 Moda na sukces (4090) – serial produkcji amerykańskiej (2003) 16:30 Moda na sukces (4091) 17:00 Teleexpress 17:20 300% normy (17) 17:55 Mamy mamy – podglądamy (9) 18:05 Mamy mamy (6) 19:00 Wieczorynka: Myszką Miki i przyjaciół (28): Towarzysz zabaw psa Pluto – serial animowany produkcji amerykańskiej (1996) 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 20:05 Pogoda 20:15 Hit na sobotę: Van Helsing – film fabularny produkcji amerykańskiej (2004); reż.: Stephen Sommers; wyk.: Hugh Jackman, Kate Beckinsale, Richard Roxburgh (dozwolone od lat 16) 22:35 Męska rzecz...: Prawdziwy romans – film fabularny produkcji kanadyjskiej (1993); reż.: Tony Scott; wyk.: Christian Slater, Patricia Arquette, Gary Oldman (dozwolone od lat 16) 0:40 Weekendowy magazyn filmowy 1:10 Kino nocnych marków: Odwieczny wróg – horror produkcji amerykańskiej (1998); reż.: Joe Chappelle; wyk.: Peter O'Toole, Rose McGowan, Joanna Going (dozwolone od lat 16) 2:45 Halifax – miasto w gruzach (2) – film katastroficzny produkcji kanadyjskiej (2003); reż.: Bruce Pittman; wyk.: Shauna MacDonald, Ted Dijkstra, Vincent Walsh 4:15 Zakończenie dnia

TVP2

5:30 Dla niesłyszących: Echa Panoramy 6:05 Dwojka Dzieciom: Plecak pełen przygód (12/13) 6:30 Spróbujmy razem – magazyn dla niepełnosprawnych 7:00 Magazyn Ligi Mistrzów 7:30 Poezja łączy ludzi: Mój ulubiony wiersz: „Pochwalone niech będą ptaki”

(K. I. Gałczyński) 7:35 Złotopolscy (987) 8:05 Barwy szczęścia (168) 8:35 Barwy szczęścia (169) 9:05 Barwy szczęścia (170) 9:35 Na dobre i na złe (345): Rewolucja 10:30 Nie tylko dla pań: Kochamy papierosy 11:25 Tarnów – droga do niepodległości (90. rocznica odzyskania Niepodległości) 11:55 Gwiazdy w południe: Czarodziej z Harlemu – komedia produkcji polskiej (1991); reż.: Paweł Karpiński; wyk.: Jones Okonu Ubuga, Bohdan Baer, Anna Kazimierczak, Leszek Teleszyński, Piotr Skarga 13:25 Święta wojna (309) 14:00 Familiada (1571) 14:30 Złotopolscy (989) 15:05 Gwiazdy tańczą na lodzie: Piękni 16-letni 16:05 Gwiazdy tańczą na lodzie: Ikony muzyki 17:00 Duże dzieci (84) 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:55 Sport Telegram 18:59 Pogoda 19:00 Fort Boyard – prolog (10) 19:10 Fort Boyard (10) 20:10 U Pana Boga w ogródku (6/8) 21:00 Kabaretowa sobota w Dwójce: Kabaret Paraniormalni: Niebezpiecznie śmieszni – program rozrywkowy 21:40 Weekendowe Kino Dwójki: Ucieczka z Nowego Jorku – film sensacyjny produkcji amerykańskiej (1981); reż.: John Carpenter; wyk.: Kurt Russell, Jamie Lee Curtis, Lee Van Cleef, Ernest Borgnine (dozwolone od lat 16) 23:20 Słowo na niedzielę 23:25 Czas honoru – bohaterowie (1): Czesław i synowie – felieton 23:35 Rzym (11) (dozwolone od lat 18) 0:30 Panorama 0:50 Weekendowe Kino Dwójki: Krąg 2 – film fabularny produkcji japońskiej (1998); reż.: Hideo Nakata; wyk.: Nanako Matsushima, Miki Nakatani, Hiroyuki Sanada (dozwolone od lat 18) 2:30 Hity na czasie: 2008 – Białystok 3:10 Noc Zagadek 4:15 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6:00 Plebania (1160) 6:20 Plebania (1161) 6:45 Plebania (1162) 7:05 Plebania (1163) 7:30 Plebania (1164) 8:00 Dla niesłyszących: Echa Panoramy 8:30 Porozmawiaj z... 9:00 Korzenie Kultury – reportaże: Cyberklasa 9:20 Pierścień i Róża: Ja kocham Różę (2) 9:50 Nagrody Polskiej Muzyki Złote Działy 2008 10:40 Wojciech Ciejrowski – boso przez świat (58): Świnia 11:05 Złotopolscy (967): Powrót Joanny 11:35 Pamiętaj o mnie – koncert życzeń 11:55 Warmia i Mazury: na jesień 12:10 Złote Berło 2008 – klasa Młynarskiego 13:00 Wiadomości 13:10 Na dobre i na złe (339): Bolesna pamięć 14:00 Dziękujemy za solidarność: Bożena Laskiewicz (Londyn – Wielka Brytania) 14:10 Dziką Polską – serial dokumentalny 14:40 Made in Poland 15:05 Hotel Pod Żyrąfą i Nosorożcem (10/13): Falco 15:45 Magazyn przechodnia: Pies i kot – kohabitacja 16:00 Śniadanie na podwieczorek 17:00 Teleexpress 17:15 Pamiętaj o mnie 17:30 Równieśnicy Niepodległości 18:25 M jak miłość (597) 19:10 Dobranocka: Król Maciuś Pierwszy (10): Skandal w prasie 19:30 Wiadomości

19:50 Sport 20:05 Pogoda 20:10 Ranczo (35): Upadek obyczajów 21:00 Palimpsest – film fabularny produkcji polskiej (2006); reż.: Konrad Niewolski; wyk.: Andrzej Chyra, Magdalena Cielecka, Robert Gónera, Adam Ferency, Henryk Talar, Grzegorz Warchol, Tomasz Sapryk, Arkadiusz Jakubik (dozwolone od lat 16) 22:25 300% normy (15) 22:55 300% normy (16) 23:25 Czterdzieści lat minęło... podwójnie, czyli Dudusiowi na osiemdziesiąt urodziny 0:25 M jak miłość (597) 1:15 Dobranocka za oceanem: Król Maciuś Pierwszy (10): Skandal w prasie 1:30 Wiadomości 1:50 Sport 2:00 Ranczo (35): Upadek obyczajów 2:50 Równieśnicy Niepodległości 3:45 Pamiętaj o mnie 3:55 Złotopolscy (967): Powrót Joanny 4:25 Palimpsest – film fabularny prod. polskiej (2006); reż.: Konrad Niewolski; wyk.: Andrzej Chyra, Magdalena Cielecka, Robert Gónera, Adam Ferency, Henryk Talar, Grzegorz Warchol, Tomasz Sapryk, Arkadiusz Jakubik (dozwolone od lat 16) 5:45 Korzenie Kultury: Cyberklasa



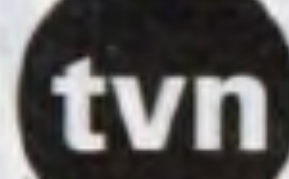
TELEWIZJA KRAKÓW

7:00 Serwis info 7:45 Kronika 8:05 Wiara i życie 8:30 Serwis info 8:45 Wejściówka 9:10 Przegląd prasy 9:30 Serwis info 10:00 Zdrowie na żywo 10:15 Niezłomni 10:30 Serwis info 11:00 Było nie minęło 11:30 Serwis info 11:55 Reportaże z prawdziwego zdarzenia 12:10 16/16 – cykl reportaży 12:30 Serwis info 13:00 Reportaże z prawdziwego zdarzenia 13:30 Serwis info 14:00 Na rozkaz 14:30 Serwis info 14:50 Serwis sportowy 14:55 Serwis kulturalny 15:00 Półkowniki 15:30 Serwis info 16:00 Światowiec 16:30 Serwis info 16:50 Tropiciel 17:15 Studio Wschód 17:30 Serwis info 17:35 Studio Wschód 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Bez krawata 19:00 Muzyczny kalejdoskop 19:30 Wokół toru 20:00 Raport z Polski – ekstra 20:30 Serwis info 21:00 Zaleźni niezależni 21:30 Serwis info 21:45 Kronika 22:00 Kronika sportowa 22:15 Speed 2 22:30 Serwis info, pogoda 23:00 Sportowy wieczór 23:30 Patrol 23:55 Nasza ziemia



POLSAT

6:15 Kapitan Flamingo – serial anim. 6:45 Yin Yan Yo! – serial animowany 7:15 Przygody w siodle – serial przygod. 8:15 Hugo – program dla dzieci 8:45 Pasjonaci 9:15 Ewa gotuje – mag. kulinarny 9:45 Sprawa sercowa – komedia USA (1998) 12:05 Się kręci 12:35 Czarodziejki – serial przygodowy 13:45 Fabryka gwiazd – gala 15:45 Kokon 2 – komedia s.f. USA (1988) 17:45 Agentki – serial sens. 18:50 Wydarzenia, sport, pogoda 19:30 Ranking gwiazd – pr. rozryw. 20:00 Jak Oni śpiewają – pr. rozryw. (22:00) 22:05 Miłość na zamówienie – komedia romantyczna USA (2006) 0:15 Mucha 2 – horror s.f. Kanada-USA (1989) 2:15 Ale kasa



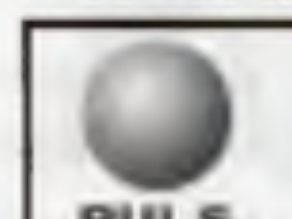
6:15 Telesklep 8:00 Turbo ring 8:30 Dzień dobry TVN 10:55 Pascal: po prostu gotuj – program kulinarny 11:30 Na Wspólnej – serial obyczajowy 13:15 „You can dance – po prostu tańcz” – pr. rozrywkowy 14:55 Siłacze – program rozrywkowy 16:00 RRRrrrr!!! – komedia fr. (2004) 18:00 Milionerzy – teleturniej 19:00 TVN Fakty, sport i pogoda 19:45 Uwaga! 20:00 Niania 20:35 Mam talent 22:20 Kod „Merkury” – film sensacyjny USA (1998) 0:35 Śnieżna pułapka – thriller Kanada-USA (1994) 2:15 Uwaga! 2:35 Telezakupy 2:55 Nie straconego



7:40 Camera Cafe – serial komediowy 8:05 Rodziców nie ma w domu – serial obycz. 8:35 Pepek świata – serial kom. 9:35 Wakacje w słońcu – film familijny USA (2001) 11:25 Frasier – serial kom. 13:55 Dwaj zgrzyliwi teatrycy – komedia USA (1993) 16:05 Dwóch i pół – serial kom. 18:35 Detektyw Monk – serial sens. 19:30 Sknerus – komedia USA (1994) 21:50 Ofiary losu – komedia USA (2000) 23:35 Raperzy z Malibu – komedia USA (2003) 1:15 Wróżki – pr. rozryw.

TV 4

6:55 V Max 7:30 Gram.Tv 7:55 Beverly Hills 90210 – serial obyczajowy 8:55 Koniec rzeki – film przygodowy USA (2005) 11:00 Galileo – pr. popularnonaukowy 12:00 Gram.Tv 12:30 V Max 13:00 Vip 13:30 cruZer-Sport: eX – magazyn 14:00 mała Czarna 15:00 Siatkówka kobiet 16:55 Kłameczuch – program rozrywkowy 17:55 W poszukiwaniu Edenu – film dok. 19:00 Galileo – program popularnonaukowy 20:00 Papilon – dramat sensacyjny produkcji francusko-amerykańskiej (1973) 23:15 Nowa generacja 0:30 Pocalunek Jessiki Stein – komedia romantyczna USA (2001) 2:35 Skrzydła – serial kom.



PULS

6:00 Telezakupy 7:00 Travel Bazaar 7:30 B.A.R.Z. – serial dla dzieci 8:00 Wolność słowa 8:30 Klub@ – magazyn 9:00 W kuchni z Jamiem 10:00 Publicystyka polityczna 11:00 Nie-dzielną kierowca – magazyn 12:00 Simpsonowie – serial animowany 14:30 Will & Grace – serial komediowy 15:30 American dreams – serial obyczajowy 16:30 Czy jesteś mądrzejszy od piątklasisty? – teleturniej 17:30 Tożsamość śpiega – serial sensacyjny 18:30 Flinstonowie – serial animowany produkcji amerykańskiej 19:00 Ale numer 20:00 Jednostka – serial sens. 22:00 Zbrodnie niedoskonałe – serial dokumentalny 22:30 Wbrew regułom – dramat psychologiczny USA (1999) 1:00 Spotkanie na Atlantyku – film obyczajowy pol. (1980)

PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

TVP I, GODZ. 20.15

● **VAN HELSING** – Amerykańsko-czeski horror z 2004 roku. Paryż, rok 1888. Pogromca wampirów Gabriel Van Helsing, na którym ciąży tajemnica kłątwa, ma unicestwić słynnego hrabiego Drakulę. Wyrusza do Transylwanii. Pomagają mu zakonnik Carl i pochodząca z królewskiego rodu Anna Valerious. Kobieta również zmagając się z rzuconą na jej rodzinę klątwą. Próbuje ją zmać, od lat walczy z Drakulą. Wkrótce Gabriel i jego towarzysze dokonują przerażającego odkrycia...

TVP II, GODZ. 21.40

● **UCIECZKA Z NOWEGO JORKU** – Amerykańsko-brytyjski film science-fiction z 1981 roku. Jest rok 1997. Manhattan zostaje przekształcony w więzienie, do którego zsyłani są najgroźniejsi przestępcy. W ich ręce wpada prezydent USA. Ma on przy sobie kasę, która może zapobiec wybuchowi wojny atomowej. Misji uwolnienia głowy państwa podejmuje się jeden ze skazańców, były komandos – Snake Plissken.

TVN, GODZ. 22.20

● **KOD „MERKURY”** – Film sensacyjny produkcji amerykańskiej z 1998 roku. Dziewięcioletni autystyczny Simon rozszyfruje nowy wojskowy szyfr „Merkury”. Pułkownik Nicholas Kudrow, który twierdził, że „Merkury” to kod nie do złamania, obawiając się kompromitacji wydaje na chłopca wyrok śmierci. Genialny Simon trafia pod opiekę zgorzkniałego agenta FBI, Arta Jeffriesa. W rolę agenta wcielił się Bruce Willis.

FIRMA **ALUMARK** www.alumark.skawina.pl

ALUMARK
SYSTEMY ALUMINIOWE
SKAWINA • PIŁSUDSKIEGO 43B
tel./fax 275-34-73 tel. 276-16-62

● PRZESUWNE ZABUDOWY BALKONÓW

● ZADASZENIA
● DRZWI I OKNA
● WITRYNY
● POLIWĘGLAN

PROMOCJE

F.H.U. **HANBUD**
OKNA I DRZWI

rok założenia 1998

DRZWI • OKNA • BRAMY

SPRZEDAŻ
MONTAŻ
SERWIS

SPRAWDZONA JAKOŚĆ
KONKURENCYJNE CENY

KRAKÓW,
os. Niepodległości 3,
tel. (012) 640-09-90
KRAKÓW,
ul. Prądnicka 49,
tel. (012) 633-55-45

www.hanbud.com.pl



AUTO CENTRUM BLASK
Kraków, ul. Bulwarowa 33 a
Tel. 644-89-06, 680-53-10

✓ SERWIS I SPRZEDAŻ OPON

Tel. 680-53-10, 680-53-11

Czynny od poniedziałku do soboty w godz. 8.00–18.00

✓ MYJNIA RĘCZNA – tel. 644-89-06, myjnia patronacka czynna od pon. do piątku. 8.00–18.00, **KARCHER** w niedzielę 8.00–15.00

✓ SERWIS KLIMATYZACJI

✓ SAMOOBSŁUGOWA MYJNIA RĘCZNA – czynna 7 dni w tygodniu w godz. 8.00–23.00

SPRZEDAJEMY I MONTUJEMY BAGAŻNIKI

GLOKER
SZKOŁY
POLICEALNE

www.gloker.edu.pl

tel. 012-632-62-03
012-632-91-40

Kraków
ul. Szlak 32/1

GLOKER Z MYŚLĄ O PRZYSZŁOŚCI

*szczegóły w sekretariacie

OSTATNIE WOLNE MIEJSCA

► KOSMETYKA
► FRYZJERSTWO
► ADMINISTRACJA
► INFORMATYKA
► TURYSTYKA
► HOTELARSTWO
► GASTRONOMIA
► FIZJOTERAPIA
► BHP, MASAŻ i inne



TVP1

5:30 Zaopiekuj się mną (48): Maski – serial produkcji argentyńskiej (2006) 6:05 Zaopiekuj się mną (49): Dobry żołnierz 6:45 Kadra 2012 – magazyn 7:00 Transmisja Mszy Świętej z Sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Krakowie Łagiewnikach 8:00 Domisie: Domisiowe przedrzeźniaki – program dla dzieci 8:30 Klub przyjaciół Myszk Miki (8): Goofy na Marsie – serial produkcji amerykańskiej (2006) 8:55 Tele-ranek – magazyn 9:25 Akademia Kick Boxing – film fabularny produkcji amerykańskiej (1997); reż.: Richard Gaba; wyk.: Steven Bauer, Chyler Leigh, Christopher Khayman Lee, David Everett, Daphne Duplaix, Eric Miranda, Kely McClung, Cory Ferguson, Justin de Prume, Connor Reilly 10:55 Młoda godzina: Hannah Montana (10): W świecie manekinów – serial produkcji amerykańskiej (2006) 11:25 Tydzień 11:55 Między ziemią a niebem – magazyn 12:00 Anioł Pański 12:15 Między ziemią a niebem 13:00 Wiadomości 13:10 Świry (6) – serial kryminalny produkcji amerykańskiej (2006) 14:00 Winnetou: Winnetou w Dolinie Sępów – serial przygodowy produkcji jugosłowiańsko-włosko-niemieckiej (1964); reż.: Harald Reinl; wyk.: Gojko Mitić, Pierre Brice, Ralf Wolter, Stewart Granger 15:45 BBC w Jedyńce: Przyjaciel niedźwiedzi z Kamczatki – film dokumentalny produkcji angielskiej (2006) 17:00 Tele-express 17:20 300% normy (18) – teleturniej 18:05 Jaka to melodia? (wydanie specjalne) – teleturniej 19:00 Wieczorynka: Kubusiowe opowieści (22): Rekord fikania – serial produkcji amerykańskiej (2001) 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 20:05 Pogoda 20:15 Seks, kasa i kłopoty (10) – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej (2007) 21:10 Ranczo (14): Sztuka i władza – serial obyczajowy produkcji TVP 22:15 Ranczo (15): Gmina to ja 23:15 Uczta kinomana: Sommersby – film fabularny produkcji amerykańsko-francuskiej (1993); reż.: Jon Amiel; wyk.: Jodie Foster, Richard Gere, Bill Pullman 1:10 Kolekcja kinomana: Rewolucja – dramat produkcji norwesko-angielskiej (1985); reż.: Hugh Hudson; wyk.: Al Pacino, Donald Sutherland, Nastasja Kinski (dozwolone od lat 16) 3:15 Wokół wielkiej sceny 3:40 Zakończenie dnia

TVP2

5:30 Dla niesłyszących: Słowo na niedzielę 5:35 Dla niesłyszących: Radio Romans (11/32): Wypadek – serial 6:00 Złotopolscy (988) – telenowela produkcji TVP 6:30 Złotopolscy (989) 7:00 Ostoja (49) 7:30 M jak miłość (615) – serial produkcji TVP 8:20 Barwy szczyścia (171) – serial obyczajowy produkcji TVP 8:50 Barwy szczyścia (172) 9:25 Doktorologia stosowana (10): Pulmonologia – cykl dokumentalny produkcji angielskiej (2007) 10:00 Wojciech Cejrowski – boso przez świat: Polacy na Madagaskar – cykl reportaży 10:30 Rodzinne oglądanie: Bohaterowie Jane Goodall – film dokumentalny produkcji amerykańskiej (2006) 11:20 Makłowicz w podróży (21): Podróż 5. Środkowa Dalmacja – Split – magazyn kulinarny 11:55 Gwiazdy w południe: Viva Maria! – komedia produkcji francusko-włoskiej (1965); reż.: Louis Malle; wyk.: Brigitte Bardot, Jeanne Moreau, George Hamilton, Paulette Goddard 14:00 Familiada (1572) – teleturniej 14:30 Złotopolscy (990) – telenowela produkcji TVP 15:05 Szansa na Sukces: Zakopower 16:10 Na dobre i na złe (346) – serial produkcji TVP 17:10 Brzydula Betty (32/41) – serial komediowy produkcji amerykańskiej (2006) 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:55 Sport

Telegram 18:59 Pogoda 19:05 Tak to leciało! (24) – teleturniej 20:05 Czas honoru (11): Szanowny pan Gestapo – serial produkcji TVP 21:00 Goldeneye – film sensacyjny produkcji amerykańsko-angielskiej (1995); reż.: Martin Campbell; wyk.: Sean Bean, Izabella Scorupco, Pierce Brosnan, Famke Janssen 23:05 Magazyn Ekstraklasy „Szybka piłka” – kulisy 23:15 Magazyn Ekstraklasy „Szybka piłka” 0:15 EUROexpress – magazyn 0:30 Panorama 0:50 Stanisław Lem – film dokumentalny 1:40 Ekstremalne randki – film fabularny produkcji amerykańskiej (2004); reż.: Lorena David; wyk.: Meat Loaf, Amanda Detmer, Jamie-Lynn DiScala, Andrew Keegan (dozwolone od lat 16) 3:10 Noc Zagadek – teleturniej interaktywny 4:15 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6:00 Klan (1542) – telenowela produkcji TVP 6:20 Klan (1543) 6:40 Klan (1544) 7:05 Klan (1545) 7:25 Klan (1546) 7:50 Śniadanie na podwieczorek 8:45 M jak miłość (597) – serial produkcji TVP 9:30 Ziarno – magazyn 9:55 Mordziaki (2): Wyprawa na obcą planetę 10:25 Kurs języka polskiego. Profesor Smok i przyjaciele 10:50 Złotopolscy (968): Tylko przez kobiety – telenowela produkcji TVP 11:15 Pamiętają o mnie – koncert życzeń 11:25 Bzik kulturalny – magazyn 11:55 Między ziemią a niebem – magazyn 12:00 Anioł Pański 12:15 Między ziemią a niebem – magazyn 13:00 Transmisja Mszy Świętej z kościoła pw. Chrystusa Króla w Łodzi 14:10 Dom (10): Nie przesadza się starych drzew 15:25 Folklor: Yerba Mater 15:40 Mistrz Ryszard z Padwy – reportaż 16:10 Skarby nieodkryte (46) – program edukacyjny 16:35 Zaproszenie 17:00 Teleexpress 17:15 Rozmowy na temat... – 50-lecie judo w Polsce (Adam Nidzgorzki) 17:25 Pamiętają o mnie – koncert życzeń 17:40 Londyńczycy (4/13) – serial obyczajowy produkcji TVP 18:25 M jak miłość (598) – serial produkcji TVP 19:10 Dobranocka: Sceny z życia smoków (5): Nocne przygody żaby – serial produkcji polskiej (1997) 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 20:05 Pogoda 20:10 Głina (19) – serial kryminalny produkcji TVP (dozwolone od lat 16) 21:00 Złote Kaczki magazynu Film 2008: Stulecie Polskiego Kina – Komedia 21:50 Szkoda gadać (44) – program rozrywkowy 22:15 Czas dla kibica: I Liga piłki nożnej: Górnik Łęczna-Korona Kielce 0:00 M jak miłość (598) – serial produkcji TVP 0:45 Ziarno – magazyn 1:15 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

7:30 Serwis info 7:45 Kronika 8:00 Bez krawata 8:30 Serwis info 8:45 Ślizg 8:55 Krakowskie impresje Stanisława Markowskiego 9:00 Światowiec 9:30 Serwis info 10:00 O co chodzi? 10:30 Serwis info 11:00 Przekłete miejsca 11:30 Serwis info 12:00 Telewizja objazdowa 13:00 Teleplotki 14:00 Męska przygoda 14:30 Serwis info 15:40 Widzew Łódź-Stal Stalowa Wola – mecz piłki nożnej 16:30 Serwis info 16:45 Kronika 16:50 Pora dla seniora – magazyn 17:05 Krakowskie impresje Stanisława Markowskiego 17:15 Era kobiet 17:30 Serwis info 18:00 Kronika 18:20 Kronika tygodnia 18:25 Krakowskie impresje Stanisława Markowskiego 18:30 Transmisja sportowa 20:30 Serwis info 20:50 Młodzież kontra 21:30 Serwis info 21:45 Kronika 22:00 Kronika sportowa 22:15 Jedź bezpiecznie 22:30 Serwis info 23:00 Film dokumentalny



POLSAT

6:15 Szalony Jack, pirat – serial anim. 6:45 Miejskie szkodniki – serial anim.

7:05 Power Rangers – serial przygod. 8:05 Jak Oni śpiewają – pr. rozryw. 10:05 Świat według Kiepskich – serial kom. 10:30 Buddy – pies na gołe – film familijny USA (2000) 12:05 Pani Doubtfire – komedia USA (1993) 14:45 I kto tu rządzi? – serial kom. 15:15 Piotr Bałtroczyk na żywo 16:45 Strzał w dziesiątkę – teleturniej 17:45 Rodzina zastępcza plus – serial komediowy 18:50 Wydarzenia 19:30 Ranking gwiazd – program rozrywkowy 20:00 Skazany na śmierć – serial sens. 21:00 CSI: Kryminalne zagadki Miami – serial sens. (22:00 Losowanie Lotto) 22:05 Kości – serial sens. 23:05 Morderstwo na festiwalu w Cannes – komedia sensacyjna Kanada-USA (2000) 0:45 Magazyn sportowy

tvn

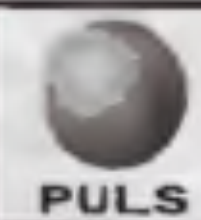
6:15 Telezakupy 8:00 Niania – serial komediowy 8:30 Dzień dobry TVN – magazyn 10:55 Kawa na ławę – program publicystyczny 11:45 Teraz albo nigdy – serial obycz. 12:50 Rybki z feryajny – film animowany USA (2004) 14:45 Mam talent! – po prostu tańcz 16:30 Co za tydzień 17:00 Kapitałny pomysł 18:00 Milionerzy – teleturniej 19:00 TVN Fakty, sport i pogoda 19:45 Uwaga! – mag. 20:00 Taniec z gwiazdami – pr. rozrywkowy 22:05 Teraz albo nigdy – serial obycz. 23:05 Taniec z gwiazdami – kulisy 23:25 Seks w wielkim mieście – serial kom. 0:05 Fredy kontra Jason – horror USA (2003) 2:00 Uwaga! 2:20 Telezakupy 2:40 Nic straconego



7:50 Hej-na! Show 8:25 Inwazja – serial science fiction 9:20 Dwaj zgryźliwi tetrycy – komediowa USA (1993) 11:20 Detektyw Monk – serial sensacyjny prod. amerykańskiej 12:20 Napiętnowany – serial grozy 13:15 Andre – film familijny USA (1994) 15:10 Sknerus – komedia USA (1994) 17:30 Columbo – serial sens. 19:05 Kobra – oddział specjalny – serial sensacyjny 20:05 Jądro Ziemi – dramt s.f. USA-Wlk. Bryt. (2003) 22:45 Dowody zbrodni – serial sensacyjny 23:50 Jeden strzał zabija – dramat sensacyjny USA (2000) 1:45 Wróżki

TV 4

6:25 Koniec rzeki – film przygodowy USA (2005) 8:25 Nieposkromiona Australia – serial dokumentalny 9:00 Tomcio Grubasek – komedia produkcji amerykańskiej (1995) 11:00 Galileo – program popularnonaukowy 12:00 KINOmaniaK – magazyn 12:30 Dekoratornia 13:00 Wielkie Happy Hour 14:00 Być jak ona – pr. rozryw. 14:30 Siatkówka mężczyzn 17:00 Kłamczuch – program rozrywkowy 18:00 Modne gwiazdy – program rozrywkowy 19:00 Galileo 20:00 Włatcy Móch – serial animowany 20:30 Polityczna opowieść 1 – film sensacyjny Hongkong (1985) 22:40 Jazda Figurowa – pr. rozryw. 23:40 Timecode – komediodramat USA (2000) 1:45 Skrzydła – serial kom.



PULS

6:00 Telezakupy 7:00 Flinstonowie 8:00 Niedzielnik 9:00 Ludzie, zwierzęta i doktorzy – serial dok. 10:00 Obieżyświat 11:00 Wielkie tajemnice 12:00 Anioł Pański 12:30 Flubber – mikstura profesora – komedia s.f. USA (1963) 14:30 Will & Grace – serial kom. 15:30 Światowe rekordy Guinnessa 16:00 Nie-dzielny kierowca 17:00 Co masz do stracenia – reality show 18:00 Zbrodnie niedoskonałe 18:30 Flinstonowie – serial 19:00 Ale numer 20:00 Dwudziesta Dziewiąta ulica – komedia Japonia-USA (1991) 22:00 Księżna i błotny lis – western komediowy USA (1976) 0:00 W do-brym towarzystwie – pr. publ.

RADOSNA NIEPODLEGŁOŚĆ



W niekonwencjonalny sposób uczczono 90. rocznicę Niepodległości w Klubie „Kuznia”. W minioną sobotę odbyła się tutaj impreza zorganizowana przez Ośrodek Kultury C.K. Norwida oraz Koło nr 12 Związku Emerytów Rencistów i Inwalidów pod hasłem „Radosna Niepodległość”. Imprezę otworzyły Elżbieta Pyka, przewodnicząca Koła nr 12 oraz Wiktoria Fedorowicz z Klubu „Kuznia”, witając serdecznie przybyłych gości, a wśród nich posła na sejm RP Łukasza Gibałę wraz z osobą towarzyszącą. W pierwszej części Roma Krzemień założyła i prowadziła zespół „Promyki Krakowa” poprowadziła wspólne śpiewanie pieśni patriotycznych. Wśród wykonywanych pieśni nie zabrakło „Marszu Pierwszej Brygady”. W tym miejscu warto przypomnieć, że słowa do tej pieśni napisali sami legionieści: Andrzej Halaciński, członek ZWC, oficer Legionów, zamordowany w Katyniu oraz Tadeusz Bier-nacki legionista I Brygady. Natomiast

muzyka jest oparta na motywach marsza rosyjskiego „Przemarsz przez Morze Czerwone” granego w sierpniu 1914 roku przez strażacką orkiestrę w Kielcach, podczas powitania Kadrówki. Pierwsze sześć zwrotek powstało w 1917 roku, a następnie w latach 20. Marsz... pretendował nawet do hymnu Polski, a w okresie międzywojennym uznawany był za hymn Wojska Polskiego. Śpiewano też pieśni u ulanach, szwoleżerach i legionach. Wiersze patriotyczne recytował Roman Wiszniewski

W drugiej części wystąpił z recitalem Zespół „Seniorinki” pod kierunkiem Haliny Mikulę. Miłym akcentem było złożenie życzeń imieninowych Elżbiecie Pyka, dzięki której odbywają się liczne imprezy dla seniorów. Podczas tej imprezy zebrani zostali poczęstowani ciastkami, kawą i herbatą oraz lampką wina. Później seniorzy bawili się do godzin wieczornych przy muzyce Mieczysława Szwejca. (sp) Fot. autor

Tak wiele dla tak wielu w drodze do jednego celu

JUBILEUSZ 50-LECIA XV LO

W Nowohuckim Centrum Kultury wydarzyło się coś nietuzinkowego. Żadna szkoła korzystająca do tego dnia z sali teatralnej NCK, w ramach swych obchodów jubileuszowych nie przygotowała takiego show w ramach uświetnienia jubileuszu 50-lecia istnienia swego liceum, jak uczyniło to XV LO im. Marii Skłodowskiej-Curie z Krakowa. Prawie 40 osób przez rok przygotowywało ten spektakl. Młodzież poświęciła swoje wakacje i wiele wolnego czasu, by pod okiem profesjonalistów dokonać czegoś ciekawego na scenie. Reżyser i autor scenariusza to absolwent XV liceum z roku 2003 Piotr Balicki, mający za sobą studia na kierunku kierownictwo produkcji filmowej i telewizyjnej na Uniwersytecie Śląskim, współtwórca programów rozrywkowych w różnych stacjach telewizyjnych. To on pod kierunkiem profesjonalistów z branży show-biznesu doprowadził młodzież do finału, jaki bywa na koncertach rockowych. Program artystyczny WIELKA GALA OTWARCIA miał festiwalową formułę. Zaproszonym gościom wypełniającym całą widownię towarzyszyły piosenki z ubiegłego półwiecza. W rytm przebojów w aranżacji Adama Sztaby, na scenie rozgrywała się sentymentalna historia, jaka mogła wydarzyć się w murach XV LO, albo i w każdej innej szkole, w każdym innym mieście, państwie, po prostu na całym świecie. Nowa szkoła, nowi koledzy i nauczyciele, nowe doświadczenia, konflikty, porażki i zwycięstwa. Nowe uczucia,

nowe miłości, zabawy, studniówka, matura i... wakacje. Bohaterowie spektaklu: chłopak i dziewczyna, uczestniczyli w normalnym szkolnym życiu, takim, jakie pamiętał każdy zaproszony gość siedzący na czas spektaklu na sali. Były gromkie brawa i oklaski, śmiech i wiele innych spontanicznych reakcji, bowiem na telebimie można było oglądać stare fotografie, usłyszeć wspomnienia absolwentów, ich życzenia dla tegorocznych maturzystów, podglądać, co dzieje się za kulisami. Po prostu wspaniałe i niezatarte wrażenia. Dla wielu oglądających ten spektakl, gdy gasły światła rampy, żal było żegnać się z bohaterami i uczestnikami spektaklu. Zaś występująca młodzież miała taką nadzieję, że tę ponadczasową niekończącą się historię roku szkolnego trwającą tak długo jak istnieć będą szkoły, nauczyciele, uczniowie i szkolna społeczność – będzie można wystawić jeszcze raz, a może, wiele, wiele razy? Kto wie? Uczniowie występujący w roli konferansjerów, aktorów, tancerzy i wokalistów dali z siebie wszystko i marzą teraz, by ta ich wspaniała przygoda powtórzyła się jeszcze raz. Marzą o tym, by grać. Oni nie żałują trudu ani jednej chwili spędzonej na ciężkiej pracy, by pokonać swą nieśmiałość i swe ciało. Żyli tym wszystkim tak długo i połąkęli tego bakcyła, posmakowali oklasków, dlatego życzą im, by ich marzenia spełniły się. Powodzenia!

Ewa Wanat

TVP1

5:45 Notacje: Krystyna Nowak. Ludzi zasypywali gazonym wapnem – cykl dokumentalny 6:00 Kawa czy herbata? 7:50 Leksykon PRL 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:35 Sekretne świat misia Beniamina (28): Budowniczy – serial animowany produkcji kanadyjskiej (2006) 9:00 Budzik: Przetwory 9:30 Atlantis High (16) – serial komediowy produkcji australijskiej (2002) 10:00 Moda na sukces (4088) – serial produkcji amerykańskiej (2003) 10:25 Moda na sukces (4089) 10:50 Wielki świat małych odkrywców (163): Kotysanka dla maluszka – magazyn 11:05 Jaka to melodia? (wydanie specjalne) – teleturniej 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes 12:20 W kolejce po euro – cykl reportaży 12:40 Plebania (1164) – telenowela produkcji TVP 13:05 Klan (1553) – telenowela produkcji TVP 13:30 Palce lizać (3/9): Kucharz – serial produkcji TVP 14:00 Zwierzęta świata: Królowa hien (2/2) – film dokumentalny produkcji angielskiej (2008) 14:30 Errata do biografii: Zofia Kossak-Szczucka 15:00 Wiadomości 15:10 Pogoda 15:14 Jesteś tym co jesz III: Amy i Karen Scriven – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2006) 15:40 Pora na doktora (9) – magazyn 16:05 Moda na sukces (4092) – serial produkcji amerykańskiej (2003) 16:30 Moda na sukces (4093) 16:50 Przed meczem Irlandia-Polska – reportaż 17:00 Teleexpress 17:20 Celownik – magazyn 17:35 Klan (1558) – telenowela produkcji TVP 18:00 Jaka to melodia? (1715) – teleturniej muzyczny 18:30 Plebania (1169) – telenowela produkcji TVP 18:55 300% normy – pytanie 11 19:00 Wieczorynka: Garfield i przyjaciele (9): Binky szoł – serial animowany produkcji amerykańskiej (1988) 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:20 Przywracanie Pamięci: Polakom ratującym Żydów w czasie Zagłady – relacja 22:00 Wydział Zabójstw (20): Tabletki – serial kryminalny produkcji TVP (dozwolone od lat 16) 22:30 James Bond w Jedynce: Doktor No – film sensacyjny produkcji angielskiej (1962); reż.: Terence Young; wyk.: Sean Connery, Ursula Andress, Joseph Wiseman 0:30 Mocne kino nocne: Zgromadzenie – film fabularny produkcji amerykańskiej (2002); reż.: Brian Gilbert; wyk.: Christina Ricci, Kerry Fox, Stephen Dillane (dozwolone od lat 16) 2:10 Kojak 5: Ja tu rządę – serial produkcji amerykańskiej (1977) (dozwolone od lat 16) 3:05 Notacje: Alfred Schreyer. Buty z cholewami 3:20 Zakończenie dnia

TVP2

6:10 Złotopolscy (98): Randka dla nieśmiały 6:30 Złotopolscy (99): Uśmiech Ilony 7:00 EUROexpress 7:10 Telezakupy 7:25 Przystanek praca 7:40 Dwójka Dzieciom: Pomocnik św. Mikołaja (10/48): Zawsze niezadowolona 8:00 Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama 9:00; Pogoda 8:20, 9:35) 10:15 M jak miłość (310) 11:10 Codzienna 2 m. 3 (41) – serial komediowy produkcji TVP 11:40 Rezerwat namietności (20/25): Przyszła mama – serial produkcji francuskiej (1999) 12:40 Harry i Hendersonowie (66/72): Trzy wcielenia wujka Brett 13:05 Anna Dymna – spotkajmy się 13:35 Znaki czasu 14:05 Everwood (30/45) 14:55 Dla niesłyszących: Na dobre i na złe (346) 16:00 Fort Boyard (10) – reality show 17:00 Bulionerzy (32): Kosmos 17:30 Złotopolscy (1): Stonica malarka 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:55 Sport Telegram 18:55 Pogoda 19:05 Kolo fortuny (83) 19:35 Zacznie gwiazd: Bernadetta Machała 20:05 Barwy szczęścia (173) 20:35 M jak miłość (616) 21:25 Kulisy serialu „M jak miłość” (372)

21:40 Tomasz Lis na żywo 22:45 Kryminalne zagadki Las Vegas V (12/25) (dozwolone od lat 16) 23:40 Kryminalne zagadki Las Vegas V (13/25) (dozwolone od lat 16) 0:30 Panorama 0:50 Wieczór artystyczny: Andrzej Bobkowski – chuligan wolności – film dokumentalny 1:35 Wieczór melomana: „Credo” Krzysztof Penderecki – koncert 2:25 Noc Zagadek – teleturniej interaktywny 3:25 Zakończenie programu

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata? 7:50 Leksykon PRL 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:35 Jedynkowe Przedszkole (12) 9:00 My Wy Oni – magazyn 9:25 Szkoda gadać (44) 9:50 Hotel Pod Żyrąfą i Nosorożcem (10/13): Falco 10:30 Równieśnicy Niepodległości – film dokumentalny 11:30 Plebania (1165) 12:00 Wiadomości 12:10 Klan (1547) 12:35 Pamiętaj o mnie 12:45 Mistrz Ryszard z Padwy – reportaż 13:15 M jak miłość (598) 14:05 Na kłopoty... Bednarski (1/7): Kurier z Ankary – serial produkcji TVP 15:05 Warto rozmawiać 15:55 Podróżnik: Miasto Gwatemala 16:15 My Wy Oni – magazyn 16:40 Warmia i Mazury – na jesień – magazyn 17:00 Teleexpress 17:15 Jedynkowe Przedszkole (12) – program dla dzieci 17:40 Dziką Polską – serial dokumentalny 18:05 Z archiwum IPN: Samoobrona Ziemi Grodzieńskiej – magazyn 18:35 Pamiętaj o mnie – koncert życzeń 18:50 Plebania (1165) – telenowela produkcji TVP 19:15 Dobranocka: Wielka podróż Bolka i Lolka: Wyspa Bolka i Lolka – serial animowany 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:10 Klan (1547) – telenowela produkcji TVP 20:35 Sportowy tydzień 21:10 Barwy szczęścia (20) – serial obyczajowy produkcji TVP 21:35 Barwy szczęścia (21) 22:00 Polska z bocznej drogi: Jak daleko stąd do Warszawy 22:15 Warto rozmawiać 23:00 Nagrody Polskiej Muzyki Złote Dzioby 2008 – widowisko 23:45 Dziękujemy za solidarność: Bożena Laskiewicz (Londyn – Wielka Brytania) – felieton 0:00 Serwis Info Wieczór 0:05 Pogoda Info Wieczór 0:10 Dziką Polską – serial dokumentalny 0:35 Pamiętaj o mnie – koncert życzeń 0:50 Plebania (1165) – telenowela produkcji TVP 1:15 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

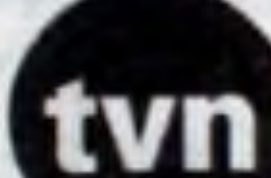
8:00 Gość poranka 8:45 Nowohucka Kronika Filmowa 8:50 Co warto wiedzieć 9:00 Serwis info 9:15 Serwis info flesz 9:30 Serwis info 10:10 Serwis info flesz 10:30 Serwis info 11:05 Serwis info biznes 11:20 Raport z Polski 11:30 Serwis info 12:05 Komentarz – kraj 12:30 Serwis info 13:05 Okno na Polskę 13:30 Serwis info 14:10 Komentarz – kraj 14:30 Serwis info 15:10 Serwis info komentarze 15:30 Serwis info 16:15 Rozmowa dnia 16:30 Serwis info 16:50 Tropiciel 17:15 Komentarz – świat 17:30 Serwis info 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Podglądacz 18:40 Śladami historii 19:10 Co warto wiedzieć 19:25 Prosto z lasu 19:30 Speed 2 – magazyn 19:40 Jedź bezpiecznie – magazyn 19:50 Nowohucka Kronika Filmowa 20:00 Raport z Polski 20:20 Forum 21:05 Telekurier – bliżej ciebie 21:30 Serwis info 21:45 Kronika 22:00 Podglądacz 22:10 Co warto wiedzieć 22:15 Ekonomia i rynek 22:30 Serwis info 23:00 Sportowy wieczór



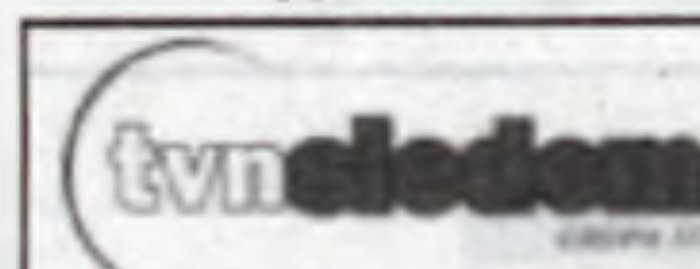
POLSAT

5:45 Wstawaj! Gramy! 6:00 Żar młodości – serial obycz. 7:15 Wielka wygrana 8:00 Dotyk anioła – serial obycz. 9:00 Miodowe lata – serial kom. 10:00 Rodzina zastępcza – plus – serial kom. 10:50 Sabrina, nastoletnia czarownica – serial kom. 11:20 Samo życie – serial obycz. 11:50 Nowe przygody Tequili i Bonettiego – serial sens. 13:00 Fabry-

ka gwiazd – Akademia extra 14:00 Pierwsza miłość – serial obycz. 14:45 Sabrina, nastoletnia czarownica – serial kom. 15:15 Świat według Bundych – serial kom. 15:50 Wydarzenia 16:15 Interwencja 16:30 Tylko miłość – serial obycz. 17:30 Fabryka gwiazd – akademia 18:00 Pierwsza miłość – serial obycz. 18:50 Wydarzenia 19:30 Samo życie – serial obycz. 20:00 Mission: Impossible 2 – film sensacyjny USA (2000) (22:00 Lotto) 22:50 Na żywo – dramat sensacyjny USA (1995) 0:35 Fala zbrodni – serial sens.



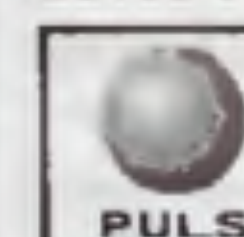
5:25 Telezakupy 6:25 Hej-now Show 7:25 Fabryka gry 8:00 Taniec z gwiazdami – kulisy 8:30 Dzień dobry TVN 11:00 Pascal: po prostu gotuj – pr. kulinarny 11:30 Nigella ekspresowo – mag. 12:05 Brzydula – serial kom. 12:35 Taniec z gwiazdami 14:15 Detektywi – serial sens. 14:45 Agenci NCIS – serial sens. 15:45 Rozmowy w toku – talk-show 16:55 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 17:55 Brzydula – serial kom. 18:25 Detektywi – serial sensacyjny produkcji polskiej 19:00 TVN Fakty, sport 19:45 Uwaga! – magazyn 20:10 Na Wspólnej – serial obyczajowy 20:45 W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. 21:30 Szymon Majewski Show 22:35 Teraz My! 23:20 Superwizjer 23:55 Kapitałny pomysł 0:50 Wydanie drugie, poprawione – mag. 1:20 Co za tydzień 1:45 Uwaga! 2:05 Wrzuć na luz 3:05 Telezakupy 3:25 Nic straconego



7:10 Serce z kamienia – telenowela 8:00 Nocny kurs – serial sensacyjny 9:00 Kochane kłopoty – serial obyczajowy 10:00 Kuba Wojewódzki 11:05 Ostry dyżur – serial obyczajowy 12:00 Telezakupy 13:05 Fabryka gry 14:00 Nocny kurs – serial sensacyjny 15:00 Kuba Wojewódzki 16:00 Pomoc domowa – serial kom. 16:35 Kochane kłopoty – serial obycz. 17:35 Ostry dyżur – serial obycz. 18:35 Frasier – serial komediowy 19:05 Pomoc domowa – serial komediowy 19:35 Dwóch i pół – serial komediowy 20:05 Słownik snów – melodramat USA (2003) 22:15 Zimna krew – komedia sensacyjna USA (1995) 0:15 Prześladowca – thriller produkcji kanadyjsko-amerykańskiej (1994)

TV 4

6:20 Muzyczne listy 7:00 TV Market 7:40 Kasa na bank 8:35 Saint-Tropez – serial obycz. 10:50 Być jak ona – pr. rozryw. 11:25 Skrzydła – serial kom. 12:30 Lalola – telenowela 13:30 V Max 14:00 Wygraj fortunę 15:00 Beverly Hills 90210 – serial obycz. USA 16:00 Idiotki nie idą do nieba – telenowela 17:00 mała Czarna 18:00 Idiotki nie idą do nieba – telenowela 19:00 Happy Hour 20:00 Istne szaleństwo – program rozrywkowy 21:00 W poszukiwaniu Edenu – film dok. USA 22:05 Galileo 23:05 Jazda Figurowa 0:05 Happy Hour



PULS

6:00 Telezakupy 7:30 Miłość jak czekolada – telenowela 8:30 Zorro – serial przygod. 9:30 Obieżyświat 10:30 Żebro Adama 11:00 Kościół w potrzebie 11:30 Telezakupy 12:00 Puls kultury 12:30 Bianka – droga do szczęścia – serial obycz. 13:30 Ale numer 14:30 Flinstonowie – serial anim. 15:00 Burza uczuć – telenowela 16:00 Miłość jak czekolada – telenowela 17:00 Zorro – serial przygod. 18:00 Will & Grace – serial kom. 18:30 Simpsonowie – serial anim. 19:00 Czy jesteś mądrzejszy od piątklasisty? 20:00 Dance, dance, dance – serial obycz. 21:00 American Dreams – serial 22:00 Publicystyka polityczna 22:35 Światowe rekordy Guinnessa 23:00 Simpsonowie – serial anim. 23:30 Nieśmiertelny – serial grozy

Nasze miasto

KŁOPOTY PO ROKU

Po roku od objęcia władzy mnożą się kłopoty rządu Donalda Tuska. Te fragmenty programu wyborczego, które zeszedł jesieni szczególnie przysporzyły mu zwolenników, pozostają wciąż niezrealizowane. Dotyczy to przede wszystkim reformy finansów, obniżenia podatków i ułatwień w funkcjonowaniu firm. Równocześnie rząd usiłuje spłacić swoje zobowiązania wobec ludzi biznesu oraz międzynarodowych inwestorów. Dzięki temu Platforma może liczyć na finansowe wsparcie, które – zdaniem jej liderów – pozwoli zrównoważyć spadek społecznego zaufania.

To zaufanie spada głównie z powodu trzech pomysłów, wcielanych ostatnio w życie. Po pierwsze protegowani przez Platformę przedsiębiorcy dostaną prezent w postaci udziału w prywatyzacji szpitali. Po drugie wydawcy podręczników – a jest to potężny przemysł – dostaną prezent dzięki wysłaniu do szkół pięcioletnich dzieci. Podobno część tych podręczników jest już wydrukowana i czeka w magazynach. Po trzecie pracodawcy ucieśnią się z likwidacji tzw. emerytur pomostowych, pozwalających osobom zatrudnionym w niektórych zawodach przechodzić na wcześniejszą emeryturę. Nie trzeba dodawać, że żaden z tych pomysłów nie cieszy się społecznym poparciem.

Właśnie ta ostatnia sprawa poruszyła ostatnio opinię publiczną i wywołała demonstracje związków zawodowych. Zamiast około miliona pracowników, którzy dotąd korzystali z tego prawa, od stycznia przyszłego roku liczba ta zostanie ograniczona do około 250 tysięcy (a być może będzie znacznie mniejsza, ponieważ są to dane ogłoszone przez rząd, więc zapewne zawyżone). Prawo do wcześniejszego kończenia pracy zawodowej zachowują jedynie osoby zatrudnione w warunkach szczególnie szkodliwych, które zaczęły pracę przed 1999 rokiem i w warunkach tych przepracowały co najmniej 15 lat. Odpowiednie ministerstwa zajmą się określeniem owych szkodliwych warunków. Od nowego roku zniknie też prawo do wcześniejszej emerytury dla 55-letnich kobiet i 60-letnich mężczyzn, którzy mają odpowiednio 25 i 30 lat stażu ubezpieczeniowego.

Prawo do „pomostówek” stracą m.in. dziennikarze, prawie wszyscy nauczyciele, część kolejarzy, niektórzy z pracowników hut itd. Nie jest to zbyt uczciwe wobec osób, które wiele lat temu podejmując pracę, spodziewały się, że będą mogły korzystać z tego prawa. Rekompensaty, o których – przestraszony skalą protestów – mówi teraz rząd, z pewnością nie wyrównają poniesionych strat. Za nową ustawą głosowali posłowie Platformy i PSL, przeciwni byli posłowie Prawa i Sprawiedliwości oraz lewicy, która podzieliła się na małe partyjki. Związkowcy zapowiadają kolejne protesty w czasie, gdy ustawa trafi do Senatu. Liczą także na weto, zgłoszone przez Prezydenta.

Pogłębiający się kryzys służby zdrowia (obecna jego faza dotyczy bardziej pacjentów niż lekarzy), idiotyzmy wprowadzane w oświacie (w tym także ograniczenie nauczania historii i wychowania obywatelskiego w liceum), wreszcie próba łatania dziur budżetowych kosztem najciężiej pracujących – to ostatnie osiągnięcia Platformy. Gdy do tego dodać nieustannie rosnące ceny, przyzwolenie na nieuzasadnione zyski, m.in. banków kredytowych czy firm budowlanych, katastrofę polskich stoczni, czy ponowny paraliż wymiaru sprawiedliwości – to roczny bilans rządu Tuska wypadnie mizernie. A to dopiero pierwszy rok czteroletniej kadencji.

RYSZARD TERLECKI

Sprawy duże i małe

REFLEKSJE NIEPODLEGŁOŚCIOWE

W tym roku mija 90. rocznica odzyskania przez Polskę niepodległości. Zatem nie dziwnego, że próbowano ją uczcić pełniej i godniej. Nie wszystkim to się udało i to z różnych przyczyn. Uroczystości centralne były przygotowywane od dłuższego czasu. Zamiast początkowo planowanego Balu Prezydenckiego, odbyła się Wielka Gala. No może i dobrze, bo bale nie najlepiej mi się kojarzą z tak ważnym wydarzeniem jakim było odzyskanie niepodległości. Tradycyjne uroczystości pod Grobem Nieznanego Żołnierza były jak zwykle udane, ale nie odbiegały one niczym od tych organizowanych co roku. Czyżby nie stać nas było na chociaż małą defiladę lub pokaz lotniczy? Wielka Gala w Teatrze Wielkim nie była także zbyt wielka. Jakby nie Maryla Rodowicz i Irena Santor to nie byłoby kogo podziwiać. Nie dziwię się zatem, że drugi garnitur oficjeli z niektórych państw azjatyckich i środkowej Europy lekko drzemał, co było widać nawet podczas prezentacji. Na uroczystości nie przybyli zapowiadani Prezydenci Ukrainy, Afganistanu i Gruzji, co było dla mnie sporym zaskoczeniem, bo akurat Prezydentowi Lechowi Kaczyńskiemu sporo oni zawdzięczają. Szczególnie ten ostatni powinien być wdzięczny panu prezydentowi i go nie zlekceważyć swoją absencją.

Jeszcze większym dla mnie zaskoczeniem była nieobecność prezydenta Lecha Wałęsy, który odegrał istotną rolę w odradzaniu się suwerennej Polski. Nie zaproszenie go na uroczystości Wielkiej Gali było nie tylko nie taktem, ale jest po prostu skandalem. Dziwi także nieobecność premiera Donalda Tuska, który był co prawda zaproszony, ale nie wiadomo z jakich powodów nie zaszczycił Wielkiej Gali. Czyżby potraktował ją jako prywatną imprezę Lecha Kaczyńskiego – jak niektórzy twierdzą. Wszystko to świadczy, że niedobrze się dzieje wśród polskich elit politycznych, gdy nawet tak ważne dla Polski rocznice nie są w stanie ich połączyć. Do centralnych uroczystości dopasowali się działacze PiS w Krakowie, którzy skrzyknęli klęk pod Grob Nieznanego Żołnierza podczas uroczystości rocznicowych, która wygwizdała legalnie wybranego Prezydenta Miasta Krakowa, a obdarzyła oklaskami posła Zbigniewa Ziobro. Kolejny dowód ksenofobii i nieważności w tak ważnym dniu.

Na szczęście wziąłem udział w dwóch lokalnych imprezach niepodległościowych w Nowej Hucie, które przebiegały we wspaniałej atmosferze. I Love Niepodległość w NCK to przykład niekonwencjonalnego uczczenia tego podniosłego święta (piszę o tym na str. 8). Drugie to spotkanie z kombatanami młodzieży w os. Górali – „pod czołgiem”, to przykład niepowtarzalnej lekcji historii z udziałem kombatanów spod różnych sztafardów – w pełnej zgodzie i porozumieniu. Panowie z Warszawy uczcie się od nowohucian wzajemnego szacunku i patriotyzmu.

ŚLAWOMIR PIETRZYK

TVP1

5:45 Notacje: Alfred Schreyer. Buty z cholewami 6:00 Kawa czy herbata? 7:50 Leksykon PRL 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:35 Tata Lew (11): Podejrzenia 8:45 Fifi (6): Trzmielik pomaga 9:00 Jedyne kowe Przedszkole (22) 9:30 Legenda Nezha: Cudowne Feniksy (19) 10:00 Moda na sukces (4092) 10:25 Moda na sukces (4093) 10:50 Faceti do wzięcia: Kamera obskurna 11:15 Celownik – magazyn 11:25 W-skersi 11:40 Telezakupy 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes 12:20 Tak jak w Unii 12:40 Plebania (1165) 13:05 Klan (1554) 13:35 Jaka to melodia? (1715) 14:10 Podróżnik: Wielka Piątka 14:30 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie... 15:00 Wiadomości 15:10 Pogoda 15:14 Bądź modna (6) 16:05 Moda na sukces (4094) 16:30 Moda na sukces (4095) 16:50 Przed meczem Irlandia-Polska 17:00 Teleexpress 17:20 Celownik 17:35 Klan (1559) 18:00 Jaka to melodia? (1716) – teleturniej muzyczny 18:30 Plebania (1170) 18:55 300% normy – pytanie 11 19:00 Wieczorynka: Truskawkowe Ciastko II: Tajemnica plaży – film anim. 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:20 W krainie dreszczowców: Siła żywiołu (1) – film fabularny produkcji amerykańskiej (2004); reż.: Dick Lowry; wyk.: Thomas Gibson, Chandra West, Dianne Wiest, Randy Quaid 22:00 Wydział Zabójstw (21): Kłamstwo (dozwolone od lat 16) 22:25 Misja specjalna – magazyn śledczy 23:05 Na własne oczy: Atijjat, pierwsza żona – film dokumentalny 0:00 Nie zapomnisz mnie (1) – thriller produkcji amerykańskiej (2004); reż.: Armand Mastroianni; wyk.: Brooke Shields, Lou Diamond Philips, Scott Glenn, William Atherton (dozwolone od lat 16) 1:30 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie... 1:55 Notacje: Ks. prof. Jan Krucina. Przebaczymy i prosimy o przebaczenie 2:10 Zakończenie dnia

TVP2

6:10 Złotopolscy (100): Ślub Julii i Dionizego 6:35 Złotopolscy (101): Poszukiwania bliźniaków 7:00 Telezakupy 7:15 Jestem przy Tobie – reportaż 7:40 Dwójka Dzieciom: Pomocnik św. Mikołaja (11/48): Egzamin na pierwszy dzwonek do czapki 8:00 Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama 9:00; Pogoda 8:20, 9:35) 10:15 M jak miłość (311) 11:10 Codzienna 2 m. 3 (42) 11:40 Rezerwat namietności (21/25): Dowód miłości 12:40 Harry i Hendersonowie (67/72): Tajemnica Ernego 13:10 Sekrety chińskich mumii – film dokumentalny 14:15 Everwood (31/45) 15:05 Dla niesłyszących: M jak miłość (616) 16:05 Dzieciaki górą (10) 17:00 Bulionerzy (33): Dzień zapłaty 17:30 Nie ma to jak hotel (17/26) (wersja oryginalna z polskimi napisami) 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:55 Sport Telegram 18:58 Pogoda 19:05 Koło fortuny (84) 19:35 Kocham Kino – magazyn filmowy Grażyny Torbickiej 20:05 Barwy szczęścia (174) 20:40 M jak miłość (617) 21:35 Kulisy serialu „M jak miłość” (373) 21:45 Magazyn Ekspresu Reporterów 22:35 Wieczór filmowy Kocham Kino: Z odzysku – dramat produkcji polskiej (2005); reż.: Sławomir Fabicki; wyk.: Antoni Pawlicki, Natalia Wdowina, Jacek Braciak, Dmytro Melnychuk, Michał Filipiak, Wojciech Zieliński, Jerzy Trela, Dorota Pomykała (dozwolone od lat 16) 0:30 Panorama 0:50 Kocham kino na bis: Kawa i papierosy – film obyczajowy produkcji amerykańskiej (2003); reż.: Jim Jarmusch; wyk.: Roberto Benigni, Steven J. Wright, Iggy Pop, Tom Waits, Renee French, Cate Blanchett, Meg White,

Alfred Molina (dozwolone od lat 16) 2:25 Noc Zagadek – teleturniej interaktywny 3:30 Zakończenie programu

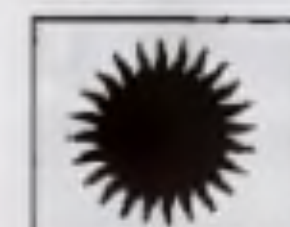
TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda 6:05, 6:32, 7:05, 7:33) 7:50 Leksykon PRL – felieton 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:35 Domisie: Nieprzespana noc – program dla dzieci 8:55 Moliki książkowe – magazyn 9:10 Schudnij – program poradnikowy 9:25 Podróżnik: Miasto Gwatemala 9:45 Golec uOrkiestra – koncert 10:10 Z archiwum IPN: Samobrona Ziemi Grodzieńskiej – magazyn 10:40 Ranczo (35): Upadek obyczajów – serial produkcji TVP 11:30 Plebania (1166) 12:00 Wiadomości 12:10 Klan (1548) – telenowela produkcji TVP 12:35 Pamiętaj o mnie – koncert życzeń 12:45 Sportowy tydzień 13:15 Barwy szczęścia (20) – serial obyczajowy produkcji TVP 13:40 Barwy szczęścia (21) 14:05 Czterdzieści lat minęło... podwójnie, czyli Dudusiowi na osiemdziesiąte urodziny – koncert 15:05 Forum 15:45 Nagrody Polskiej Muzyki Złote Działy 2008 – widowisko 16:30 Wojciech Ciejrowski-boso przez świat (58): Świnia – cykl reportaży 17:00 Teleexpress 17:15 Domisie: Nieprzespana noc – program dla dzieci 17:35 Moliki książkowe – magazyn 17:50 Między Odrą a Renem 18:05 300% normy (17) – teleturniej 18:35 Pamiętaj o mnie – koncert życzeń 18:50 Plebania (1166) – telenowela produkcji TVP 19:15 Dobranocka: Reksio: Reksio i nośna kura – serial animowany 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:10 Klan (1548) – telenowela produkcji TVP 20:35 Komentarz – magazyn międzynarodowy 21:10 Barwy szczęścia (22) – serial obyczajowy produkcji TVP 21:35 W stronę Polski: Hugo Kowalcuk – telenowela dokumentalna; reż.: Jacek Knopp 22:05 Biznes z gwarancją – magazyn 22:25 Forum 23:05 Sztuka dokumentu: Maciej Drygas – cykl dokumentalny; reż.: Bartosz Paduch 23:30 Golec uOrkiestra – koncert 0:00 Serwis Info Wieczór 0:05 Pogoda Info Wieczór 0:10 Misja specjalna – magazyn śledczy 0:35 Pamiętaj o mnie – koncert życzeń 0:50 Plebania (1166) – telenowela produkcji TVP 1:15 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

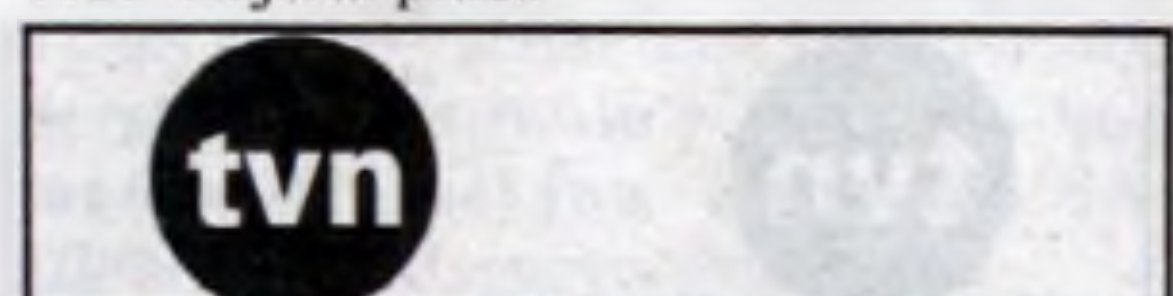
8:05 Serwis info – gość 8:30 Serwis info 8:45 Kalejdoskop regionalny 8:50 Co warto wiedzieć 9:00 Serwis info 9:20 Przegląd prasy 9:30 Serwis info 10:15 Gość poranka 10:30 Serwis info 11:05 Biznes – otwarcie dnia 11:30 Serwis info 12:05 Komentarz – kraj 12:30 Serwis info 13:10 Komentarz – świat 13:30 Serwis info 14:05 Komentarz – kraj 14:30 Serwis info 15:10 Raport z Polski 15:30 Serwis info 16:15 Rozmowa dnia 16:30 Serwis info 16:50 Nowohucka Kronika Filmowa 17:00 Jedź bezpiecznie 17:15 Komentarz – świat 17:30 Serwis info 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Okiem kamery 18:40 Muzyczny kalejdoskop 19:10 Czas reporterów 19:30 Magazyn 19:50 Kalejdoskop regionalny 20:00 Minęła 20 20:30 Serwis info 20:35 Minęła 20 21:05 Telekurier – bliżej ciebie 21:30 Serwis info 21:45 Kłótnie 21:50 Okiem kamery 22:15 Co warto wiedzieć 22:20 Ekonomia i rynek 23:00 Sportowy wieczór



POLSAT

5:45 Wstawaj! Gramy! 6:00 Żar młodości – serial obyczajowy 7:15 Wielka wygrana 8:00 Dotyk anioła – serial obycz. 9:00 Miodowe lata – serial kom. 10:00 Rodzina zastępcza – plus – serial komediowy 11:00 Sabrina, nastoletnia czarownica – serial komediowy 11:30 Samo życie – serial obyczajowy 12:00 Nowe przygody Tequili i Bonettiego –

serial sens. 13:00 Fabryka gwiazd – Akademia ekstra 14:00 Pierwsza miłość – serial obycz. 14:45 Sabrina, nastoletnia czarownica – serial kom. 15:15 Świat według Bundych – serial komediowy 15:50 Wydarzenia 16:15 Interwencja 16:40 Miodowe lata – serial kom. 17:30 Fabryka gwiazd – pr. rozryw. 18:00 Pierwsza miłość – serial obycz. 18:50 Wydarzenia 19:30 Samo życie – serial obycz. 20:00 Speed 2: Wyścig z czasem – film sensacyjny USA (1997) (22:00 Lotto) 22:50 Lekcja przetrwania – thriller USA (1997) 1:15 Rajską plażą



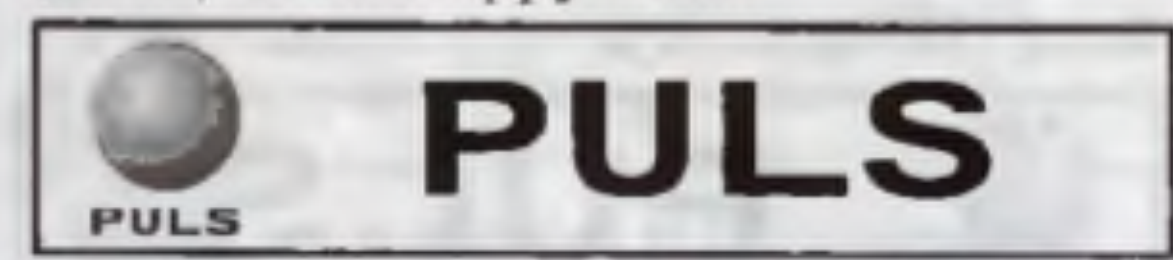
5:25 Telezakupy 6:25 Hej-now Show 7:25 Fabryka gry 8:00 Na Wspólnej – serial obycz. 8:30 Dzień dobry TVN 11:00 Zostań top modelką 12:05 Brzydula – serial kom. 12:35 Taniec z gwiazdami 14:15 Detektywi – serial sens. 14:45 Agenci NCIS – serial sens. 15:45 Rozmowy w toku – talk-show 16:55 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 17:55 Brzydula – serial kom. 18:25 Detektywi – serial sensacyjny produkcji polskiej 19:00 TVN Fakty, sport 19:45 Uwaga! – magazyn 20:10 Na Wspólnej – serial obyczajowy 20:45 W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. 21:30 Twarzą w twarz – serial sens. 22:30 Kuba Wojewódzki 23:30 Dexter – serial sens. 0:40 Szkoła auto 1:00 Siłacze 2:05 Uwaga! 2:25 Wrzucić na luz 3:25 Telezakupy 3:45 Nic straconego



7:10 Serce z kamienia – telenowela 8:00 Nocny kurs – serial sens. 9:00 Kochane kłopoty – serial obyczajowy 10:00 Kuba Wojewódzki 11:05 Ostry dyżur – serial obycz. 12:00 Telezakupy 13:05 Fabryka gry 14:00 Nocny kurs – serial sens. 15:00 Kuba Wojewódzki 16:00 Pomoc domowa – serial kom. 16:35 Kochane kłopoty – serial obyczajowy 17:35 Ostry dyżur – serial obycz. 18:35 Frasier – serial komediowy 19:05 Pomoc domowa – serial kom. 19:35 Dwóch i pół – serial komediowy 20:05 Na dwa fronty – komedia kanad. USA (2003) 21:50 Bullitt – film sensacyjny USA (1968) 0:10 Wysłannik śmierci – film sensacyjny USA (1999) 1:55 Wróżki



5:55 Muzyczne listy 6:55 TV Market 7:30 Kasa na bank 8:30 Beverly Hills 90210 – serial 9:30 Idiotki nie idą do nieba – telenowela 10:30 mała Czarna 11:30 Idiotki nie idą do nieba – telenowela 12:30 Happy Hour 13:30 cruZerSport: eX – magazyn 14:00 Wygraj fortunę 15:00 Beverly Hills 90210 – serial 16:00 Idiotki nie idą do nieba – telenowela 17:00 mała Czarna 18:00 Idiotki nie idą do nieba – telenowela 19:00 Happy Hour 20:00 Białe labirynty – thriller produkcji duńsko-niemiecko-szwedzkiej (1997) 22:30 Kowboje i idioci – komedia sensacyjna USA (2002) 0:20 Happy Hour



6:00 Telezakupy 7:30 Miłość jak czekolada – telenowela 8:30 Zorro – serial przygod. 9:30 Dance, dance, dance – serial obycz. 10:30 Oblicza naszej wiary 11:00 Miód i szarańcza 11:30 Telezakupy 12:00 Puls kultury 12:30 Bianka – droga do szczęścia – serial obycz. 13:30 Czy jesteś mądrzejszy od piątklasisty? 14:30 Flinstonowie 15:00 Burza uczuć – telenowela 16:00 Miłość jak czekolada – telenowela 17:00 Zorro – serial przygod. 18:00 Simpsonowie – serial anim. 19:00 Czy jesteś mądrzejszy od piątklasisty? 20:00 Wydarzenie dnia 20:30 Nie-dzielną kierowca 21:30 Las Vegas – serial sens. 22:30 Nie dajmy się zwariować 23:00 Simpsonowie – serial anim. 23:30 Nieśmiertelny – serial grozy

Zapiski Jakuba Klenia

JESIENNE RAPY (1)

Dlaczego boleń nazywany bywa dość powszechnie rapą? Przysięgam, że nie wiem. Jacek S. Józwick w swojej książce „Sztuka łowienia ryb w rzece” tłumaczy to następująco: „Skąd się taka nazwa wzięła? Z niemieckiego? Czyżby?”

Popatrzmy na wsteczne prądy za wiślaną ostrogą. Od warkocza ku brzegowi woda spokojniejsza, widać oczkowanie drobny, uklejkowe płasy, wysoki, błyskania. Rybek „na gęsto”.

Widocznie gdzieś od spodu mignął cień drapieżcy, bowiem woda zagotowała się od wyskakujących wachlarzykiem rybek. Atak jednak nie nastąpił. Coś się boleniowi odwidziało. W uszach pozostał jednak odgłos paniki wznieconej przez drobiazga. Takie niezbyt głośne, ale całkiem wyraźne i szeleszczące „rrra”.

Nie minęło kilka sekund, gdy „rrra” wzniecone przez ukleje rozlega się kilka metrów dalej. Tym razem drapieżnik wali w ofiary. Jak błyskawica – mocno, głośno... W gwałtownym zwrocie uderza ogonem o wodę. I oto w uszach pozostaje wyraźna nazwa napastnika – rrra-pa!”

Nie wiem, czy nazwanie bolenia rapą istotnie wzięło się ze słuchowych wrażeń wędkarzy obserwujących zachowanie tej ryby i rejestrujących dźwięki, jakie pojawiają w chwili paniki drobny i ataku drapieżnika. Niezależnie jednak od tego skąd faktycznie wzięło się to, trochę z niemieckiego brzmiące określenie drapieżnego kuzyna karpia (boleń należy do rodziny karpiowatych), rapa potrafi zafascynować niejednego wędkarza. Chociaż łatwa do złowienia nie jest. A zacięta potrafi dostarczyć niezapomnianych emocji. Dla mnie boleń jest rybą lata. Ten sezon przedłuża się na wrzesień, a nawet na ciepły początek października. Dopóki ukleje i inny rybi drobiazga ugania się w słoneczne dni pod powierzchnią wody, możemy spotkać też bolenia, którego gwałtowne uderzenia zakłócają spokojny szmer płynącej rzeką wody. Czy później, gdy robi się chłodniej, a drobny poszuka sobie spokojnych kryjówek, boleń przestaje żerować? Otóż nie. Zmienia jednak zarówno miejsce jak i sposób żerowania. I do tej nowej sytuacji musimy dostosować nasze wędkarskie podejście. Oczywiście, jeśli zależy nam na boleniu w październiku czy listopadzie.

JAKUB KLEŃ

(dokończenie za tydzień)

Za kierownicą

CIEPŁO POMYŚL O ZIMIE

Wprawdzie mamy połowę listopada, jednak temperatury powietrza niczym w wrześniu. I choć klimat Polski coraz bardziej stepowieje, czyli więcej jest dni bez opadów niż z nimi, jednak kierowcy nie powinni sądzić, iż zawsze jeździć będą po suchych nawierzchniach. A tak się niektórym wydaje. Kiedy tylko zaczną padać deszcz, natychmiast można dostrzec na poboczach dróg i na chodnikach w mieście samochody z obwisłymi zderzakami, bo ten element nadwozia jako pierwszy ulega zniszczeniu podczas śluzki.

Coraz częściej ustawiane przy drogach – w Krakowie przy niektórych ulicach – ogromne tablice wskazujące temperaturę powietrza i nawierzchni nie są tylko zbędną ozdobą. To bardzo ważna dla kierowcy informacja, notabene bardziej precyzyjna od wskazań termometrów montowanych w wielu modelach aut. Dokładniejsza, bo termometr z wyświetlaczem wewnątrz samochodu podaje temperaturę kilka centymetrów nad jezdnią, gdy ten przydrożny ma czujniki umieszczone tuż pod nawierzchnią. Co wcale nie oznacza, iż kilkadziesiąt metrów od drogowego termometru nie może być inaczej. I dlatego kierowca znający wartości temperatury w nien wzmoc czujność.

Szczególnie dotyczy to odcinków dróg, gdzie najszybciej może dojść do oblodzenia wilgotnej drogi. To fragmenty prowadzące przez lasy, gdzie woda wolniej paruje, wzdłuż rzek, bo tu wilgotność większa, na mostach i wiaduktach – wszak wtedy zimne powietrze schładza drogę z góry i od spodu, a także na fragmentach dróg w wykopach. Uważać również należy w rejonach rolniczych, bo choć prace polowe zostały już zakończone, to przecież ciągniki powszechnie używane na wsi jako środek transportu wyjeżdżając z bocznych błotnistych dróg nanoszą na asfalt śliską warstwę ziemi. Właśnie późną jesienią notuje się najwięcej przypadków przewrócenia ciężarówek i cystern, co skutkuje nie tylko stratami materialnymi, lecz przede wszystkim gigantycznymi korkami paraliżującymi na długie godziny główne szlaki komunikacyjne kraju. A wszystko z powodu braku wyobraźni kierujących.

O ile jednak latem zachęcam do przemierzania kraju samochodem osobowym bocznymi drogami, o tyle jesienią czy w zimie – niekoniecznie. Należy się bowiem liczyć z opadami śniegu, a boczne drogi odśnieżane są w ostatniej kolejności. Zatem podczas intensywnych opadów śniegu można utknąć w zaspie na długie godziny. W mieście nie jest to problemem. Jeżeli na ulicach zasypane lub gołoledź, to zawsze można zaparkować samochód w bezpiecznym miejscu i do domu wrócić komunikacją miejską (o ile w takich warunkach jeszcze się porusza) lub w ostateczności na piechotę. Za miastem gorzej. Pogoda może się załamać z godziny na godzinę i mimo gromkich zapewnień nie wiadomo czy służby drogowe są w stanie zmobilizować się do walki z zimą w odpowiednim tempie. Wszystkim planującym nawet nieodległe wyjazdy zimą – ma ona nadejść wedle prognoz za około dwa tygodnie – proponuję wozienie w samochodzie „zestawu przetrwania”. W jego skład winny wchodzić łopata saperka zwana, by wykopać koleiny na koła w głębokiej zaspie, woreczek z piaskiem i solą potrzebną do rozpuszczenia lodu, żeby opony miały większą przyczepność, a najlepiej komplet łańcuchów na koła. Potrzebna jest także porządna linka holownicza, bo nie wiadomo czy z zasy lub przydrożnego rowu nie trzeba będzie wyciągać auta ciągnikiem lub nawet żywym koniem. Wreszcie kanister z paliwem (wystarczy 5 litrów). Bo wprawdzie przyswoić sobie trzeba zasadę, że w zimie tankujemy zawsze do pełna, to przecież podczas wielogodzinnego postoju w korku czy w zaspie musimy mieć włączony silnik, by wewnątrz auta nie uległo wychłodzeniu. Wtedy te 5 litrów paliwa pozwoli przedłużyć wytwarzanie ciepła lub dojechać do najbliższej stacji benzynowej. Niektórzy bardziej zapobiegliwi wozą w bagażniku zimą pled polarowy (czasem nawet po jednym pledzie na każdego z podróżujących pasażerów) dla ochrony przed zimą. Przypomnę mniej pamiętliwym, że już dzisiaj, kiedy temperatura sięga blisko 15 st. C warto włączyć do zbiornika spryskiwacza płyn niskozamarzający. Kiedy ścisnie mróz będzie na to za późno.

WOJCIECH MACHNICKI

TVP1

5:45 Notacje: Ks. prof. Jan Krucina. Przebaczymy i prosimy o przebaczenie 6:00 Kawa czy herbata? 7:50 Leksykon PRL – felieton 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:35 Strażak Sam: Perypetie z pizzą (14) 8:45 Małe zoo Lucy (21): Historijka o Melanii Łoś 8:55 Świnka Peppa (8): Wietrzny, jesienny dzień 9:05 Domisie: Domisiowe przedrzeźniaki 9:35 Zagubieni z Lotu 29 (10): Osiem, to dobra liczba 10:00 Moda na sukces (4094) 10:25 Moda na sukces (4095) 10:50 300% normy (17) 11:25 Celownik – magazyn 11:40 Telezakupy 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes 12:20 Siła z natury – magazyn 12:40 Plebania (1166) 13:05 Klan (1555) 13:35 Jaka to melodia? (1716) 14:00 Wizje przyszłości (2) – cykl dokumentalny 14:30 Raj – magazyn 15:00 Wiadomości 15:10 Pogoda 15:15 Ogród z duszą (9) 15:40 Między mamami 16:05 Moda na sukces (4096) 16:30 Moda na sukces (4097) 16:50 Przed meczem Irlandia-Polska 17:00 Teleexpress 17:20 Celownik 17:30 Klan (1560) 18:00 Jaka to melodia? (1717) 18:30 Plebania (1171) 18:55 300% normy – pytanie 11 19:00 Wieczorynka: Bob Budowniczy XI: Supermechanik Strach 19:10 Wieczorynka: Andzia: Przygoda na Morzu Południowym (12) 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:15 Opole 2008 na bis: Opolowanie – kabaret 20:40 Mecz towarzyski w piłce nożnej Irlandia-Polska 23:05 Wydział Zabójstw (22): Strach (dozwolone od lat 16) 23:35 Bronisław Wildstein przedstawia 0:30 Moskiewska saga (1) – serial produkcji rosyjskiej (2004) 2:55 Siedmiu Wspaniałych (10): Więzień 78 3:40 Notacje: Zdzisław Skwara. Mozart uratował 3:55 Zakończenie dnia

TVP2

6:00 Złotopolscy (102): Prywatny nieprzyjaciel – telenowela produkcji TVP 6:20 Złotopolscy (103): Propozycja 6:50 Telezakupy 7:10 Niezłomni – cykl reportaży 7:15 Żydowski Lublin – reportaż 7:40 Dwójka Dzieciom: Pomocnik św. Mikołaja (12/48): Łańcuch choinkowy w sprayu – serial animowany produkcji francuskiej (2006) 8:00 Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama 9:00; Pogoda 8:20, 9:35) 10:15 M jak miłość (312) 11:10 Święta wojna (272): Robin Hood – serial produkcji TVP 11:40 Rezerwat namietności (22/25): O jednego za dużo – serial produkcji francuskiej (1999) 12:40 Koło fortuny (83 – teleturniej 13:15 Historia Singapuru. Dziecko Rafflesa – film dokumentalny produkcji amerykańskiej (2006) 14:15 Everwood (32/45) – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej (2002) 15:05 Dla niesłyszających: M jak miłość (617) – serial produkcji TVP 16:05 Mini Szansa: Katarzyna Cerekwicka 17:00 Bulionerzy (34): Nadwyżka – serial komediowy produkcji TVP 17:30 Nie ma to jak hotel (18) (wersja oryginalna z polskimi napisami) – serial komediowy produkcji amerykańskiej (2005) 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:55 Sport Telegram 18:55 Pogoda 19:05 Jeden z dziesięciu – teleturniej 19:35 Wideoteka dorosłego człowieka (50) 20:05 Barwy szczęścia (175) – serial obyczajowy produkcji TVP 20:40 Róże Gali: Czerwony dywan 20:50 Róże Gali 2008 (1) – widowisko 21:30 Róże Gali 2008 (2) 22:15 Róże Gali: Laureaci 22:35 Alibi na środę: Jak wykończyć panią T.? – film fabularny produkcji amerykańskiej (1999); reż.: Kevin Williamson; wyk.: Helen Mirren, Katie Holmes, Jeffrey Tambor, Barry Watson (dozwolone od lat 16) 0:10 Stop! Reportaż 0:30 Panorama 0:50 Buffalo 66 – dramat produkcji amerykańskiej (1998); reż.: Vincent Gal-

lo; wyk.: Vincent Gallo, Mickey Rourke, Christina Ricci, Rosanna Arquette, Anjelica Huston (dozwolone od lat 16) 2:40 Smaczne Go! – magazyn kulinarny 3:25 Noc Zagadek – teleturniej interaktywny 4:25 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skróty 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda 6:05, 6:32, 7:05, 7:33) 7:50 Leksykon PRL – felieton 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:35 Zygziaki: Noga – program dla dzieci 8:55 Zwierzowiec: Spizarnie – zapasy na trudne czasy 9:10 Pora na doktora (5) – magazyn 9:25 Made in Poland – teleturniej 9:50 Afisz: Zbigniew Warpechowski – magazyn kulturalny 10:15 Misja Gryf: Borne Sulino – cykl reportaży 10:40 Psi psycholog 11:05 Na wyłączność: Joanna Szczepkowska – wywiad 11:30 Plebania (1167) – telenowela produkcji TVP 12:00 Wiadomości 12:10 Klan (1549) – telenowela produkcji TVP 12:35 Pamiętaj o mnie – koncert życzeń 12:45 Komentator – magazyn międzynarodowy 13:15 Barwy szczęścia (22) – serial obyczajowy produkcji TVP 13:40 Biznes z gwarancją – magazyn 14:05 Tomasz Lis na żywo – talk-show 15:00 W stronę Polski: Hugo Kowalcuk – telenowela dokumentalna; reż.: Jacek Knopp 15:25 Zaolzie 15:40 Pelnosprawni – magazyn dla niepełnosprawnych 16:05 Misja Gryf: Borne Sulino – cykl reportaży 16:30 Afisz: Zbigniew Warpechowski – magazyn kulturalny 17:00 Teleexpress 17:15 Zygziaki: Noga – program dla dzieci 17:40 Zwierzowiec: Spizarnie – zapasy na trudne czasy 17:55 Polska z bocznej drogi: Lekcja polskiego 18:05 300% normy (18) – teleturniej 18:35 Pamiętaj o mnie – koncert życzeń 18:50 Plebania (1167) – telenowela produkcji TVP 19:15 Dobranocka: Tajemnica szyfru Marabuta (2): Tajemniczy słoń 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:10 Klan (1549) – telenowela produkcji TVP 20:35 Tydzień Polski – magazyn 21:10 Egzamin z życia (111) – serial produkcji TVP 21:55 Poeta Ataman – film dokumentalny; reż.: Marian Kuber 22:30 Tomasz Lis na żywo – talk-show 23:25 Pełny obraz: Zbrodnia nieukarana – reportaż 0:00 Serwis Info Wieczór 0:05 Pogoda Info Wieczór 0:10 Kurs języka polskiego. Profesor Smok i przyjaciele 0:40 Pamiętaj o mnie – koncert życzeń 0:50 Plebania (1167) 1:15 Powtórki programów



TELEWIZJA
KRAKÓW

7:55 Serwis info Flesz 8:30 Serwis info 8:35 Korespondent TVP o poranku 9:00 Serwis info 9:20 Przegląd prasy 9:30 Serwis info 10:00 Biznes – otwarcie dnia 10:30 Serwis info 13:10 Okno na Polskę 13:30 Serwis info 15:10 Raport z Polski 15:30 Serwis info 16:15 Rozmowa dnia 16:30 Serwis info 16:50 Pora dla seniora 17:00 Kalendarz regionalny 17:15 Komentarz – świat 17:30 Serwis info 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:40 Bez krawata – Krakowski Salon Publicystyczny 19:10 Światowiec 19:35 Magazyn medyczny 19:50 W ciepłym mieście 20:00 Minęła 20 20:30 Serwis info 20:35 Minęła 20 21:05 Telekurier – bliżej ciebie 21:30 Serwis info 21:45 Kronika 21:50 Sport 22:00 Tropiciel 22:15 Minął dzień 22:30 Serwis info 22:50 Serwis ekonomiczny 23:00 Sportowy wieczór



POLSAT

5:45 Wstawaj! Gramy! 6:00 Zar młodości – serial obyczajowy 7:15 Wielka wygrana 8:00 Dotyk anioła – serial obycz. 9:00 Miodowe lata – serial kom. 10:00 Rodzina zastępcza – plus – serial komediowy 10:50 Samo życie – serial obycz. 11:50 Nowe przygody Tequili i Bonettiego – serial sens. 13:00 Się kre-

ci 13:15 Pierwsza miłość – serial obycz. 14:45 Sabrina, nastoletnia czarownica – serial komediowy 15:15 Świat według Bundych – serial kom. 15:50 Wydarzenia 16:15 Interwencja 16:30 Tylko miłość – serial obyczajowy 17:30 Fabryka gwiazd – Akademia ekstra 18:00 Pierwsza miłość – serial obycz. 18:50 Wydarzenia 19:30 Samo życie – serial obycz. 20:00 Świat według Kiepskich – serial kom. 20:30 Agentki – serial kom. 21:30 Sposób na blondynkę – komedia USA (1998) (22:00 Lotto) 0:15 Daleko od noszy – serial kom. 0:45 Ranking gwiazd

tvn

5:25 Telezakupy 6:25 Hej-now Show 7:25 Fabryka gry 8:00 Na Wspólnej – serial obycz. 8:30 Dzień dobry TVN 11:00 Zmień swój styl 12:05 Brzydula – serial kom. 12:35 Milionerzy – teleturniej 13:35 W-11 Wydział Śledczy – serial sens. 14:15 Telezakupy 14:15 Detektywi – serial sens. 14:45 Agenci NCIS – serial sens. 15:45 Rozmowy w toku – talk-show 16:55 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 17:55 Brzydula – serial kom. 18:25 Detektywi – serial sensacyjny 19:00 TVN Fakty, sport 19:45 Uwaga! – magazyn 20:10 Na Wspólnej – serial obyczajowy 20:45 W-11 Wydział Śledczy – serial sens. 21:30 You can dance – po prostu tańcz 23:15 Dom woskowych ciał – horror Australia-USA (2005) 1:35 Superwizjer 2:05 Uwaga! 2:25 Wrzuć na luz 3:25 Telezakupy 3:45 Nic straconego



7:10 Serce z kamienia – telenowela 8:00 Nocny kurs – serial sens. 9:00 Kochane kłopoty – serial obyczajowy 10:00 Kuba Wojewódzki 11:05 Ostry dyżur – serial obycz. 12:00 Telezakupy 13:05 Hej-na! Show 14:00 Nocny kurs – serial sens. 15:00 Kuba Wojewódzki 16:05 Pomoc domowa – serial kom. 16:35 Kochane kłopoty – serial obyczajowy 17:35 Ostry dyżur – serial obyczajowy 18:35 Frasier – serial komediowy 19:05 Pomoc domowa – serial komediowy 19:35 Dwóch i pół – serial komediowy 20:05 Naredziny – dramat psychologiczny USA (2004) 22:05 Na wrociej ziemi – dramat obyczajowy USA (1989) 0:25 Sen o zwycięstwie – dramat obyczajowy Kanada-Japonia (1996) 2:35 Wróżki

TV 4

6:00 Muzyczne listy 6:55 TV Market 7:30 Kasa na bank 8:25 Beverly Hills 90210 – serial 9:30 Idiotki nie idą do nieba – telenowela 10:30 mała Czarna 12:30 Hapy Hour 13:30 KINomaniak 14:00 Wygraj fortunę 15:00 Beverly Hills 90210 – serial 16:00 Idiotki nie idą do nieba – telenowela 17:00 mała Czarna 18:00 Idiotki nie idą do nieba – telenowela 19:00 Happy Hour – pr. rozryw. 20:00 Bestie z morza – horror Izrael-RPA-USA (1999) 22:05 Nieśmiertelny 3: Mag – film fantasy produkcji kanadyjsko-francusko-angielskiej (1994) 0:10 Happy Hour



PULS

6:00 Telezakupy 7:30 Miłość jak czekolada – telenowela 8:30 Zorro – serial przygod. 9:30 Dance, dance, dance – serial obycz. 10:30 Audiencja generalna 12:00 Puls kultury 12:30 Bianka – droga do szczęścia – serial obycz. 13:30 Czy jesteś mądrzejszy od piątoklasisty? 14:30 Flinstonowie 15:00 Burza uczuć – telenowela 16:00 Miłość jak czekolada – telenowela 17:00 Zorro – serial przygod. 18:00 Simpsonowie – serial anim. 19:00 Czy jesteś mądrzejszy od piątoklasisty? 20:00 Wydarzenia dnia 20:30 Zabójcze umysły – serial sens. 21:30 Tożsamość szpiega – serial sens. 22:30 Niesamowite historie – serial dok. 23:00 Simpsonowie – serial anim. 23:30 Nieśmiertelny – serial grozy

MISS NOWEJ HUTY - XIII EDYCJA

Po sukcesach i bardzo dużym zainteresowaniu w poprzednich latach kontynuujemy nasz wspólny konkurs z RORES MODELS. To już XIII edycja. Do udziału zapraszamy dziewczyny w wieku 15–25 lat. Aby wziąć udział w konkursie, należy wykazać się nie tylko wyglądem, ale też ciekawymi zainteresowaniami, pasjami, sukcesami w sporcie, nauce, kulturze, sztuce. To konkurs dla ciekawych osobowości. Nie ma ograniczeń co do wzrostu, ale mile widziane są dziewczyny wysokie. RORES MODELS (www.rores.pl), renomowana i znana w świecie agencji modelek, ma dla takich kandydatek ciekawe propozycje w dziedzinie modelingu i reklamy. Aby wziąć udział w konkursie, należy wysłać 2–4 fotki dobrej jakości oraz charakterystykę: kilkanaście zdań o sobie na adres e-mail rores@bci.pl. O randze tego konkursu świadczą sukcesy dotychczasowych laureatek: niektóre są znane na wybiegach Paryża, Londynu, inne zdobyły znaczącą pozycję zawodową i naukową. Kandydatki będą prezentowane na naszych łamach co tydzień, aż do listopada włącznie.

Weronika Brajta jest uczennicą gimnazjum w Zespole Szkół Salezjańskich, na kierunku matematycznym. Jest dziewczyną pasjonującą się sportem i czynnie go również uprawia. Ma już sukcesy sportowe: II miejsce w jujitsu w Nowej Hucie w kategorii młodzików, II w mistrzostwach piłki nożnej szkół podstawowych w Nowej Hucie. Teraz dużo pływa, ponieważ pływanie znakomicie kształtuje sylwetkę. W tym roku zainteresowała się również nurkowaniem w Adriatyku. Stwierdza, że świat podwodny jest ciekawy, piękny i tajemniczy. W wolnych chwilach lubi spacerować po osiedlu, bawić się z kotem oraz czytać książki. Zazwyczaj słucha popu i punk rocka. W okresie zimowym bardzo lubi jeździć na łyżwach, może się wtedy wyszaleć i wyluzować. Jazda na łyżwach bardzo ją uspokaja i relaksuje. Polityka kojarzy się jej z nieuczciwą grą. Nie toleruje obiecywania rzeczy niewykonalnych, a tylko te, które są możliwe do zrealizowania. Chce aby było mniej dyskusowania i opluwania się ze strony polityków, a więcej działania, aby w przyszłości nasze państwo było praworządne i bezpieczne. Z polityków najbardziej podziwia Balcerowicza za jego przeprowadzone reformy finansowe. Uważa, że powinien być prezydentem RP. Nie lubi chuligaństwa, braku szacunku do osób starszych oraz obojętności wobec osób niepełnosprawnych. Ponadto uważa, że młodzież za mało interesuje się ochroną środowiska i opieką nad zwierzętami. W Nowej Hucie zwiększyłaby zainteresowanie trudną młodzieżą. Uważa, że młodzież



nie jest zła, tylko nie jest w stanie wybrać tej właściwej drogi życiowej. Weronika interesuje się swoim drzewem genealogicznym, zbiera informacje dotyczące całej rodziny. Jej ulubiona potrawa to sałatka grecka. Lubi sportsmenkę Otylię Jędrzejczak, piosenkarkę Enrique Iglesiasa. Podoba się jej, oczywiście poza Polską – Chorwacja. Autorytet moralny stanowi dla niej Jan Paweł II i nauczanie, które po sobie zostawił. Ostatnio zainteresowała się modelingiem. Przygotowuje się do sesji zdjęciowej i castingu dla zagranicznej agencji modelek.

(mp)

Prawnik radzi

PRAWA I OBOWIĄZKI

Na jaki cel powinny iść pożytki i inne przychody z nieruchomości wspólnej? Czy zarząd wspólnoty może zwiększyć obciążenia właścicieli lokali użytkowych znajdujących się w budynku? Czy właściciel lokalu może nie zgodzić się na wstęp do swojego lokalu ekip konserwacyjnych?

Sprawy te reguluje rozdział trzeci ustawy o własności lokali z 1994 r., w którym określone są prawa i obowiązki właścicieli lokali. Zgodnie z art. 12, właściciel lokalu ma prawo do współkorzystania z nieruchomości wspólnej. Natomiast pożytki i inne przychody z nieruchomości wspólnej służą pokrywaniu wydatków związanych z jej utrzymaniem, a w części przekraczającej te potrzeby przypadają właścicielom lokali w stosunku do ich udziałów. Są np. nieruchomości położone w centrum miast, które tak dobrze korzystają ze swojej lokalizacji, że właściciele w ogóle nie wnoszą opłat na utrzymanie nieruchomości wspólnej: wystarczają zyski z reklam i z wynajętych strychów, piwnic i wózków. Czasem wspólnota przychodzi ma na tyle wysokie, że po wykonaniu kosztownych remontów nadwyżki wypłaca właścicielom, zgodnie z udziałami. Uchwała właścicieli może ustalić zwiększenie obciążenia właścicieli loka-

li użytkowych. Zdarza się to w tych sytuacjach, gdy lokal użytkowy „generuje” większe koszty: wytwarza więcej śmieci, powoduje, że trzeba częściej sprzątać, naprawiać elewację itp. W art. 13 zapisano, że właściciel ponosi wydatki związane z utrzymaniem jego lokalu, a także jest obowiązany utrzymywać swój lokal w należytym stanie, przestrzegać porządku domowego, uczestniczyć w kosztach zarządu związanych z utrzymaniem nieruchomości wspólnej, korzystać z niej w sposób nie utrudniający korzystania przez innych współwłaścicieli oraz współdziałać z nimi w ochronie wspólnego dobra. Na żądanie zarządu właściciel lokalu jest obowiązany zezwalać na wstęp do lokalu, ilekroć jest to niezbędne do przeprowadzenia konserwacji, remontu albo usunięcia awarii w nieruchomości wspólnej, a także w celu wyposażenia budynku, jego części lub innych lokali w dodatkowe instalacje.

(sp)

TVP1

5:45 Notacje: Zdzisław Skwara. Mozart uratował 6:00 Kawa czy herbata? 7:50 Leksykon PRL 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:35 Vipo i przyjaciele (19): Indie 9:00 Jedyńkowe Przedszkole – program dla dzieci 9:30 Owocowe ludki (41): Czarnoksiężnik 10:00 Moda na sukces (4096) 10:30 Moda na sukces (4097) 10:50 300% normy (18) 11:25 Celownik 11:40 Telezakupy 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes 12:20 Europa bez miedzy 12:40 Plebania (1167) 13:05 Klan (1556) 13:35 Jaka to melodia? (1717) 14:00 Prawdziwa wyprawa do Arktyki – cykl dokumentalny 14:30 My Wy Oni – magazyn 15:00 Wiadomości 15:10 Pogoda 15:15 Pomysł na mieszkanie: Pokój małego chłopca – cykl dokumentalny 15:40 Kuchnia z Okrasą: Pstrąg wędzony w beczce 16:05 Moda na sukces (4099) 16:30 Moda na sukces (4099) 17:00 Teleexpress 17:20 Celownik 17:30 Klan (1561) 18:00 Jaka to melodia? (1718) 18:30 Plebania (1172) 18:55 300% normy – pytanie 11 19:00 Wieczorynka: Rodzina Rabatków: Pożar 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:20 Terminator: Kroniki Sary Connor (4) 21:10 Londyńczyki (5/13) 22:05 Sprawa dla reportera 22:40 Kulisy serialu Londyńczyki 22:50 Tajemnice prawdy: Śmierć za śmierć – film fabularny produkcji kanadyjskiej (2006); reż.: Douglas Jackson; wyk.: Alexandra Paul, William R. Moses, Gary Hudson (dozwolone od lat 16) 0:25 Łossskot! – magazyn 0:55 Za linią frontu – film fabularny produkcji angielskiej (2002); reż.: John Henderson; wyk.: Kenneth Cranham, Leo Bill 2:40 Notacje: Rut Wermuth-Burak. Pociąg śmierci 2:55 Zakończenie dnia

TVP2

6:05 Złotopolscy (104): Zazdrość – telenowela produkcji TVP 6:30 Złotopolscy (105): Lekarstwo na miłość 6:55 Telezakupy 7:10 Dwojka Dzieciom: Globert przedstawia niezwykły świat natury (21/52) – serial dokumentalny produkcji niemiecko-angielskiej (2005) 7:40 Dwojka Dzieciom: Pomocnik św. Mikołaja (13/48): Egzamin – serial animowany produkcji francuskiej (2006) 8:00 Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama 9:00; Pogoda 8:20, 9:35) 10:15 M jak miłość (313) 11:10 Święta wojna (273): Energo-Oszczędnym – serial produkcji TVP 11:40 Rezerwat namietności (23/25): Podejrzania – serial produkcji francuskiej (1999) 12:40 Koło fortuny (84) – teleturniej 13:15 Jean-Michel Cousteau – morskie przygody (4): Rekiny w niebezpieczeństwie – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2006) 14:15 Everwood (33/45) – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej (2002) 15:05 Dla niesłyszących: Pogoda na piątek (12) – serial obyczajowy produkcji TVP 16:00 Pojedyny nie na żarty: Kabaret Młodych Panów kontra Kabaret Skeczów Męczących – widowisko rozrywkowe 17:00 Bulionerzy (35): Przechył – serial komediowy produkcji TVP 17:30 Nie ma to jak hotel (19) (wersja oryginalna z polskimi napisami) – serial komediowy produkcji amerykańskiej (2005) 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:55 Sport Telegram 18:55 Pogoda 19:05 Jeden z dziesięciu – teleturniej 20:05 Barwy szczęścia (176) – serial obyczajowy produkcji TVP 20:40 Trzeci Oficer (12) – serial sensacyjny produkcji TVP (dozwolone od lat 16) 21:40 Dr House (48) – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej (2006) (dozwolone od lat 16) 22:35 Warto rozmawiać 23:30 Magazyn kryminalny 997 – program Michała Fabjusiewicza (dozwolone od lat 16) 23:55 Grzechy po polsku (25): To idzie starość

– program Kamili Dreckiej (dozwolone od lat 16) 0:30 Panorama 0:50 Czy świat oszalał?: Uzależnienie (1) – serial dokumentalny produkcji amerykańskiej (2006) (dozwolone od lat 16) 2:20 Europa da się lubić: Letnia przygoda 3:10 Noc Zagadek – teleturniej interaktywny 4:10 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda 6:05, 6:32, 7:05, 7:33) 7:50 Leksykon PRL – felieton 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:35 Kuchcikowo – gotowanie na ekranie: Dynie i cukinie 8:45 Bajkonurrr, czyli w świecie książek dla dzieci 9:00 Raj 9:25 Skarby nieodkryte (46) 9:50 Londyńczyki (4/13) 10:40 E-lementarz 10:55 Magazyn przechodnia: Marzenia 11:10 Zaproszenie 11:30 Plebania (1168) 12:00 Wiadomości 12:10 Klan (1550) 12:35 Pamiętaj o mnie – koncert życzeń 12:45 Tydzień Polski – magazyn 13:15 Egzamin z życia (111) 14:05 Poeta Ataman – film dokumentalny 14:40 Coś z niczego – cykl reportaży 14:55 Bronisław Wildstein przedstawia – talk-show 15:40 Sztuka dokumentu: Maciej Drygas – cykl dokumentalny 16:10 Raj – magazyn 16:35 Hurtownia książek 17:00 Teleexpress 17:15 Kuchcikowo – gotowanie na ekranie: Dynie i cukinie – program dla dzieci 17:30 Polska z bocznej drogi: Harem rzeźbiarza 17:45 Kurs języka polskiego. Profesor Smok i przyjaciele 18:15 Bzik kulturalny – magazyn 18:40 Pamiętaj o mnie – koncert życzeń 18:50 Plebania (1168) – telenowela produkcji TVP 19:15 Dobranocka: Przygody Bolka i Lolka: Poczty gołąb – serial animowany 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:10 Klan (1550) – telenowela produkcji TVP 20:35 Z daleka, a z bliska 21:20 Teatr przypomni: „Firma” – spektakl teatralny; reż.: Edward Dziewoński; wyk.: Ewa Wiśniewska, Leonard Pietraszek, Bogdan Majda, Witold Pyrkosz, Grzegorz Damiński, Józef Koniczny, Andrzej Grzybowski, Edward Dziewoński, Waldemar Walisiak, Sławomir Pacek 22:45 Najbardziej lubię grać – reportaż; reż.: Kinga Dębska 23:10 Bronisław Wildstein przedstawia – talk-show 0:00 Serwis Info Wieczór 0:05 Pogoda Info Wieczór 0:10 Bzik kulturalny – magazyn 0:35 Pamiętaj o mnie – koncert życzeń 0:50 Plebania (1168) – telenowela produkcji TVP 1:15 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

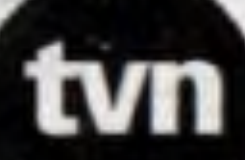
7:55 Serwis info Flesz 8:30 Serwis info 8:35 Korespondent TVP o poranku 9:00 Serwis info 9:20 Przegląd prasy 9:30 Serwis info 10:00 Biznes – otwarcie dnia 10:30 Serwis info 13:10 Okno na Polskę 13:30 Serwis info 15:10 Raport z Polski 15:30 Serwis info 16:15 Rozmowa dnia 16:30 Serwis info 16:50 Cracovia Sacra 17:00 Kalejdoskop regionalny 17:15 Komentarz – świat 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Podglądacz 18:40 Kundel bury i kocury 19:10 Pora dla seniora 19:30 Wejściówka 19:50 Pod Tatrami 20:00 Minęła 20 20:30 Serwis info 20:35 Minęła 20 21:05 Telekurier – bliżej ciebie 21:30 Serwis info 21:45 Kronika 21:50 Sport 22:00 Podglądacz 22:15 Ekonomia i rynek 22:30 Serwis info 23:05 Sportowy wieczór



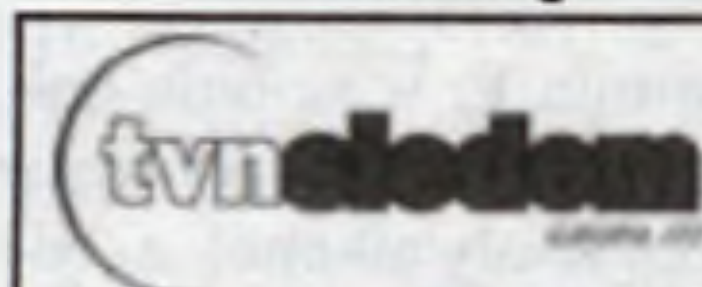
POLSAT

5:45 Wstawaj! Gramy! 6:00 Żar młodości – serial obyczajowy 7:15 Wielka wygrana 8:00 Dotyk anioła – serial obycz. 9:00 Miodowe lata – serial kom. 10:00 Rodzina zastępcza – plus – serial komediowy 11:00 Sabrina, nastoletnia czarownica – serial komediowy 11:30 Na kocią łapę – serial obycz. 12:50 Nowe przygody Tequili i Bonettiego – serial sens. 13:00 Fabryka gwiazd –

Akademia ekstra 14:00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 14:45 Sabrina, nastoletnia czarownica – serial kom. 15:15 Świat według Bundych – serial kom. 15:50 Wydarzenia 16:15 Interwencja 16:30 Tylko miłość – serial obycz. 17:30 Świat według Kiepskich – serial kom. 18:00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 18:50 Wydarzenia 19:30 Na kocią łapę – serial obyczajowy 20:00 Tylko miłość – serial obyczajowy 21:00 Piotr Bątrocyk na żywo (22:00 Lotto) 22:35 Gotowe na wszystko – serial obycz. 23:35 Dorota Gawryluk – konfrontacje 0:35 Miasteczko Point Pleasant – serial s.f.



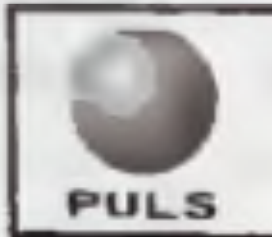
5:25 Telezakupy 6:25 Hej-nów Show 7:25 Fabryka gry 8:00 Na Wspólnej – serial obyczajowy 8:30 Dzień dobry TVN 11:00 Proste życie 12:05 Brzydula – serial kom. 12:35 Milionerzy 13:35 W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. 14:15 Detektywi – serial sens. 14:45 Agenci NCIS – serial sens. 15:45 Rozmowy w toku – talk-show 16:55 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 17:55 Brzydula – serial kom. 18:25 Detektywi – serial sensacyjny produkcji polskiej 19:00 TVN Fakty. sport 19:45 Uwaga! – magazyn 20:10 Na Wspólnej – serial obycz. 20:45 W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. 21:30 Po zachodzie słońca – komedia sensacyjna USA (2004) 23:30 Twarzą w twarz – serial sens. 0:30 Multikino 0:55 Uwaga! – mag. 1:15 Wrzuć na luz 2:15 Telezakupy 2:45 Nic straconego



7:10 Serce z kamienia – telenowela 8:00 Nocny kurs – serial sens. 9:00 Kochane kłopoty – serial obyczajowy 10:00 Kuba Wojewódzki 11:05 Ostry dyżur – serial obycz. 12:00 Telezakupy 13:05 Fabryka gry 14:00 Nocny kurs – serial sens. 15:00 Kuba Wojewódzki 16:00 Pomoc domowa – serial kom. 16:35 Kochane kłopoty – serial obyczajowy 17:35 Ostry dyżur – serial obycz. 18:35 Frasier – serial komediowy 19:05 Pomoc domowa – serial kom. 19:35 Dwóch i pół – serial komediowy 20:05 24 godziny – thriller Niemcy-USA (2002) 22:15 Bez śladu – serial sens. 23:15 Szepty w mroku – horror fr. (2004) 1:20 Wróżki

TV 4

8:55 Muzyczne listy 6:25 TV Market 7:00 Kasa na bank 8:30 Beverly Hills 90210 – serial obycz. 9:30 Idiotki nie idą do nieba – telenowela 10:30 mała Czarna 11:30 Idiotki nie idą do nieba – telenowela 12:30 Happy Hour 13:30 VIP 14:00 Wygraj fortunę 15:00 Beverly Hills 90210 – serial obycz. 16:00 Idiotki nie idą do nieba – telenowela 17:00 mała Czarna 18:00 Idiotki nie idą do nieba – telenowela 19:00 Kłamczuch – pr. rozryw. 20:00 Wydział zabójstw, Hollywood – komedia sensacyjna USA (2003) 22:30 Kłamczuch 23:30 Genez – serial sens. 0:20 mała Czarna



PULS

6:00 Telezakupy 7:30 Miłość jak czekolada – telenowela 8:30 Zorro – serial przygodowy 9:30 Dance, dance, dance – serial obyczajowy 10:30 Z boską pomocą – serial komediowy 12:00 Puls kultury 12:30 Bianka – droga do szczęścia – serial obycz. 13:30 Czy jesteś mądrzejszy od piątklasisty? 14:30 Flinstonowie 15:00 Burza uczuć – telenowela 16:00 Miłość jak czekolada – telenowela 17:00 Zorro – serial przygod. 18:00 Simpsonowie – serial anim. 19:00 Czy jesteś mądrzejszy od piątklasisty? 20:00 Wydarzenie dnia 20:30 Zabójcze umysły – serial sens. 21:30 Co masz do stracenia? – reality show 22:30 Publicystyka polityczna 23:00 Simpsonowie – serial anim. 23:30 Nieśmiertelny – serial grozy 0:30 Puls kultury

**Zarządzanie,
Administrowanie
Księgowość
Wspólnot Mieszkaniowych**
Biuro Rezultat:
012 648 43 53
501 324 649
biuro@rezultat.com.pl

PRYWATNE SZKOŁY ZAOCZNE
Stefana Kwietniowskiego
z uprawnieniami szkół publicznych
Kraków, os. Spółdzielcza 6, ul. Wróblewskiego 8
prowadzą ZAPISY do nast. szkół:
• **LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE ZAOCZNE**
3-letnie na podb. gimnazjum lub 8-let. SP
2-letnie uzupełniające na podbudowie zsz
• **POLICEALNE STUDIUM ZAOCZNE**
administracja, rachunkowość
Informacje : (012) 276-50-91, 0604-266-151

PROFESJONALNE STRONY WWW

☎ 607-505-011 e-mail: maciej@bejger.pl

♦ hosting ♦ domeny ♦ szkolenia ♦ wszelkie usługi informatyczne ♦

NZOZ MARK-MED
zaprasza pacjentów

do Poradni Stomatologicznej w Lubocy,
ul. Lubocka 29 dodatkowo w środy 19 listopada
i 10 grudnia 2008 r.,
w godz. 15.00–18.00.

Porad będzie udzielać lek. stom. Ewa Kurek.

Zapraszamy także w piątki 28 listopada i 19 grudnia,
w godz. 15.00–18.00.

Porad udzielać będzie lek. stom. Anna Jaworowska.

Lekarze ci będą udzielać porad także w 2009 roku.

Rejestracja osobiście w godz. pracy poradni oraz telefonicznie
od poniedziałku do piątku pod nr. tel. 012 645-38-07.

Porady w ramach kontraktu z Narodowym Funduszem Zdrowia

BIURO OGŁOSZEŃ

DO WSZYSTKICH GAZET KRAKOWSKICH
Redakcja „Głosu” NCK, al. Jana Pawła II 232
Tel. 643-44-33

WIELKA WYPRZEDAŻ NARZĘDZI.
PRZECENA 70%.

FH „Corso”, os. Zielone 9. Zapraszamy!

AUTO-SZKOŁA „OS-CAR”, ul. Rzeźnicza 4 (ZSW)
zaprasza na
**EKSPRESOWE KURSY
PRAWA JAZDY KAT. B**
Uczniowie, studenci, pracownicy Mittal Steel i ich rodziny – zniżki.
www.os-car.pl ☎ 510-149-869, 698-150-922

**Restauracja
„Piaśtowska”
Zaprasza!!!**
w godz. 10.00–22.00



648-27-26

www.piaśtowska42.fm.interia.pl

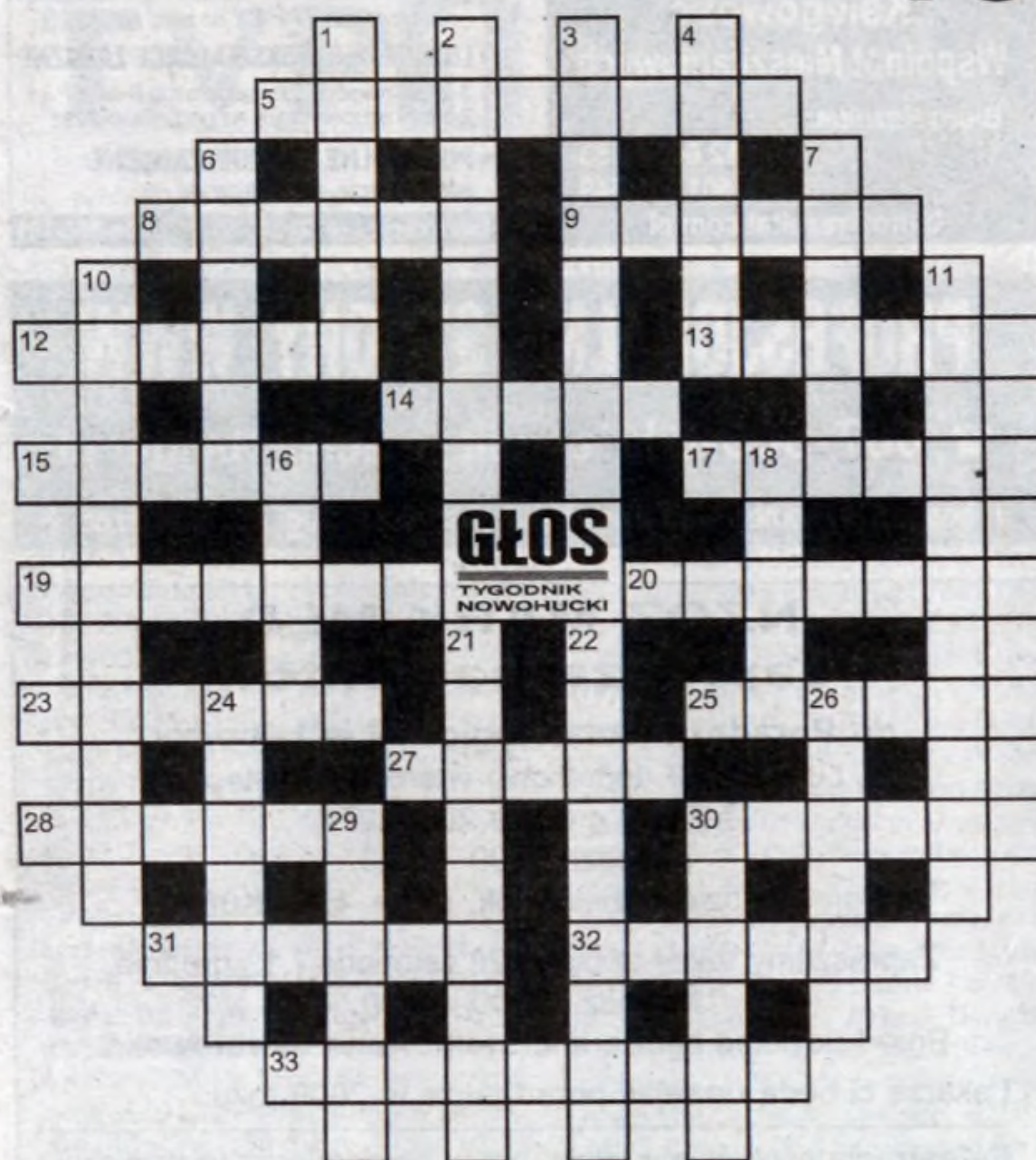
Os. Tysiąclecia 42

SALA KLIMATYZOWANA

organizujemy przyjęcia okolicznościowe, wesela i bankiety w restauracji i w miejscu
wskazanym przez klienta – możliwość negocjacji cen; istnieje możliwość dowozu
zamówionych wyrobów

oferujemy bardzo dobrej jakości wyroby garmazeryjne – bez konserwantów po bardzo
atrakcyjnych cenach, dla odbiorców indywidualnych i zbiorowych – (F-VAT);

Zapraszamy na „Andrzejki” 29.11.2008 r.



GŁOS
TYGODNIK
NOWOHUCKI

POZIOMO: 5. wyrób z masy kakaowej, 8. konfliktowy region Sudanu, 9. przebieg zjawisk pogodowych, 12. film budzący grozę, 13. formularz wypełniany w bibliotece, 14. kuzyn dyni, 15. beztroskie życie, 17. różne formy tego samego genu, 19. zwykle rozpoczyna wojnę, 20. nóż do cięcia trzciny, 23. koreańska marka motoryzacyjna, 25. gra Ricka Blaine'a w „Casablance”, 27. służby specjalne NRD, 28. do podpierania się, 30. świta, 31. „Żona modna” Krasickiego, 32. biskup we wschodnim chrześcijaństwie, 33. jednogłośnie uznanie czegoś.

PIONOWO: 1. kamień szlachetny, 2. najlepiej strzeżona część banku, 3. nośnik prądu elektrycznego, 4. przyjmowanie sygnałów przez radio, 6. najniższy stopień podoficerski, 7. ssak morski o jednym zębie, 10. gromadzi ładunek elektryczny, 11. klasa robotnicza, 16. włoski klub sportowy, 18. zły duch w pogańskich wierzeniach, 21. dwukadłubowy statek, 22. komes grodowy, 24. szklano-ołowane dzieło sztuki, 26. w puszczy, 29. pole po skoszeniu, 30. uroczyste przemówienie.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysłać do 26 listopada 2008 r.

Rozwiązanie krzyżówki nr 44:

POZIOMO: 6. kokieteria, 9. halerz, 10. serdak, 12. agent, 13. zakąta, 14. kato-da, 18. mediator, 19. straszak, 20. Atkinson, 22. akwarela, 25. strefa, 29. panicz, 30. raban, 31. piekło, 32. Dodoma, 33. nieboskłon.

PIONOWO: 1. nowela, 2. liszaj, 3. student, 4. krostka, 5. ratrak, 7. salami, 8. kaktus, 11. majestat, 15. diablina, 16. kodon, 17. Itaka, 21. Iberia, 23. renoma, 24. embrion, 26. alkany, 27. proces, 28. indeks, 29. podkop.

Nagrodę za prawidłowe rozwiązanie krzyżówki nr 44 wylosowała p. Antonina Wysocka z os. Centrum A. Nagroda jest do odebrania w redakcji w godz. 9–15. Po odbiór należy przynieść z „Głosem” i dowodem osobistym.

O TATRACH, PIOSENKACH, ORDERZE UŚMIECHU..

„Rano, wieczór, we dnie, w nocy – Tatry” – relacja z wystawy fotografii Zygmunta Ficka otwartej w Foto-Galerii Nowohuckiej Centrum Kultury otworzy 146 wydanie Nowohuckiej Kroniki Filmowej. Prace autora, który jest również poetą, to efekt wieloletnich spotkań z górami, wspinaczek, ciąglego oczekiwania na ten jeden jedyny właściwy moment i promyk słońca. Efekt – jest znakomity.

Laureatem Orderu Uśmiechu, z którym spotkamy się w najbliższej Kronice, jest muzyk i piosenkarz Jan Wojdak, odznaczony przez dzieci za swoją twórczość i upowszechnianie śpiewania właśnie. „Tęczowe piosenki Jana Wojdaka” to nazwa dziecięcego Festiwalu, którego finał odbył się w Nowej Hucie.

Z satysfakcją odnotowujemy także, że w Nowej Hucie przybywa ośrodków, które stanowią dla młodych mieszkańców kolejną atrakcyjną propozycję spędzania wolnego czasu i dają możliwość realizacji swoich sportowych pasji. Taką rolę spełniać będzie nowo otwarte Młodzieżowe Centrum Sportowe prowadzone przez Fundację „U Siemachy”.

146 wydanie Nowohuckiej Kroniki Filmowej będzie można oglądać od piątku 14 listopada przed każdym seansem w Kinie Studyjnym „Sfinks”, a także na antenie Telewizji Kraków w poniedziałek 17 listopada o godz. 8.45 i 19.50 oraz we wtorek 18 listopada o godz. 17.00. Zapraszamy również na stronę www.kronika.com.pl. (jr)

**NOWOHUCKA
KRONIKA
FILMOWA**

**Nauka Jazdy „ŚLIMAK” Kat. „B”
OS. ALBERTYŃSKIE 36
SZKOŁA PODSTAWOWA NR 100 W KRAKOWIE
Biuro: pon. 17–19, wt. 10–12, czw. 17–19
012 649-14-92 w. 20 (w godz. otw. biura)
Kursy prawa jazdy i doszkalanie
Atrakcyjne ceny, zniżki dla uczniów i studentów, raty
Tel. +48 604-506-919 (24h)**

• 5.11. w rejonie sklepu „Lidl” przy ul. Okulickiego dwaj mężczyźni zaczęli klikać klientów sklepu i żebrali. Wobec obu skierowane zostały wnioski o ukaranie do sądu grodzkiego.

NA STRAŻY MIASTA

• 6.11. za placem „Tomex” naga kobieta biegła po parkingu. Jej stan wskazywał na działanie alkoholu i być może jeszcze innych środków odurzających, miała kłopoty z utrzymaniem równowagi, zachowywała się i mówiła irracjonalnie, była silnie wyziębiona i miała duże sinię w okolicach oczu. Kobieta okryta folią termiczną, a na miejsce wezwano karetkę pogotowia ratunkowego, która przewiozła ją do szpitala.

• 7.11. zauważono spalanie odpadów na terenie posesji w Wadowie. Mężczyzna został ukarany mandatem karnym i natychmiast ugasił ognisko.

• Dyżurnemu zgłoszono, że na al. Róż grupa osób spożywa alkohol. Byli wulgami oraz trzymali zabłocone buty na ławce. Sporządzono wnioski do sądu grodzkiego, aby ich ukarać za wykroczenia.

• Operator monitoringu zauważył w rejonie Placu Centralnego nietrzeźwego mężczyznę, który szedł chwiejnym krokiem tuż przy ulicy i przewrócił się. Wysłany patrol strażników odwiózł człowieka do izby wytrzeźwień.

• Na os. Centrum E, w rejonie Łąk Nowohuckich spotkano trzy osoby, z których dwie spożywały alkohol, a jedna zaśmieciła miejsce publiczne. Wszystkie ukarano mandatami, po czym osoby te rozeszły się. (mp)

ZNANY KRĘGARZ TADEUSZ CZARNY W KRAKOWIE

Po raz kolejny w Krakowie w NCK (8.12.2008 r. od godz. 10.30) będzie przyjmował znany kręgarz o sławie ogólnopolskiej, dyplomowany technik masażysta Tadeusz Czarny z Przeworska. Rezerwacja terminu pod numerem telefonu 0-601 074-892 lub 012 644-28-63.

Telefon w Przeworsku: (0-16) 648-82-74. E-mail: tadeuszczarneypoczta.onet.pl. Wiadomości także na stronie: www.republika.pl/masazysta_czarny.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „ZŁOTY WIEK” Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19 – pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” na zakupy z 5-proc. bonifikatą książki promowanej w bieżącym numerze. **Kupon jest ważny do 19 listopada 2008 roku.**

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia SKARBNIKA poleca książkę Eugeniusza Dębskiego pt. „Tamtą stroną czasu” (wyd. Fabryka Słów). Rozrabiając na podwórku korporacji, która wmówiła sobie, że kontroluje nawet czas, trzeba uważać. Bogactwo zastosowanych środków do anihilacji przeciwnika sugeruje, że ktoś wyraźnie sobie czegoś nie życzy. Tylko czego? Wszystko zaczęło się od niewinnego tropienia niewiernego męża.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „SKARBNIKA” Anny Włodarczyk, mieszcząca się przy pl. Centralnym proponuje Czytelnikom „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” zakup książki promowanej w bieżącym numerze z 5-procentową bonifikatą. **Kupon jest ważny do 19 listopada 2008 roku.**

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Z KRONIKI POLICYJNEJ

SZAJKA ZŁODZIEI Z NOWEJ HUTY ZATRZYMANA

W ubiegłym tygodniu policji udało się zatrzymać siedmioosobową szajkę młodych ludzi, którzy napadali w Nowej Hucie na starsze osoby. Najczęściej atakowali samotnie idące kobiety. Podbiegali do ofiary z tyłu, uderzali ją w plecy i wyrwali z ręki torebki. Napadali w zarówno w biały dzień, jak i w porze wieczornej. Tak było również ostatnio, gdy w okolicach ul. Dobrego Pasterza napadli na samotnie idącą staruszkę. Napad miał miejsce około godz. 11.00. Tym razem jednak napastnicy mieli pecha, gdyż świadkami ataku byli policjanci z przejeżdżającego w pobliżu radiowozu. Pościg za bandytami chwilami przypominał scenariusz sensacyjnego filmu. Jeden z policjantów ruszył za napastnikami pieszo, a drugi radiowozem. Gdy na przystanku autobusowym napastnicy wskoczyli do autobusu, policjant zatrzymał przejeżdżający samochód i poprosił o udanie się za autobusem. Na najbliższym przystanku funkcjonariusz wyskoczył z samochodu i podbiegł do autobusu, ale młodym bandytom udało się w ostatniej chwili z niego wyskoczyć i uciec. Nie spodziewali się, że po paru sekundach na przystanek podjedzie ścigający ich radiowóz. W chwilę później policjantom udało się namierzyć i zatrzymać dwóch sprawców, w wieku 16 i 17 lat. W trakcie przesłuchania na komisariacie chłopcy przyznali, że nie był to ich pierwszy napad, a „na wyrwę” działali od dłuższego czasu. W efekcie przesłuchania policjanci dotarli do kolejnych pięciu ich współników w podobnym wieku. Dwóch z nich było wcześniej karanych za rozboje. 16-letni złodzieje odpowiedzą za napady przed sądem rodzinnym, a 17-latkowie usłyszą zarzuty kradzieży z użyciem przemocy, co zagrożone jest karą 12 lat więzienia.

POLSKO-UKRAIŃSKA „WSPÓŁPRACA”

Krakowscy policjanci zatrzymali dwie osoby podejrzewane o posługiwanie się fałszywymi kartami płatniczymi, na podstawie których kupowali różnego rodzaju towary. Zatrzymani to Ukraińiec i Polak W krakowskich sklepach, w tym głównie hipermarketach, pojawiły się tzw. kanadyjskie karty płatnicze, za które kupowano różnego rodzaju towary. Najczęściej były to materiały budowlane, wysokiej jakości sprzęt RTV. Nazwa karty pochodzi stąd, że rzeczywiście jej rozmiar, szata graficzna przypominają karty używane na terenie Kanady. Okazywało się natomiast, że na pasku magnetycznym są dane polskich banków oraz Polaków mających konta w Polsce. Po zapłaceniu taką kartą okazywało się, że karta jest sfałszowana, a rzeczywisty właściciel konta nigdy takiego towaru nie kupował. Najpierw w jednym z hipermarketów ochrona zatrzymała 33-letniego mężczyznę, kiedy próbował zapłacić za aparat fotograficzny taką właśnie sfałszowaną kartą. Po jego zatrzymaniu policjanci odnaleźli mężczyznę, który te karty mu dostarczał. Ale także, jak się okazało, dostarczał mu także fałszywe dokumenty, takie jak prawo jazdy czy dowód osobisty. Był nim 42-letni Ukraińiec. On także kilka dni później został zatrzymany w Krakowie. Obydwaj mężczyźni zostali tymczasowo aresztowani m.in. za puszczanie w obieg fałszywych kart płatniczych oraz posługiwanie się fałszywymi dokumentami. Prowadzący śledztwo policjanci przewidują dalsze zatrzymanie, a także wyjaśnianie skąd pochodziły fałszywe karty płatnicze, skąd znajdowały się na nich dane właścicieli, a także kto dostarczał i fałszował dokumenty. Szacuje się, że w ten sposób wyłudzone towary wartości co najmniej kilkudziesięciu tysięcy złotych. Aresztowanym mężczyznom grozi kara do 10 lat więzienia. (f)

SERWIS OPON „KRAWAL” OPONY KRAJOWE I ZAGRANICZNE

- polecamy unikalny system wyważania kół z testem drogowym
- prostowanie felg aluminiowych i stalowych
- pompowanie kół azotem
- naprawa opon z systemem PAX (autoryzacja Michelin)

Stanowisko z rezerwacją telefoniczną!

Kraków - Nowa Huta, ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzowskiej),
czynne 8⁰⁰–18⁰⁰, sob. 8⁰⁰–14⁰⁰

Tel./fax 425-70-08, 643-09-98, www.capala.com.pl

Księgarnia ZŁOTY WIEK poleca publikację Sławomira Cenckiewicz pt. „Sprawa Lecha Wałęsy” (wyd. Zys i s-ka), opartą na książce „SB a Lech Wałęsa. Przyczynek do biografii” (Wydawnictwo IPN Gdańsk – Warszawa – Kraków 2008) S. C. i Piotra Gontarczyka, w której autorzy podjęli próbę udokumentowania tezy, że legendarny przywódca „Solidarności” po 1970 r. został tajnym współpracownikiem SB.

Nowa Huta zatrzymana

Kolejny trzeci już Salon Enha+ odbył się pod hasłem „o Nowej to Hucie film”. Zgromadzeni w Teatrze Ludowym nowohucianie rozmawiali o istniejących już nowohuckich filmach, o tych, które właśnie powstają, o planowanych i takich, które dobrze by było nakręcić.

Gośćmi specjalnymi niedzielnego spotkania byli reżyserzy: Jerzy Ridan i Sławomir Pstrąg. Obaj panowie związani „filmowo” z Nową Hutą. Rozmowę, tradycyjnie, prowadziła dziennikarka Radia Kraków, zadeklarowana nowohucianka Barbara Gawryluk. Dzięki obecności Jerzego Ridana, którego prowadząca nazwała słusznie „ikoną nowohuckiego filmu”, dowiedzieliśmy się wszystkiego o początkach kina w naszej dzielnicy. Pan Jurek w sposób barwny opowiadał o początkach swojej przygody z filmem, kiedy będąc członkiem Amatorskiego Klubu Filmowego Nowa Huta ręcznie kleił taśmę filmową. W tamtych czasach filmowcy musieli pokonać wiele problemów, żeby osiągnąć zamierzony efekt. By uruchomić kamerę trzeba było np. zdobyć akumulator od traktora. To jednak nie potrafiło ich zniechęcić. Zainspirowany filmem Kuca „Nikt nie woła” Jerzy Ridan kupił podręcznik „jak nakręcić film”, żeby przystąpić do swojej pierwszej produkcji i chociaż jego pierwszoplanową aktorkę zjadła trema i odmówiła wystąpienia, a naciskana po prostu uciekła z planu, nie zniechęcił się. Jak się okazało słusznie, wskazana przez dziewczynę zastępczyni odegrała główną rolę... w życiu pana Jurka, została bowiem jego żoną. Wspominając z uśmiechem tamte czasy, reżyser zaznaczył, że choć wiele się zmieniło sympatia i sentyment, jaki żywią dla kina mieszkańcy Nowej Huty, pozostała „Mieszkańcy tej dzielnicy bardzo kochają kino” – zaznaczył. Obecnie Jerzy Ridan zajmuje się, między innymi, kręceniem Nowohuckiej Kroniki Filmowej. Tej wyjątkowy dokument, który jest ewenementem na skalę krajową, żadna bowiem dzielnica ani żadne miasto w tym kraju nie ma tak systematycznie i szczegółowo zapisanej na taśmie filmowej historii,

powstaje przy współudziale mieszkańców. Ludzie chętnie pomagają filmowcom, rozpoznają ekipy NKF, są do nich przyjaźnie nastawieni. „Problem jest, tylko kiedy trzeba wypowiedzieć się do kamery, ciągle nie mamy obycia. Ludzi często zżera trema” – powiedział pan Jurek. Tego problemu nie zna drugi gość Salonu Enha+ Sławomir Pstrąg. Ten młody reżyser kręci obecnie film „Plan”. Jego akcja rozgrywa się właśnie w Nowej Hucie, a bohaterami są ludzie stąd. Do swojej produkcji zatrudnił naturczyków, czyli osoby bez przygotowania aktorskiego. Pierwsza premiera zaplanowana była na wrzesień 2008, nie udało się jednak ukończyć filmu w zaplanowanym czasie. „Wszystko przez Nową Hutę i moich aktorów” – śmieje się Sławek Pstrąg. Okazało się bowiem, że naturczycy zaskoczyli reżysera „na plus”, grają świetnie, mają własne pomysły. „Scenariusz został rozszerzony o dodatkowe sceny, pojawiają się monologi, których autorami są nowohuccy aktorzy” – wyznał Sławek. Mamy nadzieję zobaczyć ten film wiosną przyszłego roku, zwłaszcza ciekawi jesteśmy zakończenia, które ekipa wciąż trzyma w tajemnicy. Prowadząca salon Barbara Gawryluk opowiadała o swoim pierwszym spotkaniu w filmem „Plan”. Kiedy kręcono na placu Centralnym jedną z kluczowych scen filmu, tzw. palenie pingwina przyglądający się wszystkiemu nowohucianie byli bardzo nieufni, „Znowu ta nasza Huta będzie pokazana jako brzydka, a jej mieszkańcy... szkoda gadać” – mówili ze smutkiem, patrząc na aktorów w obdartych ubraniach, wyglądających, jakby byli w stanie wskazującym na spożycie. Sławomir Pstrąg zapewnia, że te obawy są bezpodstawne Huta w jego filmie jest piękna, a jej mieszkańcy... zresztą sami się przekonamy, oglądając film.



Problem stereotypów na temat Nowej Huty pojawił się również na niedzielnym spotkaniu. Kiedy padło pytanie „jakie filmy chcielibyśmy o Nowej Hucie oglądać, jakich filmów brakuje i trzeba byłoby je nakręcić”. Okazało się, że chcielibyśmy oglądać prawdę o Nowej Hucie, marzymy, by ktoś zatrzymał na wieki ten czas, kiedy Nowa Huta staje się modna, a jej mieszkańcy udowadniają, że być nowohucianinem to brzmi dumnie. Pojawił się pomysł nakręcenia filmu o bardzo silnym w naszej dzielnicy zjawisku patriotyzmu lokalnego i działaniach, które nowohucka społeczność podejmuje z własnej inicjatywy. Pojawiła się również propozycja stworzenia filmów biograficznych o młodych nowohucianach, którzy dzięki determinacji osiągnęli w życiu zamierzony cel. I nie chodziło tu o nazwiska z pierwszych stron gazet, tylko ludzi, którzy pomimo „piętna nowohucianina” potrafią wydrzeć od życia to co najlepsze. Żaden salon do tej pory nie wywołał tak ożywionej dyskusji i nie trwał tak długo.

Agnieszka Łoś

KONKURSY Z NAGRODAMI!

Dzisiaj prezentujemy zdjęcia wyróżnione w konkursie „jesienna zaduma”. Jednocześnie przypominamy, że trwa konkurs „Śmieszna minka” i czekamy na zabawne zdjęcia małych Nowohucian. Nagrody to bony do Carrefoura. Szczegółowe zasady w poprzednim numerze naszej gazety.

Carrefour ➡ ➡



Karolina na jesiennym spacerze.



Weronika pomaga babci zbierać aronie na sok.



Patunia „nurza się” w jesieni.



Karol próbuje złapać szelest jesiennych liści.

„Śmieszna minka”



**Kupon
nr 1**

„Jak rybka w wodzie”

Edycja 2



**Kupon
nr 4**

PIŁKARSKA LIGA PARAFIALNA

Zakończyły się rozgrywki w amatorskiej piłkarskiej lidze parafialnej w sezonie 2008. Piątą już edycję tych rozgrywek, odbytych na obiektach KS HUTNIK, wygrała drużyna reprezentująca parafię Najświętszego Serca Pana Jezusa z os. Teatralnego.

Drugie miejsce zajęła drużyna reprezentująca parafię Arka Pana, a trzecie parafia z Ruszczy. Na kolejnych miejscach znalazły się: organizator imprezy parafia Matki Bożej Pocieszenia z ul. Bulwarowej, parafia z os. Kalinowego, Wzgórz Krzesławickich, Krzesławic, PZU, Pleszowa i Czyżyn. Drużyna PZU występująca już drugi rok nie reprezentuje żadnej parafii, lecz gra gościnnie w tej lidze. Drużyna NSPJ prezentowała wyrównany poziom w całym sezonie i mistrzostwo przypadło jej zasłużenie. Także w tradycyjnym turnieju o puchar Ligi rozgrywanym na koniec sezonu, z udziałem pierwszych czterech drużyn, zwycięstwo odniosła drużyna NSPJ, a

kolejność pozostałej trójki była identyczna jak w lidze. Po raz pierwszy w tym roku przeprowadzono rywalizację fair play. Jak twierdzą organizatorzy Ligi klasyfikacja ta zdała egzamin, gdyż zawodnicy starali się bardziej aby spotkania przebiegały w przyjaznej atmosferze. Puchar ten zdobyła drużyna MB Pocieszenia. Zacięta walka toczyła się o króla strzelców, a ostatecznie wygrał ją zawodnik Arki Pana **Łukasz Gabor**. Jak twierdzą organizatorzy Ligi: ks. proboszcz **Józef Gwozdowski SAC**, ks. **Marek Ostapiszyn SAC**, **Andrzej Kowalik** (kapitan drużyny MBP) – liga ta już się zdomowiła w Nowej Hucie i nie wyobrażają sobie, aby nagle prze-



stała istnieć, tym bardziej, że już kolejne parafie deklarują chęć udziału w przyszłorocznych rozgrywkach, do gry włączają się Mistrzejowice. Być może w roku 60. urodzin Nowej Huty jeszcze ktoś dołączy, gdyż jest to naprawdę dobra zabawa połączona ze zdrowymi emocjami. Wspólna gra księży, dorosłych i młodzieży na pewno pozytywnie wpływa na lokalną integrację oraz kształtowanie charakterów, a o to w tych rozgrywkach też chodzi. Wierząc, iż w przyszłym roku emocji nie zabraknie organizatorzy dziękują **Małgorzacie Bartkowskiej**, pani prezes firmy Margaret za coroczne fundowanie pamiątkowych nagród i pucharów dla wszystkich uczestników ligi. Dyrekcji Hutnika Kraków S.A za udostępnienie już drugi rok z rzędu boisk oraz sędziom zrzeszonym w kolegium sędziów przy MZPN za sędziowanie wszystkich spotkań. Jak twierdzi A. Kowalik kapitan MBP, główny organizator ligi, współpraca z KS Hutnik przebiegała wzorowo, dzięki czemu rozgrywki przebiegały sprawnie i terminowo. - *Mamy nadzieję, że i w przyszłym roku KS Hutnik udzieli nam gościnny, a panowie sędziowie z przyjemnością będą sędziować te zawody.* Zwycięzca ligi, drużyna NSPJ dedykowała mistrzowski tytuł pierwszemu kibicowi drużyny ks. proboszczowi **Stanisławowi Puzyniakowi**, który w tym roku obchodzi jubileusz 25-lecia kapłaństwa. Chętnych do wzięcia udziału w przyszłym roku w kolejnej edycji ligi (nowe drużyny lub nowi sponsorzy mile widziani) organizatorzy zapraszają po informacje do parafii Matki Bożej Pocieszenia ul. Bulwarowa 15 a. (mp)

KONKURS PLASTYCZNY



Jedną z wytycznych Ośrodka Kultury Kraków Nowa Huta jest integracja międzypokoleniowa i włączanie tematyki profilaktycznej w zakres swych działań. Realizując te cele, ośrodek od lat udostępnia powierzchnię lokalową Klubu Abstynentów „Trzeźwość”, działającemu w należącem do Ośrodka Kultury Klubie „Wersalik” na os. Ogrodowym. Członkowie „Trzeźwości” spotykają się tu w każdy poniedziałek, pod egidą swojego zasłużonego prezesa **Jana Feleckiego**. Spotkania prowadzi doświadczony terapeuta **Bolesław Kuryłowicz**. Osoby należące do Klubu Abstynentów to w większości ludzie w wieku podeszłym. Mimo to zdają sobie sprawę, że na problem alkoholizmu należy uwrzliwiać już małe dzieci. Kierując się tym założeniem, prezes „Trzeźwości” **Jan Felecki** wystąpił z inicjatywą konkursu plastycznego dla dzieci ze świetlicy środowiskowej, działającej w Klubie „Wersalik”. Efektem współpracy członków „Trzeźwości”, **Joanny Kowackiej-Kraj**, kierow-

niczki Klubu „Wersalik” oraz **Ewy Kasprzyk**, opiekuna świetlicy, było zorganizowanie konkursu, który odbył się 30 października br. w Klubie „Wersalik”. Zadaniem dzieci było wykonanie plakatu o tematyce „Alkoholizm w oczach dziecka”. W konkursie wzięło udział 20 dzieci, w wieku od 7 do 14 lat. Jury, złożone z członków klubu „Trzeźwość”, miało nietłumne zadanie, gdyż wszystkie prace zadziwiały wysokim poziomem. Organizatorzy konkursu docenili pracę wszystkich dzieci, każdemu wręczając drobny upominek. Wyróżniono trzy plakaty i przyznano trzy równorzędne pierwsze miejsca. Członkowie Klubu „Trzeźwość” przygotowali także dla wszystkich dzieci słodki poczęstunek. Na uwagę zasługuje przede wszystkim fakt, że dzieci głęboko przemyślały i zrozumiały temat. W ich opinii alkoholizm to choroba, która degeneruje i wypacza życie człowieka, niszczy szczęście rodziny, szczęście dzieci.

(mp)

BARDZO SZYBKO POD GÓRĘ

Góry zawsze stanowiły wyzwanie i to nie tylko dla wspinaczy bądź pieszych wędrowców, ale także były transportową barierą dla towarów. Dość wspomnieć tylko wyczyn kartagińskiego wodza Hannibala, który dążąc z Półwyspu Iberyjskiego w stronę Rzymu przedarł się przez Alpy ze stadem słoni pełniących funkcje militarne w jego armii. Niektórzy twierdzą, że słonie prze-

prowadzający z Nicei do La Turbie stał się miejscem rozgrywania samochodowych wyścigów górskich. W 1903 roku wziął w nich udział Elliot hrabia Zborowski, francuski kierowca jadący „mercedesem”. Kilkadziesiąt metrów po starcie droga skręca w lewo, a po prawej stronie jest wysoka skała. W tym właśnie miejscu samochód Zborowskiego nie zmniejszając prędkości na zakręcie uderzył w skałę i przewrócił się przynajmniej kierowcę. Historycy motoryzacji twierdzą, że powodem śmiertelnego wypadku Zborowskiego było zablokowanie manetki gazu (wtedy nie było pedału gazu w podłodze, tylko sterowana ręcznie manetka na kierownicy) przez spinę w rękawie koszuli hrabiego. Przez lata owe feralne spinki z pietyzmem przechowywano w rodzinie Zborowskich. Po latach syn Elliota – Louis włożył je w rękawy swojej koszuli przed startem do wyścigu samochodowego o Grand Prix Włoch. Nie ukończył go – zginął na torze Monza...

Aczkolwiek pierwszy samochodowy wyścig górski rozegrano w Krakowie w pierwszej dekadzie XX wieku na Górze Borkowskiej, ale nie dochowały się do dzisiaj jego wyniki, ani inne szczegóły. Potem, w latach dwudziestych XX wieku wyścigi górskie z Andrychowa na Kocierz czy z Chabówki na Obidową rozgrywano w trakcie ówczesnych rajdów samochodowych. Dopiero trudna trasa Wyścigu Tatrzańskiego z Łysej Polany do Morskiego Oka, rozgrywanego od 1927 roku, dała szansę rywalizacji polskim kierowcom z zagranicznymi na swoim terenie. Dwukrotnie wygrał Wyścig Tatrzański krakowianin Jan Ripper na „bugatti”, który po to, by kupić ten samochód sprzedał rodzinną kamienicę przy ul. Retoryka z widniejącą na froncie łacińską maksymą „Festina

lente” (spiesz się powoli)... W latach osiemdziesiątych XX wieku samochodowe wyścigi górskie odrodziły się w

która sprzedaje samochody „opel” i „chevrolet”. Sport samochodowy od lat stanowi pasję Roberta Kusa i jest kontynuacją rodzinnych tradycji. Jego ojciec, Józef Kus, zwany niegdyś najszybszym dyrektorem w Polsce (szefował Budostalowi-8), dwukrotnie, na początku lat dziewięćdziesiątych XX wieku



Polsce za sprawą Wacława Podolskiego, ówczesnego działacza Automobilkłubu Krakowskiego i do dzisiaj cieszą się wśród kierowców sportowych popularnością. Dla rozegrania wyścigu nie jest potrzebny specjalny tor, bo wystarczy kręta droga wiodąca pod górę, byle z gładką nawierzchnią. W 2008 roku rozegrano w naszym kraju 12 eliminacji górskich samochodowych mistrzostw Polski. Jedenaście z nich wygrał **ROBERT KUS** – pewnie wygrałby i dwunastą, gdyby nie defekt samochodu – i został mistrzem Polski.

34-letni krakowianin na co dzień jest kierownikiem salonu firmy MARIMEX w Krakowie przy ul. Zakopiańskiej,

zdołał tytuły wicemistrza Polski w wyścigach górskich raz specjalnie przygotowanym „fiatem 126p” i raz „porsche 924”. Robert przewyższył swego ojca już w roku 2002, kiedy startując „opłem corsa super 1600” wywalczył tytuł górskiego mistrza Polski w klasie A-1600 i na dodatek zdobył jeszcze tytuł wicemistrza Polski w grupie A dla siebie i zespołu EFL Corsa Rally Team, w którym startował. Rok wcześniej Robert Kus wywalczył tytuł górskiego wicemistrza Polski w klasie H-1150 startując „fiatem seicento sporting”.

Umiejętności szybkiej jazdy zdobyte na górskich trasach nie zapominają się – jak z tego widać – nawet po latach. W

sezonie 2008 Robert Kus zasiadł za kierownicą „mitsubishi lancer EVO VI”, mając pod prawą nogą do okiełznania ponad 500 koni. Ponieważ auto ważyło mniej niż 1100 kg była to prawdziwa rakietka na czterech kołach o średnicy 18 cali „obutych” w wyścigowe opony Hankook. Napęd wszystkich kół na pewno ułatwiał utrzymanie na trasie właściwego toru jazdy, ale warto pamiętać, że jadąc drogą o szerokości 6 metrów z prędkością 60 m/sek. (czyli 200 km/godz.) wszystkie manewry należy wykonywać niezwykle precyzyjnie, bo każdy błąd grozi opuszczeniem trasy, przy której nie ma szerokich, wysypianych piaskiem poboczy, jak na torach wyścigowych, ale tuż za rowem rosną grube drzewa... A o błąd nietrudno, bo kierowca zdany jest tylko na siebie; w fotelu obok nie siedzi pilot dyktujący trasę, jak na rajdach samochodowych.

Zwyciężając w 11 eliminacjach górskich mistrzostw Polski Robert Kus wyrównał rekord zwycięstw należący do Wiesława Steca, z którego wypożyczył aut sportowych pochodzących zresztą mistrzowski samochód startujący w barwach BRE Leasing. Mistrzostwo Polski Roberta Kusa to tytuł w sportach samochodowych wywalczony dla Automobilkłubu Krakowskiego w roku 100-lecia tego zasłużonego klubu. Szansę na lepszy wynik ma jeszcze tylko inny członek Automobilkłubu Krakowskiego – Robert Kubica. A jakie plany na przyszłość ma Robert Kus? Jeżeli znajdzie się sponsor na następny sezon, to kontynuację startów. I oczywiście codzienną pracę w salonie MARIMEX. Tylko, że dzisiaj klient odwiedzający placówkę przy ul. Zakopiańskiej zawsze może poprosić, by odpowiedniego „opła” wybrał dla niego człowiek, który najlepiej zna się na samochodach i umie nimi szybko jeździć. Po prostu górski samochodowy mistrz Polski na rok 2008 – Robert Kus.

WOJCIECH MACHNICKI



chodziły przez obniżenie górskie zwane dzisiaj Przełęczą św. Bernarda, inni historycy skłonni są przypuszczać, iż ów przemarsz afrykańskich słoni w drodze do Italii nastąpił raczej w Alpach Nadmorskich, czyli okolicach dzisiejszej Nicei i Monako. Wiodły tam historyczne szlaki transportowe, zrazu dla pojazdów konnych, a z nastaniem ery automobilizmu, także dla samochodów. Już w początkach XX wieku odcinek drogi

PREZYDENT ODPOWIADA

W połowie października, na ręce prezydenta Miasta Krakowa, złożyłem kilka interpelacji. Uczyniłem to na prośbę licznych mieszkańców, którzy prosili mnie o interwencję, m. in. w sprawie zaniedbanych garaży, w sprawie wykupu mieszkań na jednym z nowohuckich osiedli oraz hałasu w mieszkaniach, jaki powstał po zamontowaniu zmodernizowanej instalacji ciepłowniczej w jednym z bloków na os. Ogrodowym. W ostatnich dniach otrzymałem wyjaśnienia w sprawach, o które pytałem. Z uwagi na fakt, że poruszone problemy interesują wielu mieszkańców, odpowiedzi prezydenta publikuję w całości.

Jan L. Franczyk

W SPRAWIE NOWOHUCKICH GARAŻY

W odpowiedzi na Pana interpelację w sprawie garaży samochodowych w Nowej Hucie, złożoną między sesjami Rady Miasta Krakowa w dniu 14 października 2008 r., uprzejmie informuję.

Zgodnie z art. 5 ust. 2 w związku z art. 61 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. *Prawo budowlane* (tekst jednolity Dz. U. z 2006 r. Nr 156, poz. 1118 z późn. zm.) „obiekt budowlany należy użytkować w sposób zgodny z jego przeznaczeniem i wymaganiami ochrony środowiska oraz utrzymywać w należytych stanie technicznym i estetycznym, nie dopuszczając do nadmiernego pogorszenia jego właściwości użytkowych i sprawności technicznej, w szczególności w zakresie związanym z wymaganiami, o których mowa w ust. 1 pkt 1-7”. Ponadto właściciel lub zarządca obiektu budowlanego jest obowiązany utrzymywać i użytkować obiekt zgodnie z zasadami, o których mowa w powyższym art. 5 ust. 2 oraz zapewnić, dochowując należytej staranności, bezpieczne użytkowanie obiektu w razie wystąpienia czynników zewnętrznych oddziaływających na obiekt, związanych z działaniem człowieka lub sił natury, takich jak: wyładowania atmosferyczne, wstrząsy sejsmiczne, silne wiatry, intensywne opady atmosferyczne, osuwiska ziemi, zjawiska lodowe na rzekach i morzu oraz jeziorach i zbiornikach wodnych, pożary lub powodzie, w wyniku których następuje uszkodzenie obiektu budowlanego lub bezpośrednie zagrożenie takim uszkodzeniem, mogące spowodować zagrożenie życia lub zdrowia ludzi, bezpieczeństwa mienia lub środowiska. Tym samym właściciele lub zarządcy odpowiedzialni za stan techniczny obiektów budowlanych, obowiązani są do dokonywania bieżących napraw eliminując zagrożenie dla życia lub zdrowia ludzi, bezpieczeństwa mienia bądź środowiska.

Natomiast gminne garaże będące w zarządzie/administracji Zarządu Budynków Komunalnych w Krakowie na terenie dzielnicy Nowa Huta usytuowane są przeważnie na poziomie piwnic (przyziemia) w budynkach wspólnotowych i w odniesieniu do stanu technicznego tak położonych garaży nie ma zastrzeżeń. Wspólnoty mieszkaniowe (zarządcy nieruchomości) zainteresowane są estetycznym wyglądem swoich budynków. Dokonywane są remonty elewacji budynków oraz wymiany lub naprawy stolarki drzwiowej i okiennej. W kosztach przeprowadzanych w tym zakresie prac remontowych partycypuje Gmina Miejska Kraków proporcjonalnie do udziału we własności przedmiotowych budynków (przystą-

piecie do realizacji robót poprzedzając uchwały remontowe wspólnot, a Gminę Miejską Kraków we własności takich budynków reprezentuje Wydział Mieszkalnictwa Urzędu Miasta Krakowa).

W odniesieniu do garaży w zabudowie szeregowej (wolno stojącej) dokonywane są okresowe przeglądy techniczne takich obiektów, zgodnie z wymogami ustawy *Prawo budowlane* oraz właściwych przepisów szczególnych i w miarę posiadanych środków finansowych są one remontowane przez Zarząd Budynków Komunalnych. W pierwszej kolejności wykonywane są te prace, których niezrealizowanie stanowiłoby zagrożenie dla zdrowia lub życia ich użytkowników lub osób trzecich. Zgodnie z treścią zawartej umowy najmu najemca garażu ma obowiązek dbania o najbliższe otoczenie, przeprowadzanie bieżących napraw i konserwacji lokalu wynikających z zawartej umowy, a umożliwiających utrzymanie lokalu w odpowiednim stanie technicznym zapewniającym możliwość prawidłowej eksploatacji przedmiotu najmu. W tym zakresie przeprowadzane są czynności sprawdzające realizację ww. obowiązku umownego, a najemcy pouczeni są o ciążyącym na nich obowiązku.

W sprawie garaży blaszanych usytuowanych na gruntach gminnych uprzejmie informuję, iż w zawieranych umowach dzierżawy zamieszczone są zapisy zobowiązujące dzierżawców do utrzymania porządku i czystości na dzierżawionej nieruchomości. Jednocześnie dzierżawca odpowiada za stan techniczny obiektu usytuowanego na dzierżawionym terenie, jak również za bezpieczeństwo osób trzecich w przypadku uszkodzenia obiektu i spowodowania zagrożenia życia bądź mienia.

Na terenie dzielnicy XVIII Nowa Huta obowiązuje 7 umów dzierżawy obejmujących część działki nr 43 obręb 45-Nowa Huta położonej na os. Szkolnym, z przeznaczeniem do użytkowania na garaż blaszak. Ponadto umową objęte są 3 garaże murowane usytuowane przy ul. Ujastek na działkach nr 33/18, 33/19 i 33/20 obręb 20-Nowa Huta. W związku z nabyciem przez Gminę Miejską Kraków, na podstawie decyzji Wojewody Małopolskiego Nr SN.VII.RK.7723-1-534-07 z dnia 5 czerwca 2007 r., prawa własności nieruchomości oznaczonej jako działka nr 73/4 obręb 42-Nowa Huta, przy ul. Igołomskiej, z dniem 1 października 2008 r. nastąpiło protokolarnie przejęcie od Arcelor Mittal Poland S.A. tej nieruchomości zabudowanej zespołem 144 garaży murowanych. Po przeprowadzonej przez Wydział Skarbu Miasta UMK kontroli zagospodarowania ww. nieruchomości stwierdzono, że

murowane garaże znajdują się w dobrym stanie technicznym i estetycznym.

W sprawie zespołu 6 garaży blaszanych położonych na os. Szkolnym podjęte zostaną działania zobowiązujące dzierżawców do poprawy estetyki obiektów, natomiast w odniesieniu do 1 garażu dzierżawca będzie zobligowany do poprawy jego stanu technicznego i estetycznego, pod rygorem wypowiedzenia umowy dzierżawy.

Konieczność przeprowadzenia odpowiednich prac remontowych, w szczególności na obszarze tzw. „starej” Nowej Huty, której układ urbanistyczny został decyzją z dnia 30 grudnia 2004 r., wpisany do rejestru zabytków (pod Nr. A-1132), podkreślają również służby konserwatorskie. Jednakże obiekty garażowe nie posiadają charakteru zabytkowego i z tego względu znajdują się poza zakresem działania ww. służb.

Straż Miejska Miasta Krakowa, Oddziały Nowa Huta i Wzgórza Krzesławickie, w ramach posiadanych kompetencji, przeprowadzi do końca października br. kontrolę pod kątem stanu czystości i porządku na terenach, na których znajdują się garaże. Podjęte zostaną działania mające na celu wyegzekwowanie od właścicieli terenu obowiązku utrzymania czystości i porządku.

Prezydent Miasta Krakowa
Jacek Majchrowski

W SPRAWIE WYKUPU MIESZKAŃ

W odpowiedzi na Pana interpelację w sprawie wykupu lokali mieszkalnych usytuowanych w budynku na os. Zielonym 16 w Krakowie, zgłoszoną na LIV Sesji Rady Miasta Krakowa w dniu 22 października 2008 r., uprzejmie informuję:

Aktualnie nie jest możliwe przeznaczenie do sprzedaży lokali mieszkalnych zlokalizowanych w przedmiotowym budynku z uwagi na istniejące przeszkody natury geodezyjnej i prawnej – wynikłe na etapie prowadzonych w tych sprawach czynności wyjaśniających mających na celu przygotowanie i przeznaczenie lokali usytuowanych m.in. w budynku nr 16 położonym na os. Zielonym do sprzedaży.

Jak wynika bowiem z prowadzonego przez Wydział Skarbu Miasta postępowania wyjaśniającego, w przełączce zlokalizowanej między budynkami oznaczonymi nr. 13 i 16 usytuowanymi na os. Zielonym znajdują się lokale przynależne do obu budynków, natomiast jak wynika z dokumentów geodezyjnych cała przełączka należy do budynku nr 13. Opisany powyżej stan rzeczowy nie jest zgodny z przedstawionym przebiegiem granic na mapie ewidencyjnej. Zatem kontynuowanie procedury zbywania lokali na rzecz ich najemców będzie możliwe dopiero po przeprowadzeniu odpowiedniego postępowania mającego na celu uporządkowanie stanu prawnego-geodezyjnego ww. nieruchomości.

Prowadząc sprzedaż lokali mieszkalnych Gmina Miejska Kraków działa w oparciu o obowiązujące w tym zakresie przepisy prawa, a w szczególności przepisy ustawy z dnia

24 czerwca 1994 r. o własności lokali (tekst jednolity z 2000 r. Dz. U. Nr 80 poz. 903 z późn. zm.) oraz ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (tekst jednolity Dz. U. z 2004 r. Nr 261 poz. 2603 z późn. zm.), jak również podjętej w oparciu o te przepisy uchwały Nr XLVI/568/08 Rady Miasta Krakowa z dnia 11 czerwca 2008 r. w sprawie zasad zbywania lokali mieszkalnych stanowiących własność Gminy Miejskiej Kraków w trybie bezprzetargowym na rzecz najemców (Dz. Urz. Woj. Małop. z 2008 r. Nr 566 poz. 3721 z późn. zm.). Wskazane przepisy przewidują konieczność przeprowadzenia szeregu czynności poprzedzających przeznaczenie przez odpowiedni organ wykonawczy Gminy lokalu mieszkalnego do sprzedaży na rzecz jego najemców. Sprzedaż lokali mieszkalnych na rzecz ich najemców odbywa się na zasadach cywilnoprawnych, a Gmina Miejska Kraków korzysta z uprawnień właścicielskich w stosunku do nieruchomości, których jest właścicielem (art. 140 ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. Kodeks cywilny Dz. U. z 1964 r. Nr 16 poz. 93 z późn. zm.). Zasadą wynikającą z aktualnie obowiązujących przepisów prawa jest udzielanie bonifikaty od aktualnej ceny rynkowej nieruchomości. Najemców obowiązują zasady sprzedaży lokali mieszkalnych aktualne na moment wykupu.

Zgodnie z § 1 pkt 8 ww. uchwały Rady Miasta Krakowa z dnia 11 czerwca 2008 r. ze sprzedaży wyłączone zostały lokale mieszkalne stanowiące własność Gminy Miejskiej Kraków w przypadku stwierdzenia nieprawidłowego stanu geodezyjno-prawnego nieruchomości, do czasu jego uregulowania.

Aktualnie mając na uwadze treść obowiązujących przepisów prawa Gmina Miejska Kraków nie może kontynuować procedury sprzedaży lokali mieszkalnych usytuowanych w przedmiotowych budynkach, w oparciu o błędne dane dotyczące powierzchni użytkowej budynków. W stosunku do tej powierzchni wyliczane są przynależne udziały dla wyodrębnianych lokali. Nie jest to zatem jedynie kwestia późniejszego naliczenia podatku, ale prawidłowego wyliczenia udziału w częściach wspólnych budynku oraz w użytkowaniu wieczystym działki, na której posadowiony jest budynek, czego konsekwencją są opłaty na poczet zarządu nieruchomością wspólną (a w szczególności wydatki na remonty i bieżącą konserwację, opłaty za dostawę energii elektrycznej i ciepłej, gazu i wody w części dotyczącej nieruchomości wspólnej, wydatki na utrzymanie porządku i czystości).

Rozwiązanie wskazanych problemów nie jest uzależnione jedynie od woli odpowiednich organów Gminy Miejskiej Kraków, ale z uwagi na fakt, że w przedmiotowych budynkach powstały już wspólnoty mieszkaniowe wszelkie działania w tej sprawie uzależnione są także od woli i współpracy tych wspólnot. Gmina Miejska Kraków nie posiada żadnego władztwa nad właścicielami lokali i w drodze decyzji administracyjnej nie

może dokonać zmiany wysokości udziałów w nieruchomości wspólnej.

Po wyeliminowaniu powyższych nieprawidłowości natury geodezyjno-prawnej, właściwy w przedmiotowych sprawach Wydział Skarbu Miasta będzie informował najemców o możliwości wykupu lokali mieszkalnych.

Prezydent Miasta Krakowa
Jacek Majchrowski

W SPRAWIE HAŁASU INSTALACJI CENTRALNEGO OGRZEWANIA

W odpowiedzi na Pana interpelację w sprawie hałasu instalacji centralnego ogrzewania w budynku na os. Ogrodowym 12, zgłoszoną na LIV Sesji Rady Miasta Krakowa w dniu 22 października 2008 r., uprzejmie informuję:

Miejskie Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej Spółka Akcyjna w Krakowie nie zarejestrowała żadnych interwencji od mieszkańców ww. budynku związanych z głośną pracą instalacji grzewczej. Jedyne zgłoszenie, jakie otrzymała Spółka w okresie od dnia uruchomienia ogrzewania w tym obiekcie po zakończeniu modernizacji sieci ciepłej i węzłów, tj. od dnia 18 września 2008 r., dotyczyło zbyt niskiego ciśnienia czynnika grzewczego w instalacji wewnętrznej budynku. Zgłoszenie to przyjął telefonicznie Dyspozytor Pogotowia Technicznego MPEC S.A. w dniu 20 września 2008 r. Reakcja pracowników Pogotowia była natychmiastowa, usterka została usunięta. W ciągu ostatnich dni służby eksploatacyjne MPEC S.A. przeprowadziły kontrolę w przedmiotowym węźle i stwierdziły poprawne jego działanie i zadowalająco cichą pracę.

Uprzejmie informuję, że MPEC S.A. otrzymało w dniu 9 października 2008 r. zgłoszenie o głośnej pracy węzła ciepłego od mieszkańców innego budynku w os. Ogrodowym, tj. bloku nr 13. Tego samego dnia służby techniczne Spółki dokonały regulacji zamontowanych urządzeń w węźle ciepłym. Jednak mieszkańcy, mimo wykonanych prac, nadal skarżyli się na hałas. W dniu 16 października 2008 r. po godz. 22.00 dokonano pomiarów poziomu natężenia dźwięku (w załączeniu przekazuję protokół z pomiaru głośności), otrzymując następujące wyniki:

1. w pokoju mieszkanie nr 29 usytuowanym nad węzłem ciepłym – 25,5 dB przy tle akustycznym 24,3 dB,
2. w łazience tego samego mieszkania – 27,6 dB przy tle 27,5 dB,
3. w pomieszczeniu węzła ciepłego – 54,7 dB przy dopuszczalnym 65 dB.

Ponieważ w kolejnych dniach odnotowano dalsze reklamacje mieszkańców bloku nr 13 w sprawie głośnej pracy węzła, pracownicy MPEC S.A. (pomimo posiadania zadowalających pomiarów natężenia hałasu) dokonali wymiany podpór rurociągów i wymiany pompy obiegowej w węźle ciepłym. Od tego czasu, tj. od dnia 21 października 2008 r. nie odnotowano w Spółce żadnych zgłoszeń reklamacyjnych mieszkańców tego bloku.

Prezydent Miasta Krakowa
Jacek Majchrowski

W 1833 roku powierzchnia wioski Mogiły wynosiła 1597 mórg miary chełmińskiej. Jedna morga chełmińska odpowiadała 0,56 hektara. Powierzchnie gruntów w tym artykule podane zostały w morgach chełmińskich.

Aleja Jana Pawła II i ul. Ptaszyckiego położone są na dawnym głównym trakcie handlowym, który prowadził z Krakowa do Lublina, i nazwany był w pierwszej połowie XIX wieku Gościńcem Lubelskim lub Gościńcem z Krakowa. Od miejsca, w którym ul. Ptaszyckiego przecina rzekę Dłubnię, trakt ten biegł w kierunku wschodnim w linii prostej aż poza kopiec Wandy, i omijał go od strony południowej. Tuż przed kopcem Wandy trakt wchodził do krótkiego wąwozu, który kończył się już po wschodniej stro-

Mogiła. W dokumentach urzędowych z XIX wieku w pewnych sytuacjach podział ten uwzględniano, mimo że urzędnicy traktowali wioskę jako administracyjną całość. Na przykład, przy sporządzaniu inwentarza czynszowanej Mogiły w 1833 roku, geometra Belcikowski osobno zapisywał w inwentarzu grunty uprawne i siedliska ludzkie należące do obu gromad. Nazwy Kopaniec lub Przyległość Kopaniec funkcjonowały jako określenie części wioski, położonej na południe od klasztoru Cystersów.

Przejdźmy teraz ul. Klasztorną w kierunku Wisły. Do dziś w Mogile stoi drewniany kościół pw. św. Bartłomieja. Historię mogińskiej parafii zajmujemy się przy innej okazji. Dziś nadmienimy tylko, że w XIX wieku Cystersi nie posiadali prawa patronatu nad tą parafią i kościołem św. Bartłomieja. Plebania miała własne dochody finansowe. Budynki gospodarcze oraz ogrody folwarku plebańskiego przylegały do kościoła św. Bartłomieja od strony północnej i sięgały do obecnego parku przy Willi Rogozińskich. W 1833 roku nie było tu drogi w miejscu obecnej ul. Sieroszewskiego. Natomiast płynął wtedy wąski kanał zasilany wodą z Młynówki przy ul. Klasztornej. Na terenie dzisiejszego Szpitala im. Stefana

kańcom wiele kłopotów. Wisła wylewała bowiem bardzo często na teren Kopanica. Północnym skrajem Lasu Mogińskiego ciągnął się wówczas wał przeciwpowodziowy, ale miał znikomą skuteczność ochrony przed kaprysami rzeki. Do dziś po tym zakolu Wisły zachował się dolny odcinek biegu rzeki Dłubni od ul. Powiatowej i ul. Na Niwach aż do jej obecnego ujścia do Wisły. Szerokość koryta rzeki w tym miejscu jest większa niż w jej górnym biegu powyżej ulicy Powiatowej. Za obecnym ujściem Dłubni Wisła tworzyła drugie zakole, ale bardzo płytkie, zwrócone kolennem w kierunku południowym, po czym płynęła dalej w kierunku wschodnim. Tereny położone wówczas w obrębie zakola pierwszego,

klasztoru Cystersów w Mogile. Tych stawów było osiem, a oddzielone były od siebie wąskimi groblami. Największy ze stawów miał powierzchnię 5,5 morgi, a najmniejszy miał wielkość 1,5 morgi. Wszystkie stawy miały kształt zbliżony do czworoboków. Były zasilane wodą wąskimi kanałami ze wspomnianej Młynówki. Tuż za stawami, aż do rzeki Dłubni, rozciągały się pola zwane Kopcowy Staw. Przechodzimy przez most nad Dłubnią i wchodzimy na teren dawnej Gromady Mogiła. Między rzeką Dłubnią a kopcem Wandy, płynęła w kierunku południowym przez Mogiłę druga Młynówka, która w tej części wsi zasilala dwa inne młyny. Koryto wspomnianej wcześniej Młynówki, płynącej obok

Wieś Mogiła w XIX wieku (2)

TOPOGRAFIA MOGIŁY

nie kopca. Po wyjściu z wąwozu gościniec biegł dalej wśród pól uprawnych w kierunku wschodnim. Tuż za kopcem Wandy, od jego wschodniej strony, z Gościńca Lubelskiego biegła w kierunku północnym droga zwana Solarką.

Tereny położone wokół i w pobliżu kopca Wandy nazywały się Pod Mogiłę. Zakres granic Mogiły opracowany został na podstawie mapy z czynszowania Mogiły z 1833 r. i mapy katastralnej tej wioski z roku 1848 roku. Zachodnia granica Mogiły biegła od terenu, na którym znajduje się dzisiaj Nowohuckie Centrum Kultury, przez aleję Jana Pawła II, przecinała dzisiejsze osiedle Handlowe, następnie biegła wzdłuż al. Przyjaźni i al. Solidarności do ogródków działkowych nad Dłubnią. Tuż za ogródkami skręcała na południe i, mniej więcej w połowie odcinka między aleją Solidarności a ul. Ptaszyckiego, kierowała się na północny-wschód. Na terenie obecnej huty ArceilorMittal skręcała w kierunku południowym ku rzece Wiśle. Północno-wschodnia część wioski znajdowała się na gruntach nazywanych w XIX wieku Ujastek. Dziś są one na terenie huty.

Południowa granica Mogiły opierała się o lewy brzeg Wisły. Teren położony wzdłuż tej rzeki, na wschód od obecnego ujścia Dłubni do Wisły, nazywany był Zatyką, a tereny w południowo-wschodniej części Mogiły, gdzie dziś znajdują się hałdy żwiru, nazywano Kobielle. Zachodnia granica wioski od rzeki Wisły skręcała na północ i biegła między osiedlem Lesisko a Lasem Łęgowym przez Łąki Nowohuckie w kierunku obecnego Nowohuckiego Centrum Kultury. Obecne osiedla: Centrum A, B, C, D i E, plac Centralny, os. Młodości, Na Skarpie, Ogrodowe, Willowe, Hutnicze, Wandy, Stalowe, znajdują się na dawnych gruntach uprawnych należących w XIX wieku do Mogiły. Grunty położone na północ od alei Jana Pawła II, między placem Centralnym a osiedlem Ogrodowym, nazywano Wzorem pod Krzyżkiem, a grunty położone od osiedla Wandy do rzeki Dłubni – Wzorem od Bieńczy. Dalej na północ rozciągały się grunty wiosek Bieńczyce i Krzesławice.

W tradycji lokalnej wieś Mogiła dzieliła się na dwie gromady wiejskie: gromadę Kopaniec i gromadę

Jej zasięg w kierunku wschodnim ograniczała rzeka Dłubnia i pola przylegające do niej. Siedliska ludzkie na terenie Kopanica były rozrzucone na obszarze między klasztorem Cystersów a Lasem Mogińskim i w ogólnej liczbie siedlisk całej wioski Mogiły stanowiły bardzo niewielki procent. Najwięcej siedlisk ludzkich znajdowało się we wschodniej części Mogiły, na południe od kopca Wandy. Ta część wioski była określana jako Gromada Mogiła. Obie gromady miały odrębnych sołtysów w pierwszej połowie XIX wieku. W sprawach, które dotyczyły wszystkich mieszkańców wioski, sołtysi działali przed urzędami wspólnie i razem podpisywali się w dokumentach. Na początku XIX wieku nie pamiętano już, skąd pochodzi nazwa Kopaniec. Urzędnik Komisji Włościańskiej, kiedy rozmawiał o tym z mieszkańcami, zanotował tylko, że nazwa prawdopodobnie wywodzi się od „wykopywania” czy „kopania” ziemi, ponieważ dawniej rosły tu drzewa i krzewy. Wykopano je, kiedy zaczęto przygotowywać grunty pod uprawę.

Zatrzymajmy się na chwilę przy skrzyżowaniu ul. Ptaszyckiego i al. Jana Pawła II z ul. Klasztorną. Sieć dróg dziewiętnastowiecznej Mogiły z niewielkimi różnicami zachowała się do obecnych czasów. Ulica Klasztorna w pierwszej połowie XIX wieku nosiła nazwę Drogi do Gościńca. Na rogu, przy skrzyżowaniu ul. Bulwarowej z Aleją Jana Pawła II, obok obecnej stacji benzynowej, stał tak zwany „Domek Chirurga”. Być może w 1833 roku, kiedy pojawił się w dokumentach, nazwa domu pochodziła od jego byłego lub aktualnego mieszkańca. Na rogu skrzyżowania ul. Klasztornej z ul. Ptaszyckiego, w miejscu gdzie dziś znajduje się serwis samochodowy, w XIX wieku stał budynek, który do 1815 r. służył jako dom zajezdni dla podróżnych. Kiedy utworzono gminę Mogiła po 1815 roku, biuro i mieszkanie woźny umieszczono właśnie w tym budynku. Po lewej stronie – tuż obok ul. Klasztornej – płynęła od strony Krzesławic, w kierunku południowym, Młynówka. Rzeczka ta zasilala dwa młyny, które stały w południowej części wioski. Było to sztuczne koryto rzeczne wykopane m. in. na potrzeby tych młynów. Młynówka wypływała z rzeki Dłubni, w pobliżu granicy Mogiły i Krzesławic.

Żeromskiego znajdowały się grunty orne, tak zwane Pole Plebańskie, które należały do proboszczów parafii w Mogile.

Naprzeciwko bramy wejściowej na dziedziniec przed bazyliką Cystersów, po prawej stronie stał budynek karczmy, a obok niej od południowej strony budynek szkoły wiejskiej, którą w XIX wieku opiekowali się Cystersi. Mijamy klasztor i zbliżamy się do skrzyżowania ulic Klasztornej i Żaglowej, gdzie tuż przy południowym murze okalającym dziedziniec klasztoru stał młyn. Młynówka, o której wspominałem, płynęła przez ogród i dziedziniec klasztoru tuż obok muru wzdłuż ulicy Klasztornej. Ówczesny dziedziniec przed klasztorem był przecięty drugim, wewnętrznym murem ceglany, który biegł prostopadle do ul. Klasztornej – od muru zachodniego do fasady budynku klasztoru obok wejścia do furtki klasztornej. Obecnie zachował się tylko fragment tego muru. W jego dolnej części, od strony pomnika Papieża, jest otwór pod ceglany łukiem odcinającym, przez który płynęła Młynówka. Dalej rzeczka płynęła pod podobnym otworem o kształcie łuku pod murem zewnętrznym południowym, gdzie zachował się tylko fragment tego przejścia z cegieł łuku odcinającego, ale sam otwór już nie istnieje. Przez ten otwór w murze południowym Młynówka wpływała bezpośrednio na teren młyński. Podklasztorny, i stąd skręcała w kierunku wschodnim, płynęła znowu przez teren klasztoru, wzdłuż obecnej ulicy ul. Żaglowej i za klasztorem, po przepłynięciu krótkiego odcinka na wschód, skręcała na południe. Przy skrzyżowaniu ulic Żaglowej i Stare Wiślicko, Młynówka dopływała do drugiego młyńskiego i między tym młynem a północną krawędzią Lasu Mogińskiego wpływała do zakola rzeki Wisły.

W XIX wieku koryto Wisły w okolicach Mogiły biegło inaczej niż obecnie. Tuż za Lasem Mogińskim Wisła skręcała na północ. Płynęła obok wschodniej ściany lasu i przed skrzyżowaniem ulic Żaglowej i Stare Wiślicko skręcała po łuku na południe. Istniało wówczas zakole Wisły między lasem a obecnym dolnym korytem Dłubni, które wcinano się w środek wioski między obiema gromadami wiejskimi i przysparzało miesz-

czyli między Lasem Mogińskim a obecnym korytem Dłubni, nie należały w XIX wieku do Mogiły. Obecnie obszar ten nosi nazwę Kępa. Dlatego geometra Belcikowski w swoim inwentarzu i na mapie Mogiły nie uwzględnił tych gruntów.

Powróćmy jednak do skrzyżowania ulic Żaglowej z Klasztorną. Wzdłuż ulicy Klasztornej w kierunku na południe od skrzyżowania, po prawej stronie – od obecnych budynków garażowych do ulicy Odmętowej – znajdowały się zabudowania gospodarcze folwarku klasztoru. Tuż przy ulicy Klasztornej stał murowany dwór zbudowany około 1783 roku, a za nim cztery stodoły sporej wielkości, postawione na słupach. Ściany tych stodoł między słupami tworzyła plecionka. Urzędnik zanotował, że stodoły były w bardzo dobrym stanie technicznym. Jeśli mapa z 1833 roku oddaje dokładne rozmiary tych budynków, to po bazylice i zabudowaniach klasztoru były to drugie co do wielkości zabudowania w Mogile. Natomiast spichlerz mieścił się w obrębie zabudowań klasztoru.

Teren na południe od klasztoru, między obecnymi ulicami Żaglową, Klasztorną i Starym Wiślickim nosił nazwę Kasztaleniec. Na południe od ulicy Stare Wiślicko rozciąga się błonie, zwane w 1833 r. Błoniem Kopaniec, na którym – przy obecnej ul. Klasztornej – stał wówczas budynek po dawnej cegielni, w kształcie czworoboku, z podwórzem pośrodku. W latach trzydziestych XIX wieku cegielnia była już nieczynna. Prawdopodobnie przed 1848 r. budynek został rozebrany lub przebudowany, ponieważ kataster z 1848 r. wykazuje na działce, na której stała cegielnia, dwa inne budynki.

W Mogile znajdowały się w XIX wieku dwa obszary leśne. Obecny Las Mogiński, nazywany wówczas Wikłą, oraz drugi las, który dziś już nie istnieje, zwany Dębina. Na miejscu wyciętej później Dębiny wybudowano osiedle Lesisko. Powierzchnia obu lasów w 1833 roku wynosiła 118 mórg, co stanowiło około 7,4% całkowitej powierzchni wioski.

Powróćmy jeszcze do skrzyżowania ulic Klasztornej i Ptaszyckiego. Idziemy wzdłuż ulicy Ptaszyckiego w kierunku kopca Wandy. Po prawej stronie mijamy stadion Hutnika.

Na terenach obecnego Hutnika znajdowały się stawy należące do

klasztoru, było ukształtowane prawie w linii prostej, natomiast druga Młynówka, płynąca po wschodniej stronie rzeki Dłubni, często meandrowała, podobnie jak i sama Dłubnia. Ta druga Młynówka też wypływała z rzeki Dłubni, ale poniżej miejsca, z którego wypływała pierwsza Młynówka.

Obok miejsca, w którym Młynówka przecinała ulicę Ptaszyckiego, przy jej lewym brzegu stały młyn i karczma. W Mogile oprócz dwóch karczem, skromniejszy wyszynk piwa i wódki prowadzono też w kilku zamkniętych gospodarstwach na wsi (ze względu na dużą rozległość terytorialną wioski). Obie wspomniane karczmy miały dachy pokryte strzechą.

Czwarty młyn znajdował się w dolnym biegu Młynówki, tuż przed jej ujściem do rzeki Dłubni. Do dziś zachował się budynek murowany po tym młynie, ale pochodzący z późniejszych czasów. Poza tym na terenie folwarku klasztoru znajdowały się stajnie, obory i chlewy zbudowane z drewna. W latach trzydziestych XIX wieku były w dobrym stanie technicznym. W Mogile funkcjonował również browar w budynku nakrytym dachem gontowym, w bardzo dobrym stanie technicznym, w którym wyrabiano wódkę i piwo. Właścicielem browaru był klasztor Cystersów.

Tereny dzisiejszych Łąg Nowohuckich położone koło Nowohuckiego Centrum Kultury, które leżały w obrębie Mogiły, dzieliły się na regiony z własnymi nazwami. Łąki przy Nowohuckim Centrum Kultury nazywano Pod Stawie, a na południe rozciągał się Staw Pod Stawowym. Obecne siedliska ludzkie między ul. Ziarową a Odmętową, na południe od Szpitala im. Żeromskiego nosiły nazwy: Staw za Piekarczykiem i Za Barabaszem.

W artykule nakreśliłem ogólny przegląd topografii Mogiły w roku 1833, a właściwie w pierwszej połowie XIX wieku, gdyż przez kilka dziesięcioleci topografia zachowała aktualność, z tą różnicą, że do 1848 r. ilość zabudowań mieszkalnych na terenie Kopanica znacznie wzrosła, co było być może wynikiem m.in. reformy czynszowej w latach trzydziestych XIX wieku.

KRZYSZTOF ROSOLEK



RADA I ZARZĄD DZIELNICY XV MISTRZEJOWICE

Przewodniczący: Marek Hohenauer, **zastępca przewodniczącego:** Konrad Maciejowski, **członkowie Zarządu:** Adam Grelecki, Halina Kita, Leszek Tytko.

Biuro Rady Dzielnicy: ul. Miśnieńska 58 (os. Tysiąclecia), tel. 012 648-96-18, czynne od poniedziałku do piątku w godz. 11.00–15.30, środa – bez przyjmowania stron.

Dyżur przewodniczącego lub zastępcy: czwartek godz. 14.00–15.30. **Dyżur członków Zarządu:** wtorek godz. 16.00–17.00. **Dyżur Straży Miejskiej:** pierwszy poniedziałek miesiąca godz. 16.00–17.00.

Dyżur Policji: pierwszy czwartek miesiąca godz. 15.00–16.00. **Oficjalna strona internetowa:** www.dzielnica15.krakow.pl.

TURNIEJ Z OKAZJI ŚWIĘTA NIEPODLEGŁOŚCI

W dniu 6 listopada br. Rada Dzielnicy XV Mistrzejowice zorganizowała międzyszkolny turniej sportowy z okazji Święta Odzyskania Niepodległości. Zawody odbyły się w Szkole Podstawowej Nr 130 i Gimnazjum Nr 39 os. Oświecenia w Krakowie. Jego otwarcia dokonali przedstawiciele: Szkoły Podstawowej Nr 130 w osobie Dyrektora **Doroty KALETY**, Gimnazjum Nr 39 – Dyrektora **Wiesławy KACZMARCZYK** i Jej zastępcy **Krzysztofa KWASA** oraz Rady Dzielnicy – Członków Zarządu **Haliny KITY** i **Leszka TYTKO**.

Młodzież gimnazjalna rywalizowała w piłce koszykowej, natomiast dzieci ze szkół podstawowych uczestniczyły w turnieju siatkówki. W zmaganiach wzięły udział ośmioosobowe drużyny chłopców i dziewcząt z terenu Mistrzejowic pod opieką nauczycieli wychowania fizycznego. Obsadę sędziowską zapewniło Małopolskie TKKF.

Zaangażowanie młodych sportowców było godne podziwu. Grające drużyny z zacięciem walczyły o zwycięstwo, a wszystko odbyło się w duchu fair play.

Zawody zakończyły się następującymi wynikami:

I. Piłka koszykowa dziewcząt – gimnazja

- Gimnazjum nr 39, os. Oświecenia
 - Gimnazjum nr 37, os. Złotego Wieku
- II. Piłka koszykowa chłopców – gimnazja
- Gimnazjum nr 37, os. Złotego Wieku
 - Gimnazjum nr 39, os. Oświecenia
- III. Piłka siatkowa dziewcząt – szkoły podstawowe
- Szkoła Podstawowa nr 85, os. Złotego Wieku
 - Szkoła Podstawowa nr 126 (I), os. Tysiąclecia
 - Szkoła Podstawowa nr 130, os. Oświecenia
 - Szkoła Podstawowa nr 126 (II), os. Tysiąclecia

os. Tysiąclecia

IV. Piłka siatkowa chłopców – szkoły podstawowe

- Szkoła Podstawowa nr 85, os. Złotego Wieku
- Szkoła Podstawowa nr 130, os. Oświecenia
- Szkoła Podstawowa nr 126, os. Tysiąclecia
- Szkoła Podstawowa nr 89, os. Piastów.

Najlepszymi zawodnikami Turnieju byli:

Koszykówka dziewcząt – gimnazja: **P. FARMAS** - Gimnazjum Nr 39

Koszykówka chłopców – gimnazja: **J. MAKSYMIAK** – Gimnazjum Nr 37

Siatkówka dziewcząt – szkoły podstawowe: **G. RADWAŃSKA** – S.P. Nr 85

Siatkówka chłopców – szkoły podstawowe: **B. FULAR** – S.P. Nr 85

Na zakończenie zostały wręczone puchary, statuetki, dyplomy, nagrody rzeczowe oraz słodczyce. Rada i Zarząd Dzielnicy Mistrzejowice ser-



decznie dziękuje Dyrekcji Szkoły Podstawowej Nr 130 za udostępnienie sal gimnastycznych, właścicielowi Pizzerii JAZZ os. Tysiąclecia 42 **Witoldowi MATEUSZUKOWI** za gorący poczęstunek dla wszystkich.

Podziękowania należą się również wszystkim opiekunom drużyn za pomoc przy organizowaniu tej imprezy sportowej.

KoMa

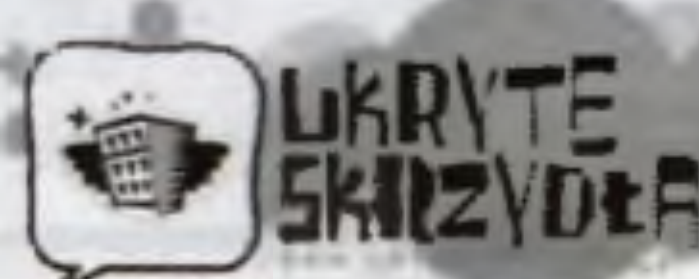
Co zrobić z jesiennym wieczorem

Uskrzydłona Młoda Huta

Ruszyła druga edycja projektu **Ukryte Skrzydła**. Niemal setka młodych ludzi skorzysta z zupełnie bezpłatnych warsztatów tanecznych, fotograficznych, teatralnych, nauczą się jak chodzić na szczydach, grać z „zośką” oraz poznają parkour. Ci, którzy mają „parcie na szkło” będą mogli wspólnie zorganizować telewizję internetową. Wciąż możesz do nich dołączyć.

W poniedziałek pod teatrem Ludowym zgromadził się spory tłumek. Część osób wiedziała co się dzieje i przyszła w związku z zaproszeniem jakie do młodzieży skierowała Fundacja Teatru Ludowego, niektórzy zatrzymali się z ciekawości. Było bowiem na co popatrzeć. Najpierw kilku młodych ludzi na zbitych z desek przeszkodach zademonstrowało nieprawdopodobne umiejętności. Bieg z przeszkodami wyglądający jak granie z zasadami fizyki ze szczególnym uwzględnieniem zlekceważenia prawa grawitacji – to najkrótsza charakterystyka pokazu. Można by również zaryzykować stwierdzenie „głową muru nie przebijesz, ale zawsze możesz go przeskoczyć”. Pokaz łączący w sobie elementy akrobatyki oraz biegu zachwycił obecnych. W ten ciekawy sposób zaprezentowany została parkour. Ledwie obecni nieco ochłonęli, a emocje związane z obawą o bezpieczeństwo ćwiczących opadły, zza Teatru Ludowego wyłoniła się niesamowita postać. Kobieta o nieprawdopodobnym wzroście. Rozpoczął się pokaz teatru

ulicznego. Aktorzy chodzący na szczydach to osoby, które brały udział w pierwszej edycji projektu **Ukryte Skrzydła**. Następnie wszyscy



przybyli zaproszeni zostali do teatru gdzie na głównej scenie, zaraz po oficjalnym powitaniu, rozpoczął się koncert. Najpierw wystąpił **GADABIT**, z „nowohuckim mędrcem” **Gremem** (Grem) na czele. Udało im się nakłonić publiczność do wspólnego śpiewu. Jako drugi wystąpił, równie dobrze przyjęty, **MC Lajos**, choć trzeba przyznać, że jego teksty należą do tych bardziej kontrowersyjnych. Po występach nadszedł czas na część zasadniczą, wszak siedząca na widowni niemal setka młodych ludzi przyszła tu przede wszystkim po to, żeby skorzystać z propozycji jaką „na długie jesienne wieczory” przygotowała dla nich Fundacja Teatru Ludowego. Przyszli, żeby zapisać się na bezpłat-

ne warsztaty. Ogromną pomocą dla tych, którzy nie byli jeszcze zdecydowani były prezentacje poszczególnych modułów. Jako pierwsi na scenie pojawili się ci, którzy zaprezentowali się już przed teatrem, instruktorzy parkour, następnie teatr uliczny. Potem swoje prezentacje pokazali prowadzący zajęcia z grafiki komputerowej, teatru tradycyjnego, graffiti, fotografii, następnie capoeira, pokaz „zośki” – footbogu, prezentacja modułu media oraz pokaz tańca breakdance. Kiedy wszyscy już wiedzieli

„co jest co” i „czym to się je” przyszedł czas na zapisy. Największym powodzeniem cieszyły się warsztaty fotograficzne i breakdance. Nic dziwnego prowadzący je **Grzegorz Ziemiański** i **Dawid Dec**, to prawdziwi mistrzowie w swoim fachu, a pierwsza edycja US pokazała, że posiadają również umiejętności pedagogiczne i chętnie dzielą się swoją wiedzą. Ogółem na zajęcia zapisało się 82 osoby, ale listy wciąż są otwarte, w każdej chwili można do projektu dołączyć (dodatkowe informacje na stronie www.ukryteskrzydla.pl).

Druga edycja projektu przyniosła pewne nowości, pojawił się moduł parkour, którego nie było na wiosnę. Zupełnie inaczej wygląda moduł me-

dia, który w pierwszej edycji skupiał się przede wszystkim na dziennikarstwie prasowym, teraz natomiast pozwoli poznać młodym ludziom tajniki pracy z kamerą. Również grafika komputerowa zyskała „nowe oblicze”, a to za sprawą nowego prowadzącego. W drugiej edycji US grafiką zajmie się **Kuba Błądek**.

– Co nowego będzie się działo w ramach modułu grafika komputerowa?

Kuba: Nie będą to zajęcia z grafiką sensu stricto. Nie będziemy zbyt wiele rysować, ani retuszować. W drugiej edycji **Ukrytych Skrzydeł** poprowadzę zajęcia z obsługi programu **Flash**. Jest to obecnie najprężniej rozwijająca się technologia w Internecie. Dzięki temu programowi możemy rysować, animować i programować zarazem. Zaczniemy od podstaw, potem powoli zagłębimy się w arkana animacji, a na końcu zaczniemy naukę nowatorskiego języka programowania obiektowego **ActionScript 2.0**, który otwiera przed projektantami niemal nieograniczone możliwości. Może brzmieć to odstraszaająco i zbyt elitarnie, ale w rzeczywistości programować we **Flashu** może każdy, kto odróżnia jedynkę od zera i rozumie pojęcia typu: suma, równanie lub warunek. Ja z wykształcenia jestem historykiem, więc jak widać każdy może

spróbować swoich sił. Najważniejsza jest umiejętność logicznego myślenia.

Do czego osoby, które zdecydują się na ten moduł będą mogły wykorzystać nowe umiejętności?

Kuba: Na tych zajęciach będę chciał skupić się na wiedzy niezbędnej do stworzenia atrakcyjnej strony www, naszpikowanej najnowszymi nowinkami multimedialnymi, trzymającej się jednak ogólnie przyjętych kanonów. Uczestnicy tych zajęć zdobędą bardzo cenną wiedzę i doświadczenie, które w przyszłości mogą dać im np. dobrze płatną pracę.

– Czego konkretnie się nauczą?

Kuba: Zaczniemy od podstaw. Poznamy wszystkie ikonki i panele programu. Dużo uwagi poświęcimy „listwie czasowej”, która otworzy nam wrota do świata animacji dwuwymiarowej. Kiedy opanujemy już warsztat techniczny, przejdziemy płynnie do programowania w języku **ActionScript 2.0**, który daje tak ogromne pole do popisu, że każdy **Flashowiec** może już na własną rękę błądź w najciekawszą dla niego sferę. Z własnego doświadczenia wiem, że najgorsze są początki. Bez dobrego nauczyciela ciężko wystartować i odnaleźć się w ogromie wiedzy, który jest powszechnie dostępny. Kiedy wchodzimy już na poziom zaawansowany... wówczas przyswajanie kolejnych funkcji i metod nie stanowi większego problemu.

Kuba o swoich zajęciach może mówić długo i ciekawie :-).

Tych, którzy chcieliby się z nim spotkać i czegoś nauczyć zapraszam na zajęcia z grafiki komputerowej (przypominam raz jeszcze, że zajęcia są zupełnie bezpłatne).

AGNIESZKA ŁOŚ

KARAWAN

GRUPA

FIRM POGRZEBOWYCH

TRADYCJE OD 1981 ROKU



ul. Sieroszewskiego 5 Tel. 012 686 61 20
012 686 61 45
8.00 - 15.30

os. Na Skarpie 20 Tel. 012 686 43 40
8.00 - 15.00

Cm. Grębałów Tel. 012 645 14 35
8.00 - 15.30

Cm. Batowice Tel. 012 413 63 46
8.00 - 15.30

Całodobowy przewóz z mieszkań, również w niedziele i święta.

POGOTOWIE POGRZEBOWE

24h 012 686 61 45

Wszystko do pogrzebów
Rozliczenia bezgotówkowe
Różnice z zasiłku wypłacamy przed pogrzebem
Reprezentujemy Rodzinę w urzędach
Przewóz krajowy i międzynarodowy
Nowoczesna chłodnia
Kremacje



Kaplica Ceremonialna - godne pożegnanie bliskich...



www.karawan.pl

**STRONY
INTERNETOWE**

biuro@vantes.net

0501 674 081

**WESELA
KOMUNIE
TANIO!**

**012/684 35 15
0502 297 722**



Firma działająca od 1994 r.

ZARZĄDCA NIERUCHOMOŚCI

ADM-1 „Krowodrza” sp. z o.o.

z licencjami zawodowymi

ADMINISTRATOR

z własnymi pracownikami ds. instalacji wodnej,
kanalizacyjnej, gazowej, centralnego ogrzewania i dekarzami

**OCIEPLAMY BUDYNKI Z WYKORZYSTANIEM
FUNDUSZY UNIJNYCH (obsługa kompleksowa)**

■ os. Uroczę 4, tel. 012 642-26-94

■ ul. L. Rydla 7, tel. 012 637-27-01

tel./faks 012 636-37-75

www.zarzadcanieruchomosci.krakow.pl

e-mail: adm1@zarzadcanieruchomosci.krakow.pl



**ZAKŁADY
POGRZEBOWE**

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

ul. Rakowicka 35a, tel. 411-47-76, pn.-pt. 7.30-15.30, sob. i św. 8.00-14.00
ul. Reduty 1, tel. 411-35-26, pn.-pt. 7.30-15.30
cm. Grębałów, tel. 645-31-61, pn.-pt. 7.00-15.00, sob. 8.00-14.00
cm. Podgórze, tel. 656-55-11, pn.-pt. 7.30-15.30
ul. Pielęgniarek 6, tel. 632-31-77, pn.-pt. 7.00-15.00

DYŻUR CAŁODOBOWY – PRZEWÓZY Z MIESZKAŃ

również w soboty i święta pod tel. 411-45-02 lub 04, Batowice, ul. Reduty 1

Kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien, obsługa
żałobników, transport kraj i zagranicą, kremacja, nekrologi, wieńce, formalno-
ści w USC itd.

REALIZUJEMY WSZELKIE ZASIŁKI POGRZEBOWE

CORDIA

B. Kwiecińska

os. Na Skarpie 24
os. Uroczę 5

Różnicę zasiłku wypłacamy
przed pogrzebem

czynne 8.00-15.30

**KOMPLEKSOWE
USŁUGI POGRZEBOWE
TANIO – CAŁODOBOWO**

(012) 644-87-75, 0512-179-466

POGRZEBOWE USŁUGI:

◆ **KOMPLEKSOWO** ◆ **BEZGOTÓWKOWO**

Bezpłatny całodobowy przewóz zwłok z mieszkań do chłodni

„REKORDIA” (w budynku administracyjnym
cmentarza w Grębałowie)

Tel. 645-47-24 **(CAŁĄ DOBĘ)**

**NEKROLOGI
I KONDOLENCJE**

przyjmuje Biuro Ogłoszeń

„Głosu-Tygodnika Nowohuckiego”

(al. Jana Pawła II 232 – NCK) tel. 643-44-33

Pani **LIDII MICHALIK** i Rodzinie

z powodu śmierci

MAMY

wyrazy głębokiego współczucia,

łącząc się w bólu,

składają

koleżanki i koledzy z Towarzystwa Przyjaciół Grębałowa

Mgr. inż. **WIESŁAWOWI KOPECKIEMU**

Koledze z wspólnych hutniczych lat

wyrazy głębokiego współczucia i wsparcia z powodu śmierci

Żony HANNY KOPECKIEJ,

nowohuckiej lekarki neurologa

przekazują przyjaciele z hutniczego grona

Jacek, Bolek, Jurek, Stefan, Janusz, Staszek, Edward,

Zbyszek, Tadeusz, Staszek, Władysław, Zenon

SPRZEDAM SEGMENT W BUDOWANYM BLIŹNIAKU

160 m², w tym garaż 18 m². Działka 5a, wystawa południowa. Miej-
scowość Bosutów (3 km od Urzędu Skarbowego NH). Przepiękny
widok na Kraków (w dobrą pogodę widać góry). Cena ok. 387 tys.
zł (stan surowy otwarty). Tel. 604-405-631.

INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

SLUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999, **Straż Pożarna** 998, 646-01-98, 0601 42-52-00, **Policja** 997, **Pogotowie gazowe** 992, **Toksykologia** 411-99-99, **Policja Nowa Huta**: os. Zgody (VIII KP) 61-52-910, os. Na Wzgórzach (VII KP) 61-52-911, **Straż Miejska** 680-15-00 (Oddz. III Nowa Huta, 640-51-15 (Oddz. VI Wzg. Krzesławickie)), **Pogotowie Ratunkowe - Nowa Huta** 644-49-99, **Pogotowie AD-REM** (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 644-19-69, 643-27-43, **Pogotowie dźwigowe** 644-23-08, **Pogotowie elektryczne dla os. Oświecenia** 647-05-65 w dni powszednie i 647-15-87 w dni świąteczne, **ADREM awarie poza budynkiem** 644-12-10, **Pogotowie c.o.** 644-38-46, **Wodociągi** 648-28-61. **Całodobowy telefon zaufania dla osób z problemem alkoholowym i ich rodzin** 411-60-44.

MEDYCYNĄ I ZDROWIE

♦ **PRACOWNIA USG - LEK. MED. B. STĘPIEŃ** - os. Handlowe 8, tel. 644-78-26 lub 640-50-90 (po południu): badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Czynna: poniedziałek 12.00-16.00, wtorek-piątek 9.00-13.00.
♦ **GABINET KARDIOLOGICZNY**. Lek. med. Krzysztof Ideć, os. Centrum A, bl. 3. Badania: EKG, Holter, testy wysiłkowe, porady, echokardiografia. Rejestracja: 418-79-80.
♦ **GABINET UROLOGICZNY**, specjalista urolog A. Karski przyjmuje pon., czw. 16-18, ul. Pleszowska 23, 415-58-00.
♦ **BÓLE KRĘGOSŁUPA - SŁAWOMIR KOSTER**. (dypl. masażysta kregarz). Gabinet - os. Kolorowe 21 (przychodnia, I piętro, pok. 217.). Tel. 0602-44-88-68. Ęmerycy - zniżki!
♦ **CENTRUM PSYCHOLOGICZNO-TERAPEUTYCZNE „TECZA”** - leczenie i terapia uzależnień; psycholog, pedagog, teolog, psychiatra. Opinie do ZUS, MOPS. L-4. Kraków. 662-22-55-35.

USŁUGI RÓŻNE

♦ **USŁUGI SZKLARSKIE**, oprawa obrazów, os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50.
♦ **FOTOLABORATORIUM**, os. Centrum B 3. Tel. 643-20-49. 8-19, sob. 8-14. Usługi fotograficzne, atelier: zdjęcia ślubne, okolicznościowe, legitymacyjne.
♦ **ROWERY** - sprzedaż, części, akcesoria, serwis, naprawy, komis, malowanie ram. FHU „Elmar”, plac targowy PIAST, paw. 3, tel. 647-13-88, kom. 0502-73-00-87.
♦ **PRZECHOWalnia ROWERÓW** (z możliwością przeglądu) i **OPON** (całoroczna). Plac targowy PIAST, paw. 3. Tel. 647-13-88, kom. 0502-730-087.
♦ **OBOWIE - NAPRAWA**. Os. Jagiellońskie 19, pawilon handlowy (wejście od tyłu). Tel. 647-86-50.
♦ **SALON FRYZJERSKI „Dorota”** (damski, męski, dzieci). Pl. Targowy „Piaś”, paw. 26, 27. Tel. 012 681-33-77.
♦ **NAPRAWA I SPRZEDAŻ PARASOLI**. Szkolne 14. 644-98-11.
♦ **NAPRAWA telewizorów, magnetowidów**. Dojazd gratis. Tel. 0503-787-143, 012 645-92-08.
♦ **USŁUGI ŚLUSARSKIE**, ostrzenie noży i nożyc, sitek i noży do maszynek do mięsa. Plac Targowy Piaś, pawilon 3. Tel. 012 647-13-88.

OGŁOSZENIA DROBNE

♦ **ABTRANS**, przeprowadzki. (012)357-34-05.
♦ **ALBERTYŃSKIE**, dwupokojowe, wyremontowane, sprzedaż „Garret”. (012)642-59-10/11.
♦ **ALBERTYŃSKIE**, jednopokojowe, „Garret”. (012)642-59-10.
♦ **ANTENY** specjalista. (012)648-30-42.
♦ **ARKADOM**, Czyżyny, 167 000 zł. Sprzedamy. (012)641-66-74.
♦ **ARKADOM**, gm. Kocmyrzów, dom do zamieszkania sprzedamy. (012)641-66-74.
♦ **ARKADOM**, jednopokojowe, 85 000 zł. Kazimierza Wielka, sprzedamy. (012)641-66-74.
♦ **ARKADOM**, Kazimierzowski, dwupokojowe, 199 000 zł, trzypokojowe, 280 000 zł sprzedamy. (012)641-66-74.
♦ **ARKADOM**, Luborzyca, 8 a, 120 000 zł. Kocmyrzów 10 a, 130 000 zł sprzedamy. (012)641-66-74.
♦ **ARKADOM**, płaska, widokowa, 11 a, 145 000 zł, Wysiółek Luborzycki, sprzedamy. (012)641-66-74.
♦ **ARKADOM**, 9 arów, k. Łuczyc, 90 000 zł sprzedamy. (012)641-66-74.

♦ **ATRAKCYJNE**, trzypokojowe, Niepodległości „Garret”. (012)642-59-11.
♦ **AVON**, dodatkowa praca. Teatralne 33A. 0509-908-515.
♦ **BEZSTRESOWO**, bezpiecznie, pomoże sprzedać-kupić mieszkanie, dom, działkę, doświadczony biuro. (012)647-52-47.
♦ **BOH**, Września, dwupokojowe, nowe, bez gazu. (012)642-59-11.
♦ **BOH**, Września, 2-pok. 87 m², w tym taras, 310 000 właściciel. 0602-706-217.
♦ **BORKOWSKA**, 72 m², stan deweloperski, okazje. (012)642-59-10.
♦ **CZAPLE** Wielkie, 92 a, sprzedamy. 0502-064-884.
♦ **CZTEROPKOJOWE**, Niepodległości „Garret”. (012)649-74-17.
♦ **CZYSZCZENIA** dywanów, tapicerki meblowej. (012)649-92-39. 0513-587-700.
♦ **CZYSZCZENIE „Alladin”** dywanów, wykładzin, tapicerki meblowej i samochodowej. Ceny promocyjne. 0602-128-924.
♦ **CZYŻYNY**, trzypokojowe wynajmie „Garret”. (012)642-59-11.
♦ **DACHY**, naprawy, przecieki. 0790-570-122.
♦ **DOM**, Klasztorna, 599 tys. 0602-692-285 BN.
♦ **DOM**, Niepołomice, Wieliczka. 0502-923-292 BN.
♦ **DRUGIEGO** Pułku, 50 m² „Garret”. (012)642-59-11.
♦ **DWUPOKOJOWE**, Lotnisko „Garret”. (012)642-59-10.
♦ **DWUPOKOJOWE** w Proszowicach. 0509-954-354.
♦ **FERTNERA**, dwupokojowe sprzeda „Garret”. (012)642-59-10/11.
♦ **FIAT** Panda, 1.1, rok 2003, stan licznika 35 tys. (012)645-68-73.
♦ **FLIZOWANIE**, malowanie, tapetowanie, panele. 0792-436-211.

♦ **GARAŻ** murowany wynajmę od 1 XII, ul. Igołomska. 0509-971-028.
♦ **GARAŻU** szukam, auto kupię. 0696-908-099.
♦ **GARSONIERA**, 150 000 zł, „Garret”. (012)642-59-10/11.
♦ **GÓRALI**, dwupokojowe „Garret”. 0509-954-354.
♦ **HANDLOWE**, 73 m², okazje sprzedaj „Garret”. (012)642-59-10/11.
♦ **KALINOWE**, dwupokojowe, wyremontowane „Garret”. (012)642-59-10/11.
♦ **KAZIMIERZOWSKIE**, trzypokojowe, 285 000 zł, „Garret”. (012)642-59-11.
♦ **KOLOROWE**, 32 m², 3p/4 „Garret”. (012)642-59-10.
♦ **KOŁDRY**, wyrób, przeróbka. Handlowe 8. (012)643-77-90.
♦ **KOŚCIUSZKOWSKIE**, 345 000 zł, czteropokojowe „Garret”. (012)642-59-10/11.
♦ **KRAKÓW**, os. Niepodległości, 85 m², parter, lokal na bank, sklep, usługi, bardzo dobra lokalizacja. 0602-790-390.
♦ **KRAKÓW**, os. Strusia, superkomfortowe lokale biurowe do wynajęcia bezpośrednio. 0602-790-390.
♦ **KROWODERSKICH** Zuchów, 30 m² „Garret”. (012)642-59-10.
♦ **KUPIĘ** jednopokojowe. (012)649-74-17.
♦ **KUPIMY** dwupokojowe w Miśtrzejowicach „Garret”. (012)642-59-10/11.
♦ **KUPIMY** trzypokojowe. (012)642-59-11.
♦ **LODÓWKI**, zamrażarki - naprawa u klienta, gwarancja. (012)647-51-22, (012)425-86-14.
♦ **MALOWANIE**, tapetowanie, flizowanie, posadzki, łazienki od A do Z. Tel. (012)681-48-99. 0696-566-454, 0698-000-797.
♦ **MATEMATYKA**, fizyka - studentka UJ. 0506-666-786.

♦ **MEBLE** wszystkie. 0502-858-606.
♦ **MISTRZEJOWICE**, 62,8 m² sprzedaj „Garret”. (012)642-59-10/11.
♦ **NAPRAWA**, elektryka. 0501-625-260.
♦ **NAPRAWA**, hydraulika. 0501-625-260.
♦ **NAPRAWA**, konserwacja, sprzedaż, montaż piecyków łazienkowych. (012)648-46-19, 0502-587-520.
♦ **NAPRAWA** piecyków. (012)648-48-32, 0518-572-005.
♦ **NEPOŁOMICE**, dom st. surowy, zamk. 169 m², 12 arów, 389 000 zł. 0505-056-856.
♦ **NIERUCHOMOŚCI** - firma „Garret” - zapraszamy 8.30-18.30 DH „Wanda” www.garret.pl. (012)642-59-10/11.
♦ **OKAZJA!** Sprzedam bezpośrednio jednopokojowe, 33 m², Hutnicze, 165 000 zł. (012)648-25-84.
♦ **OKAZYJNIE**, jednopokojowe, Huta, sprzedaż „Garret”. (012)642-59-10.
♦ **OPONY** używane do samochodów osobowych, zachodnie, montaż i wyważanie komputerowe, ul. Ptaszyckiego 19 vis à vis stadionu Hutnika.
♦ **OŚWIECENIA**, trzypokojowe sprzedaj „Garret”. (012)642-59-10/11.
♦ **SERWIS** RTV. (012)647-09-30, 0508-08-46-92.
♦ **SKARPA**, 47 m², balkon, Młodości, 50 m², sprzedaż „Garret”. (012)642-59-10.
♦ **SPORTOWE**, trzypokojowe „Garret”. (012)642-59-11.
♦ **STANISŁAWICE**, działki budowlane sprzedaj „Garret”. (012)642-59-10/11.
♦ **STUDENTKĘ** do prowadzenia biura w Nowej Hucie. 0501-180-899.
♦ **SUPEROFERTA** dla właścicieli nowo otwartych barów, pubów i restauracji. 0507-022-143.

♦ **SZAFY** suwane, meble kuchenne, tania. 0692-439-006.
♦ **SZKLARZ**, oprawa obrazów, os. Szkolne 30. Tel. (012)644-27-07.
♦ **SZUKAM** osoby do opieki nad starszą panią w pobliżu poczty na osiedlu Willowym. 0696-128-742, (012)644-83-78.
♦ **TAPICER**. 0784-009-292.
♦ **TRZYPOKOJOWE**, Kościuszkowskie, 275 000 zł, „Garret”. Tel. (012)642-59-11.
♦ **ZAGUBIONA** legitymacja studentka nr 072301, na nazwisko Damian Samborski.
♦ **ZAŚTRAJKOWAŁ** telewizor? Dzwonić pod nr (012)645-47-65 lub 0609-725-791.
♦ **ZATRUDNIĘ** kobiety do prac w samochodowej myjni ręcznej - sprzątanie wnętrza samochodów. Wymagania: uczciwość, solidność. W zamian: wysokie wynagrodzenia, czas pracy płynny, do uzgodnienia, szkolenie. Oferty pisemne proszę składać w skrzynce na listy: Kraków-Nowa Huta, ul. Kownackiej 17.
♦ **2-POKOJOWE**, Okulickiego, Kolorowe. 0602-692-285 BN.
♦ **3-POKOJOWE**, Kościuszkowskie. 0602-692-285, 0664-755-875 BN.
♦ **3-POKOJOWE** z garażem „Garret”. (012)642-59-10.
♦ **29 m²**, Centrum A, 3p. Sprzedaj „Garret”. 0502-31-01-61.

KOMPUTEROWE INDYWIDUALNE KURSY

☎ (012)422-07-30, kom. 0501-179-640

♦ **TAPICER MEBLOWO-SAMOCODOWY** - kompleksowe usługi tapicerskie, odnowa antyków. Transport zapewniony. 2 Pułku Lotniczego, paw. 1. Tel. 012 623-74-99, 0604-89-48-44.
♦ **NAPRAWA TELEWIZORÓW**. 012 647-09-30, 0508-08-46-92.
♦ **KALETNIK** - naprawiamy torebki, teczki, plecaki, walizy. Wszywamy zamki do kurtki skórzanych, butów, namiotów. Zapraszamy, os. Boh. Września, bl. 58, tel. 012/645-76-13.
♦ **ZAKŁAD PIECZĄTKARSKI**, Robert Sroka, os. Niepodległości 3, tel./faks (012) 649-55-55.
♦ **Zastrajkował telewizor?** Dzwonić 645-47-65, 0609-725-791.

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

♦ **„AUXILIUM” S.A.** Kraków, Al. Pokoju 84. Tel./fax (12) 425-80-53, (12) 425-91-47, e-mail: auxilium@auxilium.com.pl.
♦ **„SALDO”** - usługi księgowo-podatkowe. Rozliczenie VAT-u budowlanego. Zeznania roczne PIT-y. Tel. 641-07-59.
♦ **„PRYMUS”** - BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE. 31-946 Kraków, os. Teatralne 24. Tel. 643-41-28, tel./fax 643-71-91. UMOWY LEASINGOWE, przedstawicielstwo Europejskiego Funduszu Leasingowego.
♦ **BIURO RACHUNKOWE „ATINA”**, usługi podatkowo-księgowo. Zeznania roczne PIT-y. Boh. Września 76. 648-01-89.
♦ **„IN PLUS”** - BIURO AUDYTORSKO-KSIĘGOWE. Os. Złotej Jesieni 15 C, pok. 12. Tel. 648-38-45, 0602-222-416. Usługi księgowo-podatkowe, kadry, płace, ZUS.

JĘZYKI OBCE

♦ **ANGIELSKI 4 x SZYBCIEJ** metodą CALLAN. Huta 685-56-26, Prokocim 659-11-19. www.angielski.krakow.pl

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

♦ **FIRMA „GARRET”** - licencje państwowe, sprzedaż-kupno domów, mieszkań. Kredyty. DH „Wanda”, ul. Broniewskiego 1. Tel. 012 642-59-10/11. www.garret.pl.
♦ **NIERUCHOMOŚCI POLSKIE**
♦ **ATRACYJNE OFERTY**. Szybka sprzedaż, wynajem. www.nieruchomoscipolskie.gratka.pl (012) 428-13-20.
♦ **„ARKA-DOM”** - NAJSKUTECZNIEJSZE BIURO NIERUCHOMOŚCI. Os. Jagiellońskie 19, koło kościoła Arka. Tel. 641-66-74, www.arkadom.krakow.pl
♦ **NIERUCHOMOŚCI „TWÓJ DOM”**, os. Centrum E 21. Tel. (012) 643-76-60, (012) 378-31-31. www.twój-dom.com.pl. Sprzedaż - kupno mieszkań, domów, działek. OBSŁUGA KREDYTOWA. Oddział 1 Niepołomice, ul. 3 Maja 1. Tel./faks (012) 281-39-09, e-mail: biuro1@twój-dom.com.pl
♦ **KRAKOWSKIE BIURO NIERUCHOMOŚCI „CONSTANS”** - Kraków, ul. Długa 46/2. Tel. (012) 634-15-71; kom. 0602-692-285. E-mail: e.milosz@interia.pl; www.constans.gratka.pl.
♦ **ODDŁUŻANIE** mieszkań wykupionych na własność i do wykupu. 0608-074-473.

UBEZPIECZENIA

♦ **UBEZPIECZENIA** - najkorzystniejsze komunikacyjne. Pakiety ubezpieczeniowe OC, AC, NW dla samochodów nowych i komisyjnych - „WARTA”, PZU, „P.T.U.”, „COMPENSA”. HDI „ASEKURACJA”, „ALLIANZ”, „GENERALI”, „INTERISK” - DA-

LEW, os. Słoneczne 2, tel. 643-05-48 w godz. 9.00-18.00, sob. 9.00-13.00. Bilety autobusowej komunikacji międzynarodowej.

USŁUGI MOTORYZACYJNE

♦ **SERWIS OPON KRAWAL**, partner handlowy MICHELIN i PIRELLI oferuje wszelkie naprawy opon i dętek • profesjonalne wyważanie kół • prostowanie felg alu i stalowych • pompowanie kół azotem • unikalne wyważanie kół z próbą drogową • naprawy opon z systemem PAX • opony różnych marek krajowe i zagraniczne. Honorujemy karty płatnicze. Raty. Ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzowskiej). Pon.-pt. 8.00-18.00, sobota 8.00-14.00. Tel.: 425-70-08, 643-09-98. www.capala.com.pl
♦ **AUTOKOMPUTERS.c.**, A. Bulanda, J. Walasek, ul. Makuszyńskiego 9B, tel. 684-19-00, pon.-pt. 7.30-17.00. Badania techniczne pojazdów do 3,5 ton (przeglądy rejestracyjne): okresowe, zasilanych gazem, rejestrowanych po raz pierwszy za granicą, powypadkowych. Komputerowy system pomiaru i kontroli układów jezdnych samochodów osobowych i busów oraz ich regulacja. Komputerowy pomiar sprawności amortyzatorów, ul. Siewna 30, godz. 7.30-17. Tel. 415-97-75. www.autokomputer.krakinfo.pl
♦ **AUTOALARMY, BLOKADY, CENTRALNE ZAMKI** (rok założenia 1989). Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 644-45-17.
♦ **AUTOCENTRUMBLASK**, ul. Bulwarowa 33, myjnia ręczna, tel. 644-89-06 czynna od pon. do sob. 8-18, niedziela 8-15.
♦ **Samoobsługowa myjnia ręczna** (7 dni w tygodniu, 8-23).
♦ **Serwis i sprzedaż opon** (tel. 680-53-10, pon.-sb., 8-18).
♦ **Serwis klimatyzacji**.
♦ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE**. Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.
♦ **AUTOSZYBY - SERWIS**. Nowa Huta. Tel. 425-88-21.
♦ **AUTOALARMY**, centralne zamki, blokady. (012)643-62-12. Czyżyny.
♦ **ZŁOMOWANIE** samochodów, wystawianie zaświadczeń, transport. (012)681-01-41, 0605-100-845.
♦ **BLACHARSTWO, LAKIERNICTWO, MECHANIKA**. Os. Szkolne 26. Tel. 644-88-44.

KWACIARNIE

♦ **KWACIARNIA „KALINA”**, os. Centrum D1, czynna od pn. do pt. w godz. 8-19, w soboty 8-17, w niedziele 9-15. Tel. 012 644-33-36. Przyjmujemy zamówienia z dostawą do domu.
♦ **KWACIARNIA „CUPIDO”**, pl. Targowy Bieńczyce 6, tel. 641-46-35. Czynna: pon.-sob. 6.00-19.00, niedziela 9.00-16.00. Zamówienia na telefon. Dowóz w obrębie Krakowa. Wieńce, wianki okolicznościowe, bukiety.

PRACOWNIE ZŁOTNICZE

♦ **WYROBY ZŁOTE, SREBRNE**. Naprawy. Grawerowanie. Skup złota i srebra. Ceny producenta. Bieńczycki pl. Targowy 23/1 (I p.). Tel. 685-53-80.

BHP SZKOLENIA

♦ **BHP SZKOLENIA** obsługa. www.casusbhp.com. 012 623-72-19.

KREDYTY, POŻYCZKI

♦ **CHWILÓWKI, POŻYCZKI**. Osiedle Złotej Jesieni 6, pokój 76 (II piętro). Tel. (012) 647-04-02.

Z

Zdrowie i uroda

PRZYCHODNIA LEKARSKA
NOWA HUTA os. Szklane Domy 2a
REJESTRACJA 012-644-98-99
Sekretariat 012-643-76-03
fax 012-644-61-07

BADANIA:

- > okresowe pracowników - 1 dzień
- > na książeczkę zdrowia - 1 dzień
- > kierowców kwalifik.-okresowe

LEKARZE:

- * internista-lekarz med.pracy
- * leczenie w ramach NFZ:
- neurolog i ginekolog
- * chirurg naczyniowiec
- * laryngolog * okulista
- * dermatolog * stomatolog

PRACOWNIA ANALITYCZNA

- pełny zakres (wyniki w dn. następnym)
- > EKG spoczynkowe
- > USG jamy brzusznej i ginekologiczne
- > RENTGEN kręgosłupa i kłt.piersiowej
- > REHABILITACJA - MASAŻE
- > ZABIEGI PIELĘGNIARSKIE

NISKIE CENY i FACHOWA OBSŁUGA

Ośrodek Promocji Zdrowia „ACTIVE NIUTON”

- ✓ siłownia tylko dla kobiet ✓
- aerobik (Fitness + 50, Body ball, TBC, BPU, Pilates) ✓ sauna
- sucha ✓ masaż (leczniczy, relaksacyjny, modelujący, sportowy)
- ✓ manualna terapia kręgosłupa

- przyjazna atmosfera ■ wykwalifikowana kadra ■ indywidualny dobór ćwiczeń ■ zajęcia w małych grupach

Serdecznie zapraszamy wszystkie Panie!!!

os. Spółdzielcze 5A

☎ 012-644-12-07
kom. 500-210-387,
609-551-171

VIDENT

- ♦ protezy zębowe, korony, mosty
 - ♦ ekspresowe naprawy protez
 - ♦ pełny zakres usług protetycznych
- Niskie ceny, wysoka jakość materiałów!
os. Boh. Września 1a/3g
tel. 645-93-33

PIRAMIDA ŻYWIENIOWA

Codzienna, prawidłowo dobrana dieta, podparta odpowiednią dawką aktywności fizycznej, jest kluczem do zachowania zdrowia każdego człowieka. Narzuca się nam od razu pytanie: co to znaczy prawidłowo dobrana dieta?

Przede wszystkim powinna ona zawierać wszelkie potrzebne do funkcjonowania organizmu składniki odżywcze w odpowiednich proporcjach, powinna uwzględniać nasze codzienne wydatki energetyczne, czyli aktywność naszego życia, jak również wiek, choroby, wielkość ciała i wiele innych czynników. Jak widać, najlepiej gdyby każdy z nas miał ustaloną dietę osobistą. Są jednak ogólne wytyczne, których warto się trzymać.

Trendy żywieniowe na przestrzeni czasu bardzo się zmieniały. Naukowcy i dietetycy wciąż poszukują diety doskonałej. Dotychczas za najlepszą uznawano dietę śródziemnomorską i na jej bazie stworzono obecne zalecenia żywieniowe. Dla większej przejrzystości zalecenia przedstawiono graficznie w postaci piramidy. I tak patrząc na piramidę od podstawy zaleca się:

- dużą aktywność fizyczną pozwalającą na utrzymanie sprawnego organizmu i odpowiedniej masy ciała,
- spożywanie tłuszczów roślinnych (oliwa z oliwek, ale też olej rzepakowy, słonecznikowy, sojowy) na surowo, smażenie powinno się ograniczyć,
- podstawą wyżywienia

powinny być przetwory zbożowe, jak najmniej oczyszczone: ciemny ryż, kasze, mąka razowa z pełnego przemiału, pieczywo razowe, makarony razowe – dieta wyklucza spożywanie białej maki: na przykład kłusek śląskich, białego pieczywa itp.,

• warzywa można jeść do woli, ale z owocami należy zachować ostrożność – wybierać należy raczej niskokaloryczne

(jabłka, wiśnie, maliny, porzeczki, kiwi, mandarynki, grejpfruty),

• orzechy i rośliny strączkowe są bardzo dobrym źródłem zbilansowanego białka i innych substancji odżywczych – nie powinniśmy zapominać o nich w naszej diecie,

• do dwóch razy dziennie można spożywać białe mięso lub rybę, albo jajko,

• nie należy przesadzać ze spożyciem przetworów mlecznych – zaleca się spożycie dziennie na przykład kubeczka jogurtu, plasterka żółtego sera i porcji budyniu,

• ograniczyć nawet do kilku porcji na miesiąc należy: czerwone mięso, słodycze, białe pieczywo, naleśniki, torty, kremy,

• wykluczyć należy wszelkie napoje słodzone i gazowane,

• raz na jakiś czas możemy sobie pozwolić na kieliszek czerwonego wina.

Ze względu na duże zanieczyszczenie żywności najlepiej jest stosować duże zróżnicowanie spożywanych produktów, jak też kupować swoją żywność z różnych źródeł.

Anna Korfel



ZOSTAŃ DAWCĄ SZPIKU KOSTNEGO

5 grudnia o godzinie 9.00 w zakładzie PLIVA - Kraków, na ul. Mogińskiej 80 odbędzie się kolejna akcja oddawania krwi. Podczas tej akcji można będzie wypełnić deklarację dotyczącą chęci zostania dawcą szpiku kostnego. Przeszczep szpiku może uratować życie chorym na białaczkę. Zabieg pobrania szpiku nie stanowi żadnego zagrożenia dla zdrowia i życia dawcy. Jest bezinwazyjny i bezpieczny dla dawcy, a komórki jego szpiku w szybkim czasie zostają wyrównane dzięki ich stałej regeneracji.

Może to właśnie Twój szpik uratuje komuś życie! Nie bądź obojętny na los drugiego człowieka – podaruj szansę na drugie życie. Dawcą szpiku może być każdy zdrowy człowiek między 18 a 50 rokiem życia. Podstawowe kryteria dyskwalifikujące dawcę to: ♦ zakażenie wirusem HIV (lub przynależność do grupy zwiększonego ryzyka zakażenia tym wirusem), ♦ obecność antygenu HBs, przeciwciał anty HCV przy obecności HCV RNA (obecność przeciwciał HBc oraz przebyte zakażenie wirusem typu A są akceptowalne), ♦ aktywna gruźlica w okresie minionych 5 lat, ♦ cukrzyca – jeśli wymaga podawania leków przeciwcukrzycowych, ♦ aktywna astma wymagająca podawania leków (jeśli kandy-

dat nie miał napadu astmy przez ostatnie 5 lat i nie pobiera leków to może być zakwalifikowany), ♦ przebyty zawał serca, zabiegi naczyniowe na sercu (pomostowanie) i inne schorzenia wymagające ciągłego podawania leków (wypadanie płatków zastawki dwudzielnej, zaburzenia rytmu nie wymagające leczenia są akceptowalne), ♦ epilepsja (jeżeli pacjent pobiera leki przeciwpadaczkowe i w ciągu minionego roku nie wystąpił więcej niż jeden napad to dawca może być zakwalifikowany), ♦ nadciśnienie – jeżeli jest utrzymywane na prawidłowym poziomie przez leki to kandydat może być zaakceptowany), ♦ stosowanie leków hormonalnych (konsultacja z lekarzem Poradni Przeszczepowej), ♦ ciąża – ciąża i laktacja bezwzględnie dyskwalifikuje dawcę (czasowo), ♦ łuszczyca, tatuaż (jeżeli ułpynął co najmniej rok od jego wykonania, tatuaż nie jest przeciwwskazaniem). Wszystkich chętnych do zostania honorowymi dawcami szpiku kostnego prosimy o kontakt z koleżankami: (Klub Honorowych Dawców Krwi przy PLIVA Kraków, ul. Mogińska 80) Katarzyna Furtak – tel. (012) 617-86-36, Alicja Jędrzejek-Pasierb – tel. (012) 617-86-25.

(mp)

PRODENT®

os. Niepodległości 3 A

tel. 681-33-22, 681-34-80 czynne pon.-pt. 9-21, sobota 9-18

PEŁNY ZAKRES USŁUG

♦ stomatologia ♦ protetyka ♦ ortodoncja

WYBIELANIE ZEBÓW W 30 MINUT

EMERYCI I RENCIŚCI 30% ZNIŻKI
NA USŁUGI PROTETYCZNE

POGOTOWIE

STOMATOLOGICZNE PEŁEN ZAKRES LECZENIA

ul. Mogińska 121, tel. (012) 413-04-66
czynne: pn.-sob. 10.00-22.00, niedziela 10.00-21.00

RZUĆ PALENIE

GABINET BIOREZONANSU

Kraków, os. Krakowiaków 43,

Rej. tel. 012 642-07-03

pon.-pt. w godz. 10.00-17.00

PRACOWNIA RENTGENOWSKA

Tel. 644-92-82

os. Urocze 2

Wykonujemy zdjęcia:

→ kręgosłupa

→ klatki piersiowej

→ kostne, zębów

i panoramiczne zębów



Szpital „Ujastek”

serdecznie zaprasza
na

Zieloną Sobotę
w dniu

15 listopada 2008 r.
oferując bezpłatnie:

BADANIA

PRZESIEWOWE:

- ✓ badanie echokardiografii płodu
- ✓ badanie USG 3D i 4D
- ✓ konsultacje ginekologiczne
- ✓ zapisy KTG

PORADY

I KONSULTACJE:

- ✓ porady sanitarno-higieniczne dla kobiet w czasie porodu i położu
- ✓ konsultacje w zakresie higieny i odżywiania noworodka

SZEROKA GAMA INFORMACJI NA TEMAT:

- ✓ intensywnej opieki neonatologicznej
- ✓ Szkoły Rodzenia „Ujastek”
- ✓ bankowania krwi pępowinowej

ZWIEDZANIE SZPITALA „UJASTEK”

Serdecznie zapraszamy
w godzinach 9.00-15.00
ul. Ujastek 3, Kraków

GABINET KARDIOLOGICZNY

os. Centrum A bl. 3
(wejście od podwórza)

lek. med. Krzysztof Ideć

Rejestracja:

☎ 357-36-12



centrum
handlowe
dobrej marki

M1
CENTRUM
HANDLOWE
KRAKÓW

Jarmark staropolski

w najbliższy:
piątek, sobotę i niedzielę

w ofercie:

- tradycyjne produkty spożywcze i artykuły regionalne
- smaczne i oryginalne potrawy i przysmaki w staropolskim stylu
- zdrowa żywność

Centrum spełniania marzeń

Centrum Handlowe M1 Kraków, ul. Pokoju 67, czynne: pon.-sob.: 9:00-21:00, niedz.: 10:00-20:00

Media Markt

Praktiker

real-

JUNKERS VAILLANT

✓ ARISTON ✓ BERETTA
✓ TERMET ✓ DUVAL

♦ GRZEJNIKI ♦ RURY ♦ ZAWORY ♦ BATERIE

MONTAŻ I TRANSPORT – GRATIS

F.H.U. „RELAX”

648-46-19, 0502 587-520

os. Niepodległości 3 (obok Pizza Hut) **NAJNIŻSZE CENY**

NAPRAWY
KONSERWACJE
102 00
649 zł

INTROLIGATOR

EKSPRESOWA OPRAWA
PRAC DYPLOMOWYCH

Centrum B, bl. 7

Tel. 644-12-25

PAPAK-OPAKOWANIA

PAPIEROWE, TEKSTUROWE, FOLIOWE,
JEDNORAZOWE, OZDOBNE

Na imprezy oferujemy:
opakowania do tortów i ciast na wynos,
opakowania na galaretki, stelaże do tortów,
serwetki, świece, obrusy papierowe,
ozdoby sali, balony, środki czystości.



ART. BIUROWE I SZKOLNE, DRUKI, ŚRODKI CZYSTOŚCI,
ART. HIGIENICZNE, WYPOSAŻENIE SKLEPÓW

ul. Makuszyńskiego 26a

tel. 6-433-433

www.opakowaniawkrakowie.pl

bezpłatna dostawa do sklepów i firm,
zawrzesz w drukach zamówienia
szeroki asortyment,
możliwość dostawy na
1100 m.kw.
pon.-pt. 7.00-17.00
soboty 8.00-12.00

BALBUD
investment

www.bal-bud.com.pl

BULWAROWA 33a tel 48 12 680 54 45 fax 48 12 686 00 36 kom 513 091 762

SPRZEDAŻ MIESZKAŃ



BUDOWA ROZPOCZĘTA



**Apartamenty
Nad Zalewem
w Nowej Hucie**
ul. Wojciechowskiego

• Apartamenty

PIERWSZA I JEDYNA INWESTYCJA W TYM REJONIE REKREACYJNYM

Najwyższa jakość za najniższą cenę w Krakowie!

WKOPTYK

WIESŁAW KOCZOROWSKI

SALON OPTYCZNY • GABINET OKULISTYCZNY

FIRMA Z 50-LETNIĄ
TRADYCJĄ

Członek
Krajowej
Rzemieślniczej
Izby Optycznej

- Okulary kontaktowe jedno i wielokrotne
- Soczewki kontaktowe oraz płyn do soczewek
- Okulary dla dzieci i młodzieży
- Mapy wzroku
- Badania okulistyczne
- Akcesoria, lusterka, lornetki, lupy
- Okulary wykonamy na poczekaniu

realizacja RECEPT
sprzedaż RATALNA

Zapraszamy
pn. - pt. 10 - 18



przy zakupie okularów
BEZPŁATNE
badanie lekarskie

WYBIERZ FIRMĘ,
ZA KTÓRĄ STOI NAZWIŚKO FACHOWCA

KRAKÓW - NOWA HUTA, os. Niepodległości 3
012 649 48 88 ☎ 012 649 66 66

ELEKTRONICZNO - OPTYCZNE URZĄDZENIA WSPOMAGAJĄCE WIDZENIE



podlegają cennikowi lub bezpłatnej konsultacji przez: NFZ, PFRON; możliwość skorzystania z pomocy

BEZPŁATNE BADANIE
NEZALEŻNIE OD WYBÓRU

AUTO GAMA

ARTYKUŁY MOTORYZACYJNE

SZEROKA GAMA AKCESORIÓW SAMOCHODOWYCH
CZĘŚCI ZAMIENNE DO SAMOCHODÓW:

- OSOBOWYCH
- DOSTAWCZYCH
- CIĘŻAROWYCH

Kraków, os. Kombatantów 9
tel./faks 012 647 48 98, 012 649 85 75

e-mail: auto@autogama.pl www.autogama.pl
ZAPRASZAMY: PN.-PT.: 8.00-18.00, SOBOTA: 9.00-14.00

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

HOROSKOP

BARAN (21 III-20 IV). Nie najłatwiejszy to okres w pracy zawodowej. Liczne obowiązki, ustalone terminy nie dają wytchnienia. Jesteś zmęczony, ale naturalnie gdy się z tym wszystkim uporasz, poczujesz ulgę i wielką satysfakcję.

BYK (21 IV-20 V). Od pewnego czasu zamykasz się w sobie, stronisz nawet od dobrych znajomych. Tymczasem problemy, z którymi się borykasz, byłyby znacznie łatwiejsze, gdybyś na ten temat porozmawiał z kimś Ci przychylnym, budzącym zaufanie.

BLIŹNIĘTA (21 V-21 VI). Twój chłonny umysł i otwartość na wszelkie innowacje nie pozwalają

Ci spocząć na laurach. Nadal będziesz bywać w tzw. świecie i zbierać doświadczenia. Przyłożysz się też do nauki jęz. obcego.

RAK (22 VI-22 VII). Nie masz zbyt wielu powodów do radości, ale gdy przemyślisz sytuację na chłodno, to zapewne znajdziesz jakieś sensowne wyjście. Masz sporo przyjaciół, nie rezygnuj więc z oferowanej pomocy.

LEW (23 VII-22 VIII). Nie chcesz specjalnie dzielić się swoimi sprawami, najchętniej więc „przebywasz we własnym towarzystwie”. Nie jest to najlepszy sposób na podbój świata i niebawem postanowisz zmienić styl.

BAL SYLWESTROWY 2008/2009

stół szwedzki + szeroki wybór alkoholi

✓ gra zespół „JOCKER”
✓ liczne konkursy i zabawy z nagrodami

Cena biletu: 220,00 zł od osoby do 30.11.2008
340,00 zł od osoby od 01.12.2008

Zniżka 10% dla zorganizowanych grup (min. 6 osób)

Rozgrzewka miejsc: Restauracja JB, Kraków, ul. Ujastek Mogiński 7
☎ 12 680 71 58 www.hoteljb.com.pl

PANNA (23 VIII-22 IX). Jeśli dręczyły Cię jakieś niedomagania zdrowotne, teraz spokojnie możesz odetchnąć. Wszystko w porządku, nie zaprzataj sobie głowy drobnymi dolegliwościami, które nie mają większego znaczenia.

WAGA (23 IX-22 X). Możesz liczyć na wsparcie odpowiedzialnej, starszej osoby. Może to być ciocia, babcia, która w krytycznej sytuacji zawsze będzie Ci służyć konkretną pomocą lub przynajmniej dobrą radą.

SKORPION (23 X-21 XI). Twój wisielczy humor nie wszystkim w smak. Staraj się, by swoimi dowcipami i pomysłami, iście szatańskimi, nie sprawić komuś niepotrzebnie przykrości. Na szczęście wkrótce zmienisz sposób bycia.

STRZELEC (22 XI-21 XII). Szukasz wyciszenia, niechętnie włączasz się do dyskusji na tematy kontrowersyjne. To dobry okres na

sprawy osobiste i relaks. Jeśli masz zaległy urlop, najwyższy czas, by go wykorzystać.

KOZIOROŻEC (22 XII-19 I). Najbliższy tydzień upłynie pod znakiem zwykłych obowiązków zawodowych i codziennych spraw rodzinnych. Po prostu dzień podobny do dnia. Jest to okres sprzyjający refleksji i wypoczynkowi.

WODNIK (20 I-18 II). Dobry czas na realizację planów, które wcześniej powzięłeś tej jesieni. Jest szansa, że osiągniesz to, na czym Ci najbardziej zależy. Nie musisz się spieszyć, czas działa niewątpliwie na Twoją korzyść.

RYBY (19 II-20 III). Sprzyja Ci los. Z sytuacji, które niekiedy wydają się beznadziejne, wychodzisz obronną ręką. To dobry znak, że czuwa nad Tobą Opatrzność. Masz szansę na powodzenie w sferze finansowej i społecznej.

SAMANTA

LEGALIZACJA WODOMIERZY

✓ wszystkie rodzaje wodomierzy
✓ budownictwo KlimaPor
✓ pompy ciepła
✓ kolektory słoneczne
✓ fotowoltaika

ul. Klasztorna 2
tel. 643 12 64, faks/tel. 642 14 38

Orkiestra kościelna na Górnym Śląsku. Dyrygent pyta się muzyków:

- Zymbalisten fertig?
- Ja, ja naturlich.
- Puzon fertig?
- Ja, ja.
- Trompette fertig?
- Ja, ja...
- Gut. Eins, zwei, drei: - „Boże, coś Polskę...”

Eskimos ciągnie na sankach lodówkę. Jego kolega dziwi się:

- Ty, po co ci ta lodówka? Przecież jest minus 35 stopni!
- A, niech się dzieciaki trochę ogrzeją...

Przesłuchanie na Grenlandii. Policjant pyta Eskimosa:

- Co pan robił w nocy z 20 października na 15 marca?

POŁĘDWICZKI W SOSIE

Składniki: jedna połówka wieprzowa, dwie łyżki ostrej musztardy, dwie łyżeczki jasnego miodu, tymianek, majeranek, ostra papryka, rozmaryn, oliwa, miód, masło, sól i pieprz.

Połędwicę pokroić w plastry o grubości 2-3 cm, posypać solą i grubo zmielonym pieprzem. Zrobić marynatę: wymieszać musztardę z miodem, łyżką tymianku, łyżką majeranku, ostrą papryką i szczyptą rozmarynu. Połędwiczki zalać marynatą i odstawić na kilka godzin do lodówki. Smażyć na oliwie z masłem.



BAL SYLWESTROWY

tradycyjnie bogate menu

170 zł od osoby*

Tel. 604-050-055.

* do końca listopada promocja 150 zł

Sentencja tygodnia

Quod honestum non est, id ne utile quidem (łac.) – Co nie jest godziwe, nie jest nawet pożyteczne.

Cycero

§ Akta sprawy... Dynamizm wspomagany

Mnogość specyfików, rozmaitych „dopalaczy” oraz używek, powoduje różne reakcje organizmu. Szczególnie, gdy ten jest młody, a osoba próbująca takich specyfików nie zna umiaru. Zaskoczenie jest jednak większe, gdy wywołana w ten sposób agresja staje się udziałem dwóch spokojnych, wzorowych studentów, którzy postanowili w ten sposób odreagować stres po zakończonych egzaminach.

Dwaj 22-latkowie: Damian oraz Rafał, poznali się na studiach. Obaj pochodzili z Krakowa, mieszkali niedaleko, więc nie dziwnego, że spędzali ze sobą sporo czasu. Obaj mieli podobne zainteresowania komputerowe, zajmowali się wspólnie pisaniem programów. Poza tym nie przysparzali żadnych problemów: jak potem wszyscy twierdzili, byli ułożeni, grzeczni i uczynni. I pewnie nadal taka ocena byłaby aktualna, gdyby nie jeden feralny wieczór, który może bardzo zmienić nie tylko ich najbliższe plany, ale i całe życie.

Męcząca sesja na studiach informatycznych dla obu młodych ludzi zakończyła się dopiero jesienią, gdy zaliczyli kilka bardzo ciężkich egzaminów. Damian i Rafał w zasadzie nigdy nie ulegali urokom rozrywkowego życia studenckiego, tym razem postanowi-

li zrobić wyjątek. Uznali, że czas odreagować to wszystko, co związane było z tygodniami ciężkiej nauki, a przede wszystkim uczcić sukces, jakim było zaliczenie sesji.

Być może brak doświadczeń z używkami spowodował, że wszystko skończyło się tak, jak się skończyło. Obaj studenci dokonali bowiem na swych organizmach nie lada eksperymentu, mieszając alkohol z tzw. dopalaczami i narkotykami.

Jak łatwo było przewidzieć, taka mieszanka musiała zrobić wrażenie. Gorzej, że zanim obaj młodzi ludzie zmęczeni wrażeniami się uspokoiili, dokonali kilku czynów, za które będą musieli trochę pocierpieć. I co bardzo zmieni ich dotychczasowe, spokojne życie. Nie mówiąc o zawodzie, jaki zrobili swym rodzinom.

Otóż obaj przyjaciele, najpierw w ramach świętowania wypili kilka piw, potem ponieważ chmiel spowodował w nich nadmierne uspokojenie, urucyli się kawą i napojami energetycznymi. A następnie w jednym z klubów nocnych skorzystali z narkotykowej oferty. Powiedzieli sobie raz kozie śmierć i kupili po pastylce ekstazy, co tak ich „zdynamizowało”, że wracając do domu najpierw pobili na przystanku młodego mężczyznę, brutalnie kopiąc go i powodując u niego poważne obrażenia wewnętrzne. Potem zaatakowali idącą parę. Dziewczynę napastnicy zostawili w spokoju i zabrali się bardzo aktywnie za towarzyszącego jej pana. Robili to tak zdecydowanie i bezkompromisowo, że mężczyzna upadając na ziemię, uderzył głową w krawężnik, tracąc przytomność. Potem w stanie ciężkim trafił do szpitala, gdzie lekarze stwierdzili u niego krwiaka mózgu, cudem ratując mu życie.

Jego partnerka przerażona tym wszystkim wezwwała pomoc i policję. Z zatrzymaniem rozbawionych studentów nie było problemu. Chociaż zdecydowanie opierali się oni interwencji funkcjonariuszy. Teraz wiadomo już, że czyny, jakich się dopuścili, czyli przestępstwa przeciwko ludzkiemu życiu i zdrowiu, oznaczają niemal automatycznie wydanie przez sąd nakazu aresztowania. Na razie na dwa miesiące.

(mar)

BAJMOT TWÓJ SKLEP MOTORYZACYJNY

Części zamienne do samochodów:

LADA, TAVRIA, UAZ, SKODA, FIAT, FSO, DAEWOO, ŻUK oraz do samochodów produkcji zachodniej i japońskiej

os. Szklane Domy 1, pon.-pt. 10-18, sob. 9-14
tel./faks (012) 644-17-26

Kredyt zaMieszkaniowy

Negocjuj swój kredyt!

DOMINET BANK

Z kredytem zaMieszkaniowym kupisz i urządzisz mieszkanie!

Promocja! Marża od 0,65% dla kredytu w PLN

Kraków, os. Kazimierzowskie 36
tel. (12) 642 70 50/51
www.dominet.pl 0 801 101 102

FORTIS

SMREK SKLEP DRZEWNY

os. Kombatantów 6, tel. 649-65-42

- BOAZERIE • PANELE • LISTWY WYKOŃCZENIOWE
- DRZWI HARMONIKOWE • DESKA BARLINECKA

PROMOCJA PANELI PODŁOGOWYCH

FACHOWA OBSŁUGA, INSTRUKCJE MONTAŻU

zapraszamy: pon.-pt. 9.00-18.00, soboty 9.00-14.00

FIRMA HANDLOWA „CORSO”

os. Zielone 9 ☎ 012 425 88 75

MEBLE – KARNISZE

DYSKONT MEBLOWY

✓ 2500 m² powierzchni ✓ 148 dostawców
✓ 3600 artykułów w sprzedaży

LUKSJA 489 zł **DOLORES 585 zł**